



Husqvarna[®]



FS 513, FS 520, FS 524

EN	Operator's manual
DE	Bedienungsanweisung
FR	Manuel d'utilisation
NL	Gebruiksaanwijzing

2-32
33-64
65-96
97-126

Contents

Introduction.....	2	Troubleshooting.....	26
Safety.....	6	Transportation, storage and disposal.....	26
Operation.....	10	Technical data.....	28
Maintenance.....	19	Declaration of Conformity.....	31

Introduction

Product description

The product is a walk behind floor saw with a 4-stroke gasoline engine.

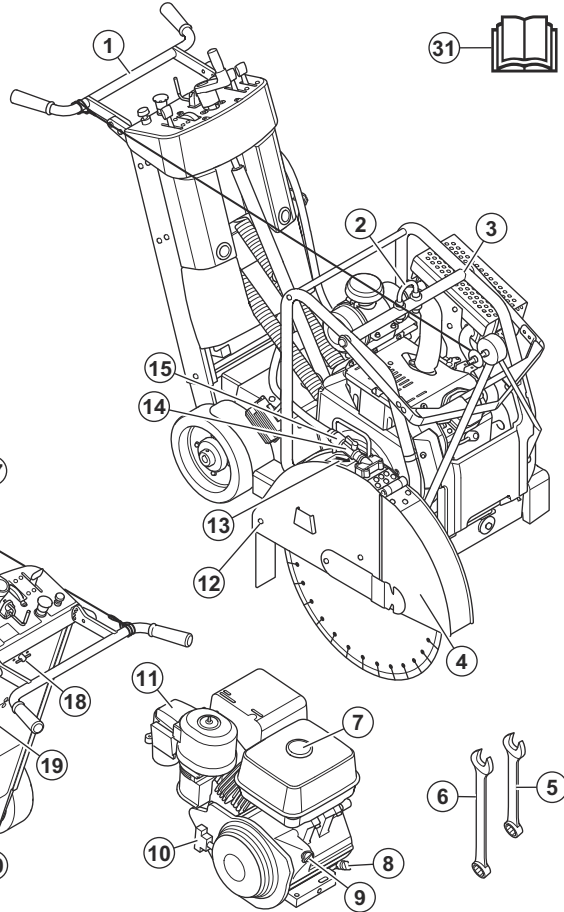
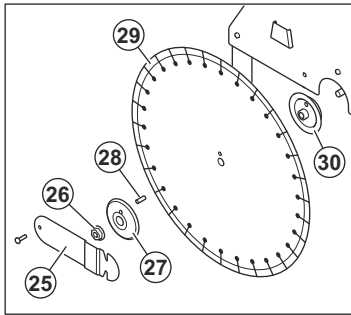
The product is used in industrial operations by operators with experience.

Do not use indoors, this product is for outdoor use only.

Intended use

This product is used with diamond blades for wet cutting to cut hard floor surface materials such as concrete, asphalt and stone. All other use is incorrect.

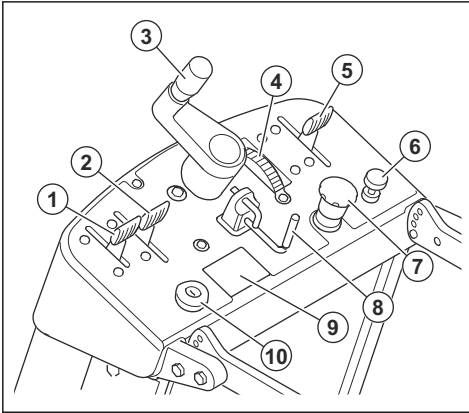
Product overview



- | | |
|---|--|
| 1. Handle | 14. Water tap |
| 2. Lifting eye | 15. Water hose |
| 3. Frame | 16. Water tank |
| 4. Blade guard | 17. Pointer rope |
| 5. Wrench 13 mm | 18. Tool storage |
| 6. Wrench 27 mm | 19. Water hose connection with water tap for external water supply |
| 7. Fuel tank (FS 513) | 20. Fuel tank (FS 520, FS 524) |
| 8. Oil dipstick | 21. Parking brake lever |
| 9. ON/OFF button motor | 22. Flange cover |
| 10. Starter rope | 23. Pointer |
| 11. Engine air filter | 24. Pointer disc |
| 12. Lock screw | 25. Blade guard latch plate |
| 13. Arrow to show the direction of rotation for the cutting blade | 26. Blade shaft nut |

27. Outer flange
28. Lock pin
29. Cutting blade (not included)
30. Inner flange
31. Operator's manual

Control panel overview



1. Engine throttle lever
2. Transmission engagement lever
3. Cutting depth lever
4. Cutting depth indicator
5. Travel speed lever
6. Engine choke (only on FS 520 and FS 524)
7. Machine stop button
8. Cutting depth stop
9. Engine tachometer
10. Electric start (only on FS 520 and FS 524)

Symbols on the product



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use this product.



Use hearing protection.



Use approved eye protection.



The dust can cause health problems. Use an approved respiratory protection.



Use a protective helmet in locations where objects can fall on you.



Fill tank only with water.



Noise emission to the environment label as refer to EU and UK directives and regulations. The guaranteed sound power level of the product is specified in *Technical data on page 28, Noise and vibration declaration statement on page 29 and on the label.*



All displacement of the machine outside the cutting area shall be carried out with the tool not in rotation.



Remove the blade before transportation, when you lift, put on or remove the product.



WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Risk of cut injuries. Keep all body parts away from the cutting blade.



Risk of fire.



Explosive fuel can cause fires and serious burn injuries.



Hot surface.



Slow.



Fast.



Cutting depth lever, lower the cutting blade.



Cutting depth lever, lift the cutting blade.



Cutting depth lock.



Machine stop button.



Do not use the product near flammable material or gases.



Keep body parts away from the moving parts of the product.



Keep body parts away from the cutting blade and other moving parts.



The blade guards must always be installed on the product. Do not let more than 180° of the cutting blade show.



Do not use a combustion engine product indoors or in areas that do not have sufficient airflow. Do not breathe exhaust fumes. The dust can cause health problems. Use an approved respiratory protection.



Water flow lever, open the water valve.



Water flow lever, close the water valve.



Do not run the product indoors or in closed spaces.



Engage/disengage the parking brakes.



WARNING: The dust can cause health problems. Use an approved respiratory protection. Always make sure that there is good airflow.



The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, an odourless, poisonous and very dangerous gas. Do not start the engine indoors or in closed spaces.



Do not smoke near fuel. Risk of fire.



Choke



Stop the engine before you fill fuel.



RUN, starts the ignition.



Electrical start.



The parking brake is on.



Engage transmission.



Disengage transmission.



Unleaded fuel only.



Stop engine and engage transmission to engage parking brake.

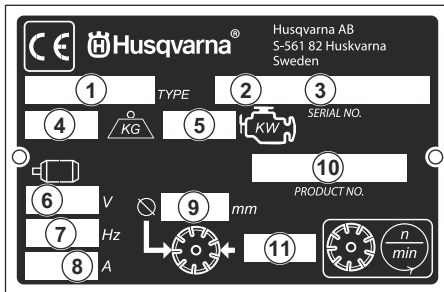


This product complies with applicable EC Directives.



This product conforms to the applicable UK regulations.

Rating plate



1. Model
2. Date of manufacture, year
3. Serial number
4. Product weight, kg
5. Engine output power, kW
6. Electric motor voltage (if equipped)
7. Electric motor phase (if equipped)
8. Electric motor amperage (if equipped)
9. Blade diameter, mm
10. Article number
11. Blade speed, revolutions/min

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions, and notes are used to point out particularly important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.

- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have made modifications to the product.
- Make sure that electrical cables in the work area are not live.
- Before you operate the product, find out if there are hidden wires, cables and pipes in the work area. If the product hits a hidden object, stop the engine immediately and examine the product and the object. Do not start to operate the product again until you know that it is safe to continue.
- Do not use the product in bad weather conditions, such as thick fog, heavy rain, strong wind or intense cold. To do work in bad weather makes you tired and can cause dangerous conditions, for example slippery surfaces.
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- The product can cause objects to eject at high speed. Make sure that all persons in the work area use approved personal protective equipment. Remove loose objects from the work area.
- The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide which is an odourless, poisonous and very dangerous gas. Do not use a combustion engine product indoors or in areas that do not have sufficient airflow.
- Before you go away from the product, stop the engine and make sure that there is no risk of accidental start.
- If the product has parking brakes, do not go away from the product without the parking brakes engaged.
- Do not go away from the product when the engine is started.
- Be very careful during operation on slopes. The product is heavy and can cause serious injury if it falls.
- Make sure that no material can become loose and cause injury to the operator.
- Make sure that clothes, long hair and jewelry do not get caught in moving parts.
- Do not operate the product unless you can get aid if an accident occurs.
- Keep the work area clean and bright.
- Do not use the product in areas where fire or explosions can occur.
- Do not move the product outside the working area when the cutting blade rotates.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Read the warning instructions that are supplied with the cutting blade by the cutting blade manufacturer.
- Make sure that the product is assembled correctly.
- Do not operate the product without the blade guard and the protective covers installed.
- Do not operate the product with the front of the blade guard lifted or opened. The blade guard must be lowered and correctly attached.
- Incorrect operation of the product can cause the cutting blade to break and cause injury or damage.
- Make sure that you know how to stop the engine quickly in an emergency.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 8*.
- Make sure that only approved persons are in the work area.



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Long-term inhalation of exhaust fumes can cause health problems.
- The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide which is an odourless, poisonous and very dangerous gas. To breathe carbon monoxide can cause death. Because carbon monoxide is odourless

and cannot be seen, it is not possible to sense it. A symptom of carbon monoxide poisoning is dizziness, but it is possible that a person becomes unconscious without warning if the quantity or concentration of carbon monoxide is sufficient.

- Exhaust fumes that you can see or smell also contain carbon monoxide.
- Do not use a combustion engine product indoors and/or in areas that do not have sufficient airflow.

Vibration safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- During operation of the product, vibrations go from the product to the operator. Regular and frequent operation of the product can cause or increase the degree of injuries to the operator. Injuries can occur in fingers, hands, wrists, arms, shoulders, and/or nerves and blood supply or other body parts. The injuries can be debilitating and/or permanent, and can increase gradually during weeks, months or years. Possible injuries include damage to the blood circulation system, the nervous system, joints, and other body structures.
- Symptoms can occur during operation of the product or at other times. If you have symptoms and continue to operate the product, the symptoms can increase or become permanent. If these or other symptoms occur, get medical aid:
 - Numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, burning, throbbing, stiffness, clumsiness, loss of strength, changes in skin color or condition.
- Symptoms can increase in cold temperatures. Use warm clothing and keep your hands warm and dry when you operate the product in cold environments.
- Do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual, to keep a correct vibration level.
- Keep your hands on the handle or handles only. Keep all other body parts away from the product.
- Stop the product immediately if strong vibrations suddenly occurs. Do not continue the operation before the cause of the increased vibrations is removed.

Noise safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- High noise levels and long-term exposure to noise can cause noise-induced hearing loss.

- To keep the noise level to a minimum, do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual.
- Examine the muffler for damages. Make sure that the muffler is correctly attached to the product.
- Use approved hearing protection while you operate the product.
- Listen for warning signals and voices when you use hearing protection. Remove the hearing protection when the product is stopped, unless hearing protection is necessary for the noise level in the work area.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection.
- Use approved eye protection with side protection. There is a high risk of eye injury from thrown objects.
- Use protective gloves.
- Use boots with steel toe-cap and non-slip sole.
- Use approved work clothing or equivalent close-fitting clothing that has long sleeves and long legs.

Fire extinguisher

- Keep a fire extinguisher near during operation.
- Use a powder fire extinguisher or a carbon dioxide fire extinguisher.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna servicing dealer.
- Do not make modifications to safety devices.

Machine stop button

The machine stop button stops the engine immediately in an emergency. Refer to *Control panel overview on*

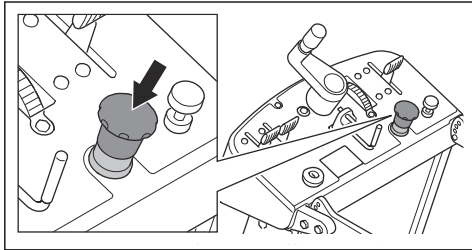
page 4 for information about where the machine stop button is on your product.



CAUTION: Do not use the machine stop button to stop the product unless there is an emergency. For correct procedure how to stop the product during operation, refer to *To stop the product on page 18*.

To do a check of the machine stop button

1. Make sure that the cutting blade is slightly above the ground.
2. Make sure that the cutting blade and the blade flange are tightly attached and the blade guard is correctly installed. Refer to *To install a cutting blade on page 15*.
3. Start the product. Refer to *To start the product (FS 513) on page 18* or *To start the product (FS 520, FS 524) on page 18*.
4. Push the machine stop button and make sure that the engine stops.



5. Turn the machine stop button clockwise to make sure that it is disengaged.

Blade guard



WARNING: Do not use the product without a blade guard or with a damaged blade guard. Make sure that the blade guard is installed and attached correctly before you start the product.

The blade guard prevents parts, of the blade or the material that is cut, from being thrown at the operator.

To do a check of the blade guard

- Make sure that the blade guard is correctly installed.
- Examine the blade guard for damages, such as cracks.
- Replace a damaged blade guard.
- Replace the blade guard if it is hit, bent or has other damages.

Drive belt cover



WARNING: Do not use the product without a drive belt cover or with a damaged drive belt cover. Make sure that the drive belt cover is installed and attached correctly before you start the product.

The drive belt cover gives protection from the pulleys and the drive belt.

To do a check of the V-belt cover

- Make sure that the V-belt cover is not damaged. Replace the V-belt cover if it is necessary.
- Make sure that the 3 bolts on the V-belt cover are installed and correctly tightened.

Muffler

The muffler keeps the noise levels to a minimum and sends the exhaust fumes away from the operator.

Do not use the product if the muffler is missing or damaged. A damaged muffler increases the noise level and the risk of fire.



WARNING: The muffler gets very hot during and after use. This also applies during idling. Be aware of the fire hazard, especially when working near flammable substances and/or vapours.

To do a check of the muffler



WARNING: Do not use a product with a damaged muffler.



WARNING: The muffler becomes very hot during and after operation, also at idle speed. Use protective gloves to prevent burn injuries.

- For information on how to do a check of the muffler, refer to the operator's manual for the engine.

Fuel safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Fuel is flammable and the vapors are explosive. Be careful with fuel to prevent injury, fire and explosion.
- Do not breathe in the fuel vapors. The fuel vapors are poisonous and can cause injury. Make sure that the airflow is sufficient.
- Do not remove the fuel tank cap or fill the fuel tank when the engine is on.

- Make sure that the engine is cool before you refuel.
- Do not fill fuel in an indoor area or in a closed space. Insufficient airflow can cause injury or death because of asphyxiation or carbon monoxide poisoning.
- Do not smoke near the fuel or the engine. Extinguish all cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.
- Do not put hot objects near the fuel or the engine.
- Do not fill fuel near sparks or flames.
- Before you refuel, open the fuel tank cap slowly and release the pressure carefully.
- Fuel on your skin can cause injury. If you get fuel on your skin, use soap and water to remove the fuel.
- If you spill fuel on your clothing, change clothing immediately.
- Do not fill the fuel tank fully. Heat causes the fuel to expand. Keep a space at the top of the fuel tank.
- Tighten the fuel tank cap fully. If the fuel tank cap is not tightened, there is a risk of fire.
- Before you start the product, move the product to a minimum of 3 m/10 ft from where you refueled.
- Do not start the product if there is fuel or engine oil on the product. Remove the unwanted fuel and engine oil. Let the product dry and wait until fuel vapors are gone before you start the engine.
- Examine the engine for leaks regularly. If there are leaks in the fuel system, do not start the engine until the leaks are repaired.
- Do not use your fingers to examine the engine for leaks.
- Keep fuel in approved containers only.
- When the product and fuel is in storage, make sure that fuel and fuel vapors cannot cause damage.
- Drain the fuel in an approved container outdoors and away from sparks and flames.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 8*.
- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Stop the engine and let the product become cool before you do the maintenance.
- Clean the product to remove dangerous material before you do the maintenance.
- The exhaust fumes from the engine are hot and can contain sparks. Do not operate the product in indoor areas or near flammable material.
- Do not change the product. Modifications that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Replace damaged, worn or broken parts.
- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service center do all other servicing.
- Remove all tools from the product before you start the engine after maintenance. Loose tools or tools attached to rotating parts can eject and cause injury.
- Let an approved service center do servicing on the product regularly.
- Do the maintenance on a level surface.
- Always put jack stands below the product as support if it is necessary to lift the product during maintenance.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

To do before you operate the product

- Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
- Read the instructions that are supplied with the cutting blade by the cutting blade manufacturer.
- Read the operator's manual supplied by the engine manufacturer.
- Before each operation of the product, do these steps:
 - a) Do the daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 19*.
 - b) Make line marks for all cuts. Prepare the operation sequence carefully to prevent injury and damage.
 - c) Make sure that the cutting blade is correctly installed. Refer to *To install a cutting blade on page 15*.

- d) Adjust the handle to an applicable operation position. Refer to *To adjust the handle height on page 14*.
- e) Fill the water tank or connect external water supply to the water tap.
- f) Make sure that the water tap is open. Each side of the cutting blade must have sufficient supply of water.
- g) Make sure that the pointer is aligned with the cutting blade. Refer to *To align the pointer with the cutting blade on page 17*.
- h) Turn the machine stop button clockwise to make sure that the machine stop button is disengaged.

Cutting blades



WARNING: Do not use a cutting blade for other materials than which it is made for.



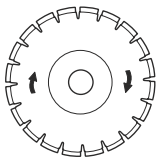
WARNING: Only use diamond blades for wet cutting. The diamond blade must be applicable to the same speed or a higher speed than the value given on the product type plate. Only use diamond blades that are in compliance with national or regional standards, for example EN13236 or ANSI B7.1.

The cutting blade manufacturer gives warnings and recommendations for the operation and correct maintenance of the cutting blade. Those warnings are supplied with the cutting blade.

Diamond blades



WARNING: Make sure that the direction of rotation for the diamond blade shown on the diamond blade aligns with the direction of rotation shown on the product.



CAUTION: Always use a sharp diamond blade.

There is a wide range of diamond blades that is used for different operations. From new made concrete to concrete and asphalt that has become hard and for different hardness classes.

Diamond blades have a steel core with segments that are made of industrial diamonds.

Water cooling system

Always use water during operation to keep the temperature of the diamond blades down. The water cooling system also increases the lifetime of the diamond blades and prevents dust buildup.

Make sure that the water supply is not clogged.

To sharpen the diamond blades

Diamond blades can become blunt if you use an incorrect feeding pressure or when you cut materials such as hard reinforced concrete. If you use a blunt diamond blade it becomes too hot, which can cause the diamond segments to come loose.

- Decrease the cutting depth and the engine speed for a short time to sharpen the diamonds on the diamond blade.

Diamond blades for wet cutting



WARNING: Always use a blade flange dimension that is specified for the current blade dimension. Do not use blade flanges that are damaged.

During the operation, the friction causes the diamond blade to become very hot. If the diamond blade becomes too hot, it will decrease the blade tension or make the core crack.

Let the diamond blade become cool before you touch it.

- Diamond blades for wet cutting must be used with water to keep the diamond blade core and segments cool during cutting. Diamond blades for wet cutting can not be used dry.
- If you use diamond blades for wet cutting without water, the diamond blade can become too hot. This gives bad performance, blade damage and is a safety risk.

To fill fuel



WARNING: Gasoline is very flammable. Be careful and refuel outdoors. Refer to *Fuel safety on page 9*.

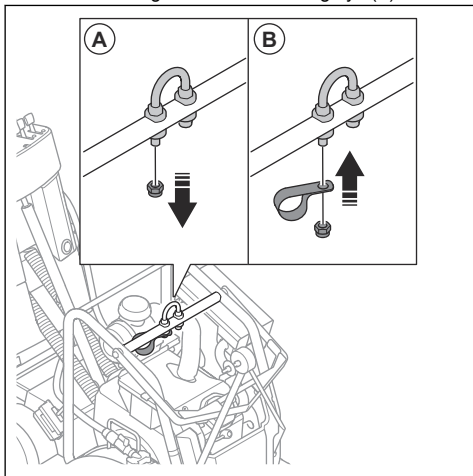


CAUTION: Always use correct fuel type. Incorrect fuel type causes damage to the product.

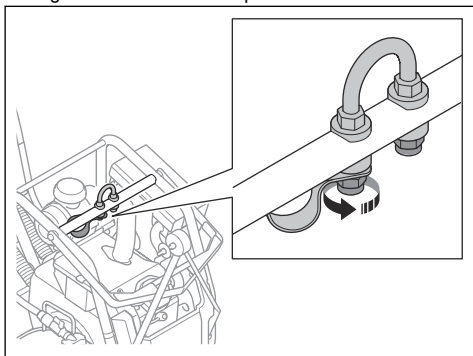
- Use gasoline of the correct type. Refer to *Technical data on page 28*. For more information about the fuel, refer to the engine manual supplied by the engine manufacturer.

To install the water tank (FS 513)

1. Remove the right nut from the lifting eye (A).

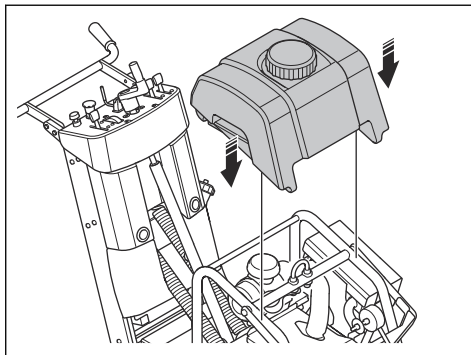


2. Install the clamp and the nut (B).
3. Tighten the nut to the torque 83 Nm.

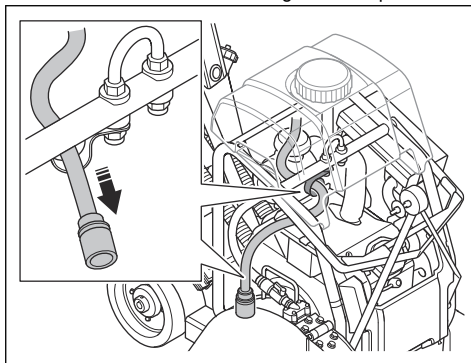


WARNING: You must tighten the nut to a minimum of 83 Nm. There is a risk of injury when you lift the product if the torque is not correct.

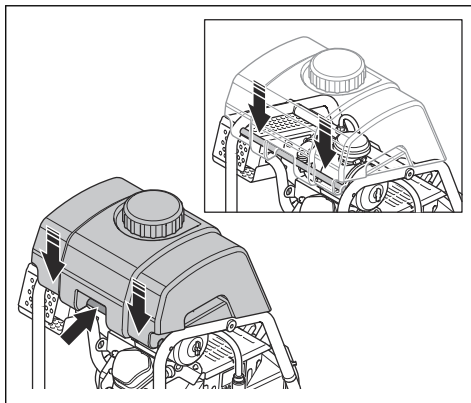
4. Put the water tank on the frame.



5. Pull the water tank hose through the clamp.

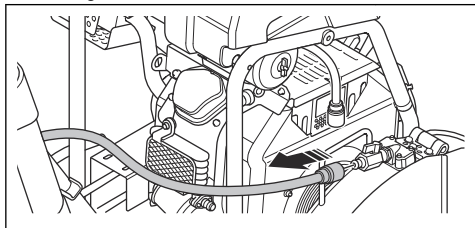


6. Push down the water tank to install it on the rear bar.

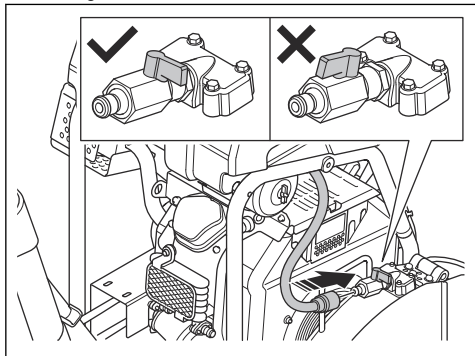


Note: The water tank must pivot freely when it is correctly installed.

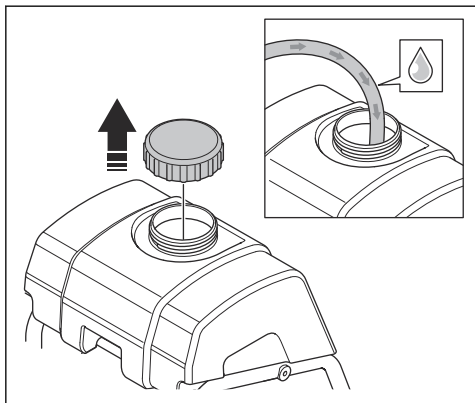
7. Disconnect the water control valve hose from the blade guard.



8. Connect the water tank hose. Make sure that the blade guard water valve is closed.



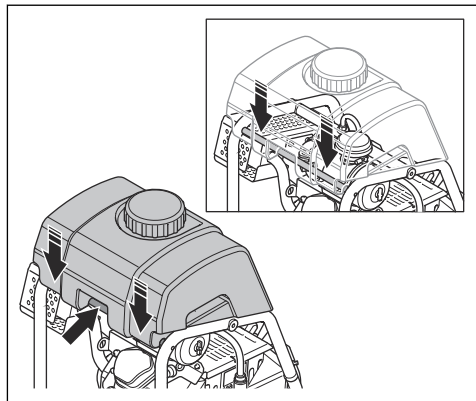
9. Fill the water tank with water.



To install the water tank (FS 520, FS 524)

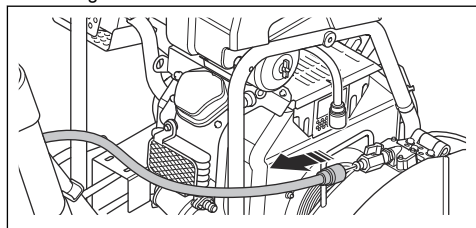
1. Put the water tank on the frame.

2. Push down the water tank to install it on the rear bar.

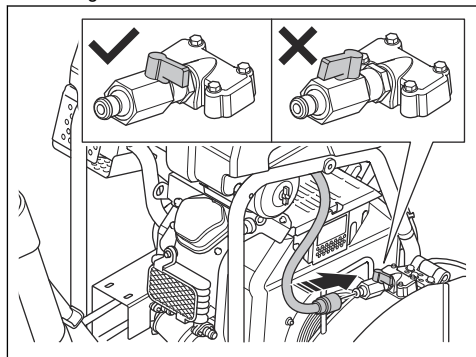


Note: The water tank must pivot freely when it is correctly installed.

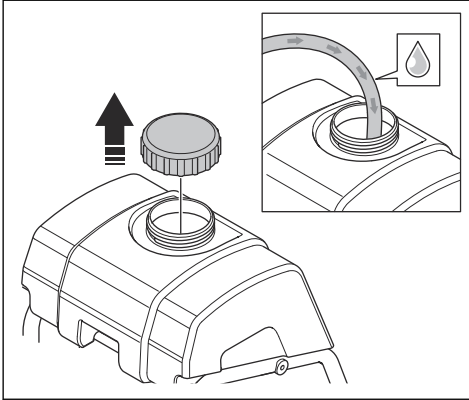
3. Disconnect the water control valve hose from the blade guard.



4. Connect the water tank hose. Make sure that the blade guard water valve is closed.

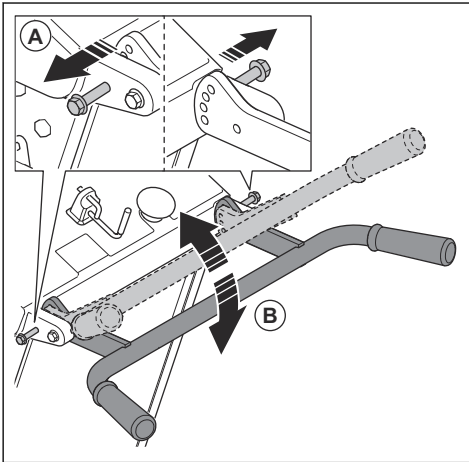


5. Fill the water tank with water.



To adjust the handle height

1. Loosen the 2 bolts (A), 1 on each side of the product.

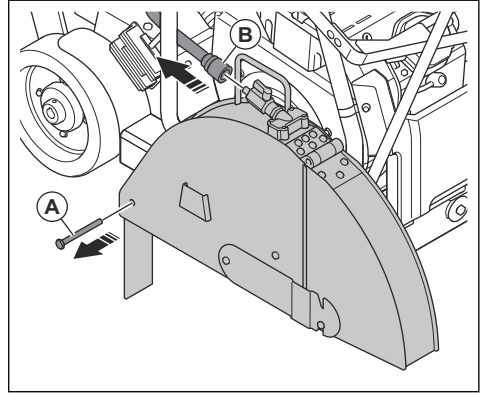


2. Tilt the handle up or down to adjust the height (B).
3. Install the 2 bolts.

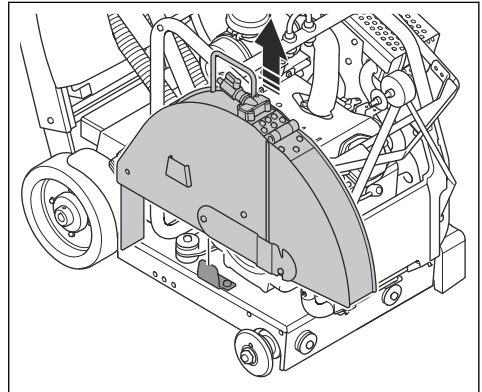
To install the blade guard on the opposite side of the product

You can move the blade guard to the opposite side of the product to get access to all areas when you cut.

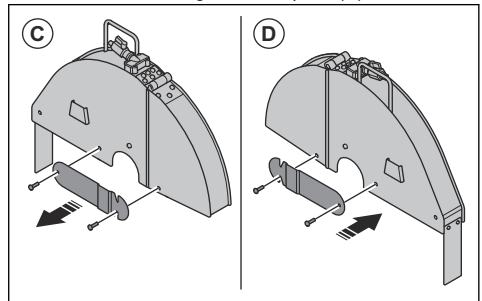
1. Remove the bolt (A).



2. Disconnect the water hose (B). Pull out the water hose and place it on the opposite side of the product.
3. Remove the blade guard.

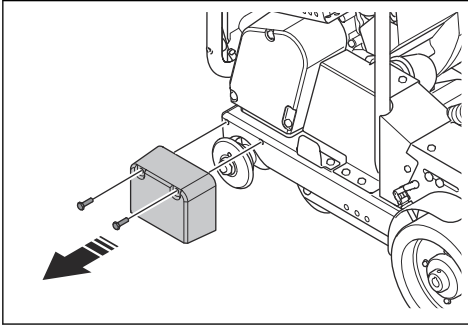


4. Remove the blade guard latch plate (C).

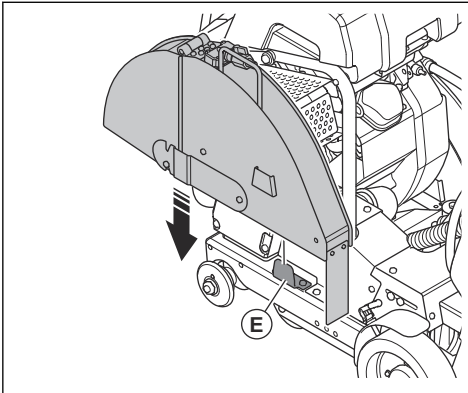


5. Install the blade guard latch plate on the opposite side of the blade guard (D).

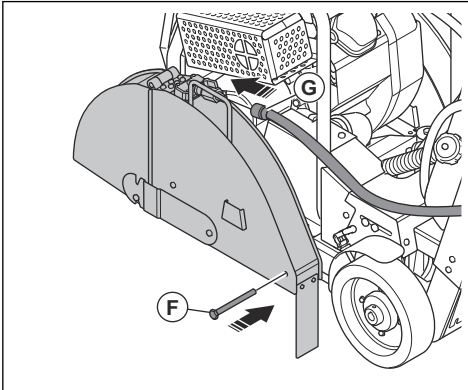
6. Remove the shaft guard and install it on the opposite side of the product.



7. Put the blade guard on the blade guard holder (E) on the opposite side of the product.



8. Install the bolt (F).



9. Attach the water hose (G).

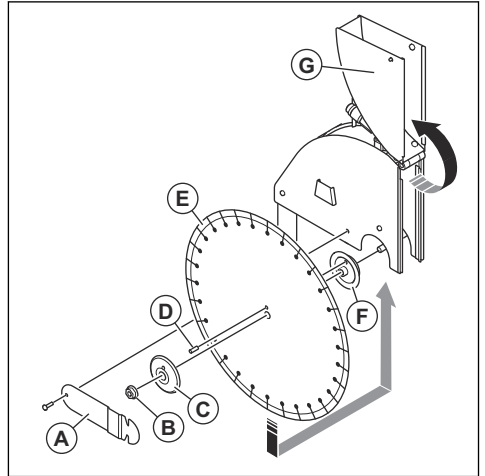


CAUTION: Make sure that the water hose does not touch the muffler.

10. Move and align the front pointer. Refer to *To install the pointer on page 17* and *To align the pointer with the cutting blade on page 17*.

To install a cutting blade

1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 18*.
2. Turn the cutting depth lever counterclockwise to fully lift the cutting blade.
3. Stop the water supply.
4. Disconnect the water hose from the blade guard.
5. Remove the screw and the blade guard latch plate (A).



6. Remove the blade shaft nut (B), the outer flange (C), the locking pin (D) and the inner flange (F).

Note: The blade shaft nut on the right side of the product has left hand threads. To remove, turn clockwise. The blade shaft nut on the left side of the product has right hand threads. To remove, turn counterclockwise.

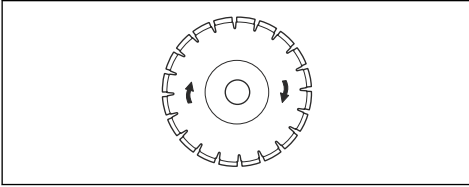
7. Do a check of the blade shaft nut (B), the outer flange (C), the locking pin (D) and the inner flange (F). Replace them if it is necessary.
8. Clean all contact surfaces between the cutting blade (E) and the inner flange.
9. Clean the blade shaft nut.



WARNING: Damaged or dirty parts can prevent correct installation of the cutting blade.

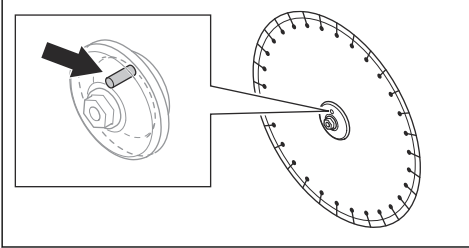
10. Lift the blade guard front (G).
11. Install the cutting blade (E) on the inner flange.

12. Make sure that the cutting blade rotates in the direction of the arrows on the cutting blade.



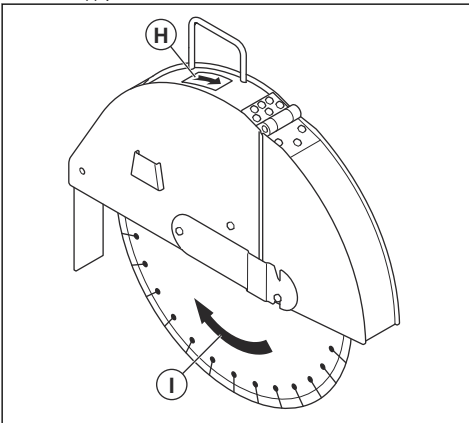
13. Install the locking pin in the cutting blade and the inner flange.

14. Install the outer flange.



WARNING: Make sure that the locking pin is correctly installed.

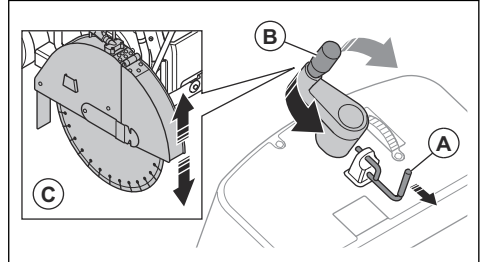
15. Turn the cutting blade in the opposite direction of rotation while you tighten the blade screw.
16. Turn the cutting depth lever counterclockwise to lower the cutting blade.
17. Tighten the blade shaft nut to minimum 45 Nm with the supplied 27 mm wrench. The resistance between the cutting blade and the ground keeps the cutting blade in position.
18. Lower the blade guard front.
19. Make sure that the direction arrow on the blade guard (H) and the direction arrow on the cutting blade (I) point in the same direction.



20. Install the blade guard latch plate and the screw.
21. Start the product and listen for unusual sounds. If there are unusual sounds, do the steps that follow:
- Stop the product.
 - Remove the cutting blade.
 - Examine the cutting blade for damages.
 - Replace the cutting blade if it is damaged.
 - Install the cutting blade.

To set the cutting depth

1. Pull down the cutting depth stop (A) to release the cutting depth lever (B).

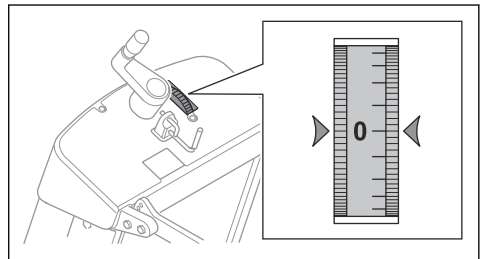


2. Turn the cutting depth lever counterclockwise to lift the cutting blade. Turn the cutting depth lever clockwise to lower the cutting blade (C).



CAUTION: Do not lower the cutting blade too quickly. If the cutting blade hits the surface with force, it can cause damage to the cutting blade.

3. Align "0" on the blade depth indicator with the arrows.



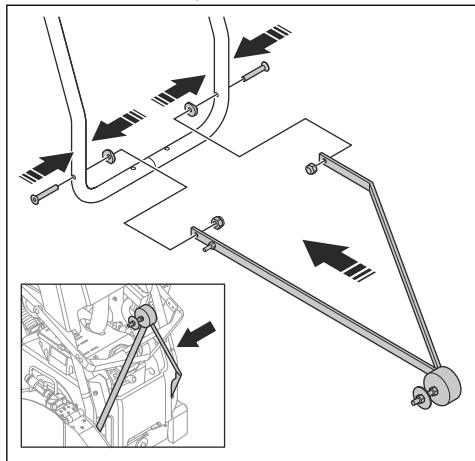
CAUTION: Always do a test cut to make sure that the cutting depth is correct.

Note: The orange color on the cutting depth indicator shows the cutting depth in centimeters. The white color on the cutting depth indicator shows the cutting depth in inches.

4. Push up the cutting depth stop (A) to lock the cutting depth lever (B) and set the cutting depth.

To install the pointer

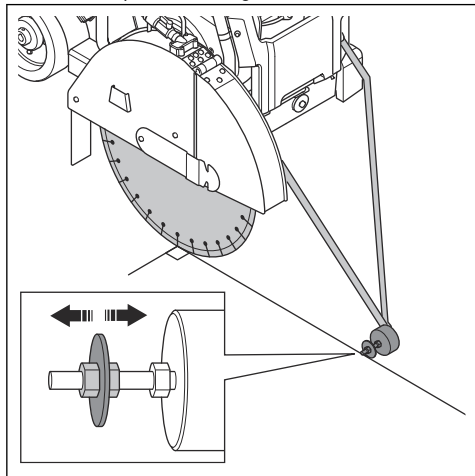
1. Align the holes on the pointer with the holes on the frame of the product.
2. Install the 2 screws, the 2 washers and the 2 nuts.



3. Adjust the 2 nuts until the pointer can pivot freely.

To align the pointer with the cutting blade

1. Lower the pointer and align it with a line mark.



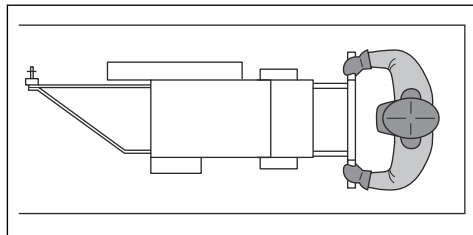
2. Make sure that the pointer is aligned with the cutting blade. If it is necessary, adjust the pointer disc:
 - a) Loosen the nuts for the pointer disc.
 - b) Align the pointer disc with the cutting blade.
 - c) Tighten the nuts.

To use the correct working technique



WARNING: The blade shaft rotates when the engine is started.

- Stay away from the blade path while the engine is on. The correct operator position is behind the handles with both hands on the handles.



- Examine the cutting blade frequently for cracks and broken parts during the work day. Do not use a damaged cutting blade.

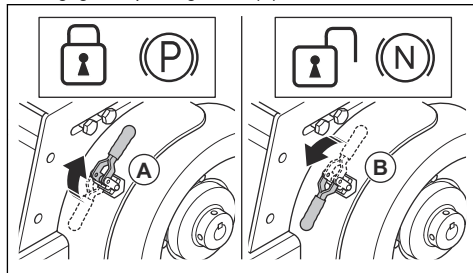


WARNING: Stop the engine before you examine the cutting blade.

- Do not grind with the side of the cutting blade. The cutting blade can break and cause injury to the operator or bystanders. Only use the cutting edge.
- Do not bend or twist the cutting blade in the cut.
- Make sure that the cutting blade moves freely and does not catch in the cut.
- If you are to cut concrete bricks, tightly attach the concrete bricks before you cut. The heavy weight of the material can cause damage to the product and serious injury. Make sure that you can move the product in controlled conditions.

To engage and disengage the parking brake

1. Stop the engine.
2. Set the parking brake lever to the position "P" to engage the parking brake (A).



3. Set the parking brake lever to the position "N" to disengage the parking brake (B).

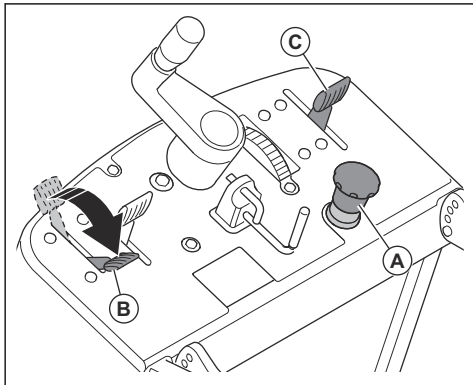
Note: For FS 513, the parking brake must be disengaged for the engine to start.

To start the product (FS 513)

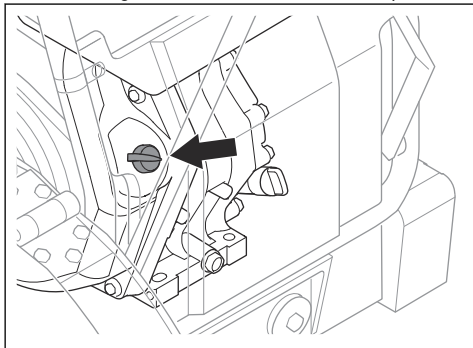


WARNING: Make sure that the cutting blade is slightly above the ground.

1. Disengage the machine stop button (A).



2. Pull down the engine throttle lever (B).
3. Set the travel speed lever to the "STOP" position (C).
4. Disengage the parking brake. Refer to *To engage and disengage the parking brake on page 17*.
5. Open the front cover.
6. Set the engine ON/OFF switch to the "ON" position.



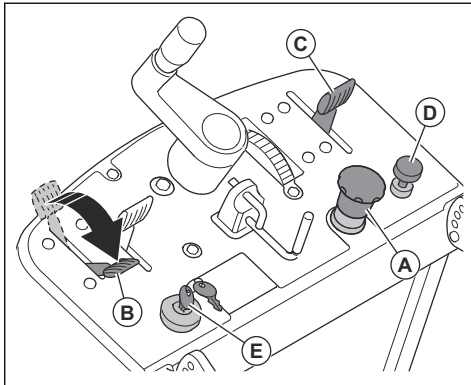
7. Close the front cover.
8. Pull the starter rope to start the engine.

To start the product (FS 520, FS 524)



WARNING: Make sure that the cutting blade is slightly above the ground.

1. Disengage the machine stop button (A).



2. Pull down the engine throttle lever (B).
3. Set the travel speed lever (C) to the "STOP" position.
4. Pull out the engine choke (D).
5. Disengage the parking brake. Refer to *To engage and disengage the parking brake on page 17*.
6. Turn the engine start key (E) to the "START" position to start the engine.

To stop the product



WARNING: If there is an emergency, use the machine stop button to stop the product quickly.



WARNING: The cutting blade rotates for a while after the engine stops.



WARNING: The cutting depth lever must always be locked when you do not use it.

1. Stop the engine. Refer to the operator's manual supplied by the engine manufacturer.
2. Engage the parking brakes. Refer to *To engage and disengage the parking brake on page 17*.

To operate the product



WARNING: The cutting depth lever must always be locked when you do not use the cutting depth wheel.

1. Align the pointer with the cutting blade. Refer to *To align the pointer with the cutting blade on page 17*.
2. Open the water control valve.
3. Start the water flow.



CAUTION: Each side of the cutting blade must have sufficient supply of water to cool down the cutting blade. The water also prevents dust buildup.

4. Slowly turn the cutting depth lever counterclockwise to lower the cutting blade.
5. Make a cut, approximately 20-30 mm/0.8-1.2 in.
6. Make cut increments of 50 mm/2 in. until you get the necessary depth. Push the blade depth stop down to lock the cutting depth lever.
7. Pull down the travel speed lever almost all the way.
8. Set the transmission engagement lever to the "ENGAGED" position.
9. Push the travel speed lever forward until desired speed is reached.
10. Cut only in a line.
11. Slowly push the product forward and make sure that the pointer and the cutting blade are aligned with the marks.



CAUTION: Operate the product slowly and make sure that the pointer and the cutting blade are aligned with the marks. Do not turn or move the product from side to side while the cutting blade rotates.

To stop the operation

1. Pull the travel speed lever rearward to stop the product.
2. Pull the blade depth stop to unlock the cutting depth lever.
3. Turn the cutting depth lever clockwise to fully lift the cutting blade.
4. Push the blade depth stop to lock the cutting depth lever.
5. Close the water control valve.

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

For all servicing and repair work on the product, special training is necessary. We guarantee that professional repairs and servicing is available. If your dealer is not a service agent, speak to them for information about the nearest service agent.

For spare parts, speak to your Husqvarna dealer or service agent.

To do before the maintenance

- Park the product on a level surface.
- Stop the product. Refer to *To stop the product on page 18*.
- Clean the area around the product from oil and dirt. Remove unwanted objects.
- Put clear signs around the maintenance area to give a warning to bystanders that maintenance work is in progress.
- Keep fire extinguishers, medical supplies and an emergency phone near.

Maintenance schedule

Maintenance	Daily	Every 50 hours	Every month	Every 6 months
Clean the external surfaces of the product with water. Refer to <i>To clean the product on page 20</i> .	X			
Clean the air filter. Refer to <i>To clean and replace the air filter on page 24</i> .	X			
Do a general inspection. Refer to <i>To do a general inspection on page 20</i> .	X			
Do a check of the engine oil level.	X			
Do a check of the machine stop button. Refer to <i>To do a check of the machine stop button on page 9</i> .	X			

Maintenance	Daily	Every 50 hours	Every month	Every 6 months
Do a check of the blade guards. Refer to <i>To do a check of the blade guard on page 9.</i>	X			
Do a check of the cutting blade. Refer to <i>Cutting blades on page 11.</i>	X			
Do a check of the water flow. If the water flow is not sufficient, do a check of the water supply holes in the blade guard. Make sure that there is no blockage.	X			
Replace the engine oil and the engine oil filter.		X		
Clean the engine cooling fins.		X		
Do a check of the wheels.		X		
Do a check of the V-belt. Adjust the tension if it is necessary. Refer to <i>To adjust the tension of the V-belt (FS 513) on page 21</i> or <i>To adjust the tension of the V-belt (FS 513) on page 21.</i>		X		
Lubricate the grease nipples for the cutting depth adjustment. Refer to <i>To lubricate the product on page 23.</i>		X		
Do a check of the transmission drive belts. Replace and adjust the tension if it is necessary. Refer to <i>To adjust the tension of the transmission drive tensioner belt on page 22.</i>		X		
Charge the battery (FS 520, FS 524). Refer to <i>To charge the battery (FS 520, FS 524) on page 25.</i>			X	
Apply high temperature grease to the battery connections (FS 520, FS 524).				X

To clean the product



WARNING: Use protective glasses. When you clean the product, dirt and harmful material can eject from the product.



CAUTION: A blocked air intake decreases the performance of the product and can cause the engine to become too hot.

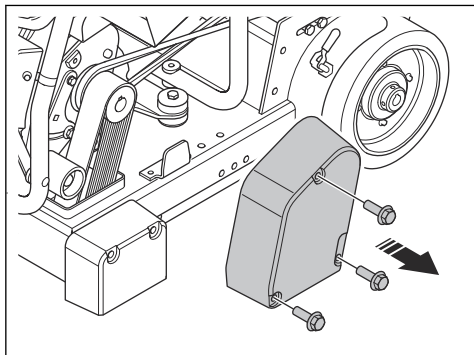
- Let the product become cool before you clean it.
- Do not clean electrical components with water.
- Use a weak cleaning agent. Put on protective gloves to prevent skin irritation.
- Always clean all the equipment at the end of the work day. Do not use a high-pressure washer to clean the product.
- Remove blockage from all air openings.
- Clean all outlets, connections and cables with a dry cloth.
- Remove unwanted material that causes a blockage to the water supply holes in the blade guard.
- Clean around the fuel tank cap.

To do a general inspection

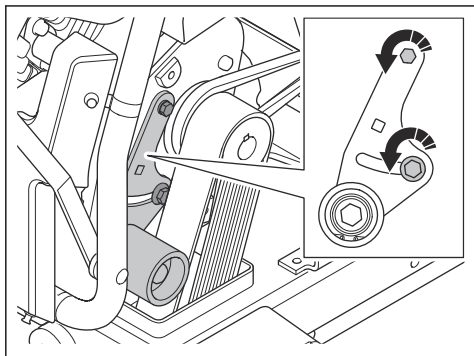
- Make sure that the nuts and screws on the product are tightened.
- Make sure that the cables on the product are not in a position where they can become damaged.
- Make sure that there are no fuel or oil leaks.
- Make sure that the seals for the fuel tank cap are not damaged.
- Examine the fuel hose. Replace the fuel hose if it is damaged or worn.
- Examine the water hoses for leakage. Do not operate a product that has damaged water hoses.

To adjust the tension of the V-belt (FS 513)

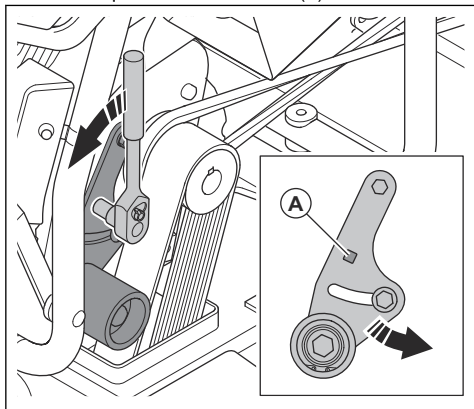
1. Remove the 3 screws and the V-belt cover.



2. Do a check of the V-belt. Replace the V-belt if it is damaged.
3. Loosen the 2 bolts.

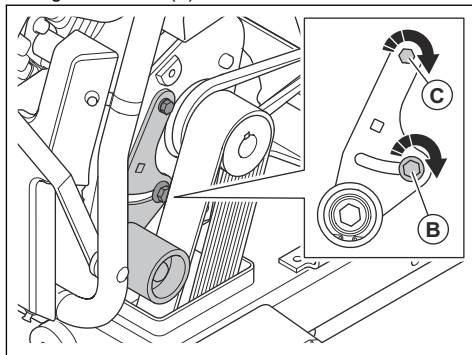


4. Put a torque wrench in the hole (A).



5. Apply torque 50 Nm to push the idler against the V-belt.

6. Tighten the bolt (B).

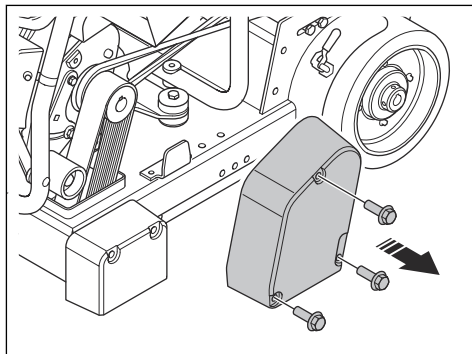


7. Tighten the bolt (C).
8. Install the V-belt cover and the 3 screws.

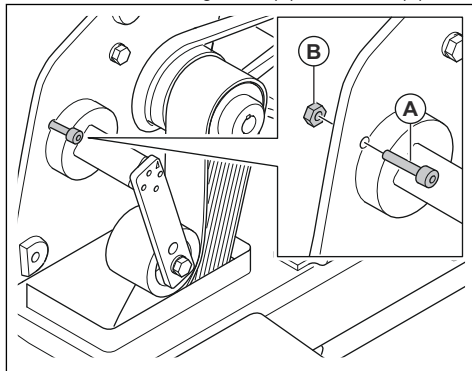
To adjust the tension of the V-belt (FS 520, FS 524)

It is only necessary to adjust the tension when you replace the V-belt.

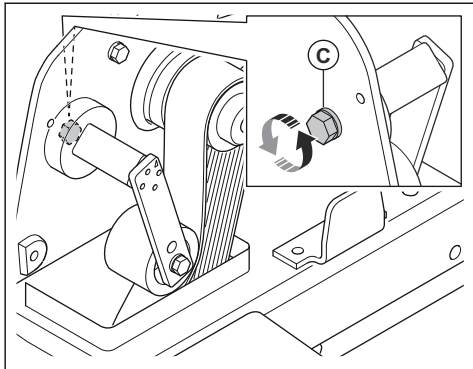
1. Remove the 3 bolts and the V-belt cover.



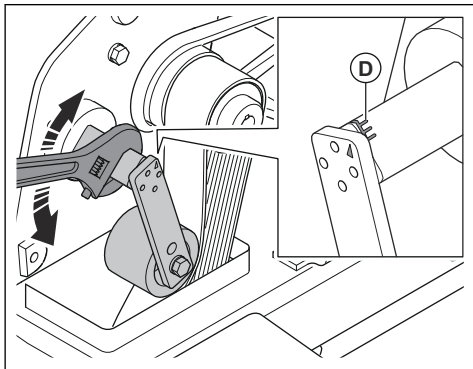
2. Remove the V-belt and install a new V-belt.
3. Remove the securing screw (A) and the nut (B)



4. Loosen the bolt for the tension device (C).



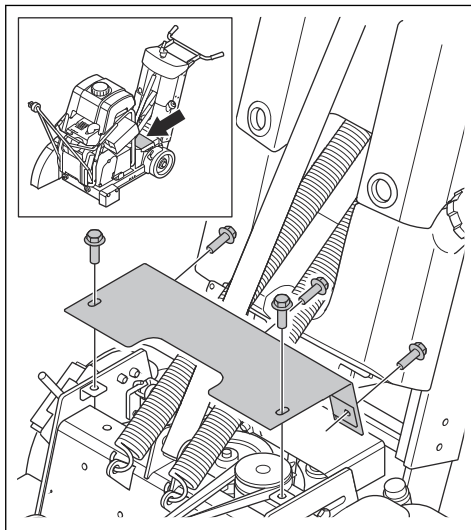
5. Use a wrench to turn the tension device counterclockwise. Align the arrow (D) with the marks on the tension device to set the correct tension.



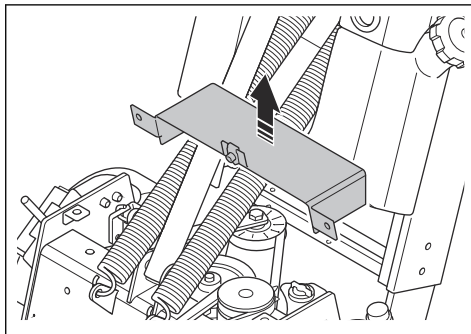
6. Tighten the bolt for the tension device.
7. Install the V-belt cover and the 3 bolts.

To adjust the tension of the transmission drive tensioner belt

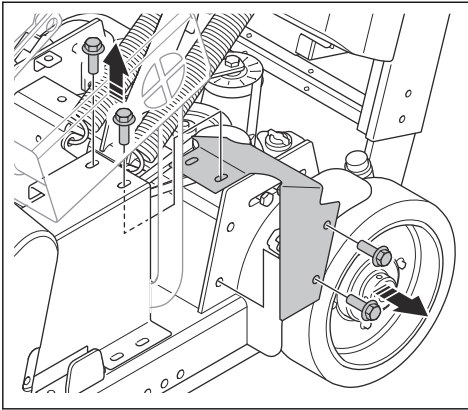
1. Remove the 5 bolts and the cover.



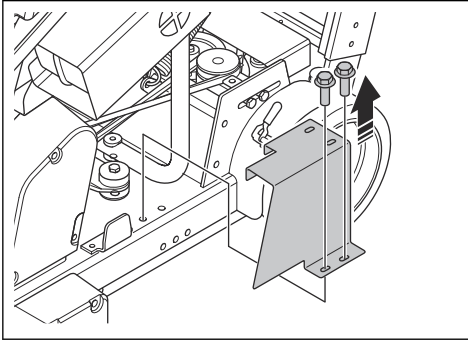
2. Remove the cover.



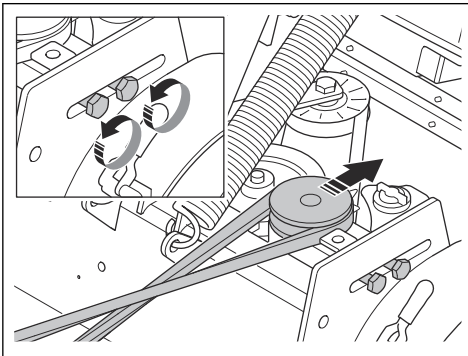
3. Remove the 4 bolts and the cover.



4. Remove the 2 bolts and the cover.



5. Loosen the 2 bolts. Increase the distance between the 2 pulleys to tension the transmission drive tensioner belt. Decrease the distance between the 2 pulleys to loosen the transmission drive tensioner belt.



6. Install the 4 covers in the opposite sequence.

To remove or replace the cutting blade

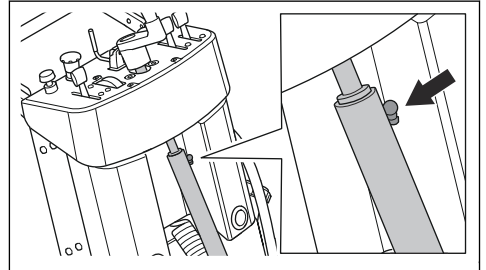


WARNING: When you remove diamond blades, let the product become cool and use protective gloves. Diamond blades are very hot after use.

1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 18*.
2. Stop the water supply and disconnect the water hose from the blade guard.
3. Do the steps in *To install a cutting blade on page 15* to remove or replace the cutting blade.
4. Before you operate the product again, start the water supply and connect the water hose to the blade guard.

To lubricate the product

1. Lift the cutting blade to maximum height.
2. Apply grease to the grease nipple. For correct grease, refer to *Technical data on page 28*.

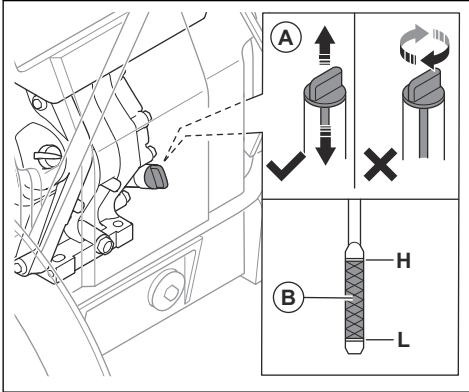


3. Lift and lower the cutting blade again and again to make sure that the product is lubricated.

To do a check of the engine oil level (FS 513)

1. Put the product on a flat surface.
2. Remove the cutting blade.
3. Open the front cover.
4. Remove the dipstick from the oil tank.
5. Clean the oil from the dipstick.

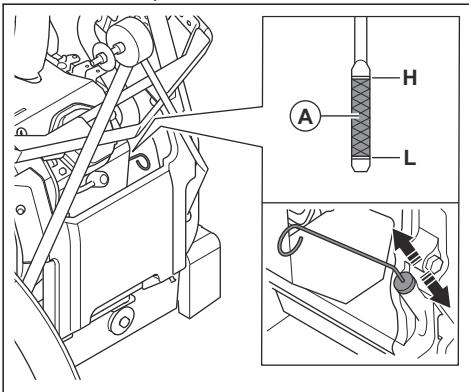
- Put the dipstick in the oil tank. Do not attach the dipstick fully (A).



- Remove the dipstick.
- Examine the oil level on the dipstick. Make sure that the level of engine oil is between the marks on the dipstick (B).
- If the oil level is low, put more engine oil in the product and do a check of the oil level again. Refer to *Technical data on page 28* for correct engine oil.

To do a check of the engine oil level

- Put the product on a flat surface.
- Remove the cutting blade.
- Remove the dipstick from the oil tank.



- Clean the oil from the dipstick.
- Put the dipstick fully into the oil tank.
- Remove the dipstick.
- Examine the oil level on the dipstick. Make sure that the level of engine oil is between the marks on the dipstick (A).
- If the oil level is low, put more engine oil in the product and do a check of the oil level again. Refer to *Technical data on page 28* for correct engine oil.

To replace the engine oil

If the engine is cold, start the engine for 1–2 minutes before you drain the engine oil. This makes the engine oil warm and faster to drain.



WARNING: Do not operate the engine for more than 1–2 minutes before you drain the engine oil. The engine oil becomes very hot and can cause burn injuries. Let the engine become cool before you drain the engine oil.



WARNING: If you spill engine oil on your body, clean with soap and water.



CAUTION: Do not use engine oil for 2-stroke engines. Engine oil for 2-stroke engines can cause damage to the engine.

- Refer to the operator's manual supplied by the engine manufacturer.



CAUTION: Obey local regulations for safe disposal of used engine oil.

To clean and replace the air filter



WARNING: Use approved respiratory protection when you clean or replace the air filter. Discard used air filters correctly. The dust in the air filter is dangerous to your health.



WARNING: Do not clean the air filter with compressed air. This causes damage to the air filter and the risk increases that you breathe the dangerous dust.



CAUTION: Always replace a damaged air filter, or the dust will go into the engine and cause engine damage.

- For information on how to clean and replace the air filter, refer to the operator's manual for the engine.

To examine the spark plug



WARNING: Do not use a spark plug with a damaged spark plug cap or spark plug cable. A damaged spark plug can cause electrical shock.



CAUTION: Always use the recommended spark plug type. Incorrect spark plug type can cause damage to the product.

- Examine the spark plug if the engine is low on power, is not easy to start or does not operate correctly at idle speed.
- To decrease the risk of unwanted material on the spark plug electrodes, obey these instructions:
 - a) Make sure that the fuel type is correct.
 - b) Make sure that the air filter is clean.
- If the spark plug is dirty, clean it and make sure that the electrode gap is correct.
- Replace the spark plug if it is necessary.
- For more information, refer to the operator's manual for the engine.

To charge the battery (FS 520, FS 524)

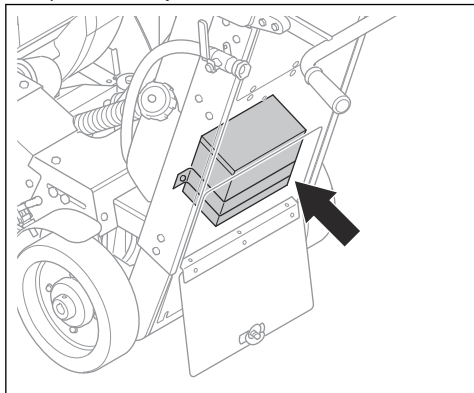
Do a check of the battery charge level at regular intervals. It is necessary to charge the battery each month. A fully charged battery is 12.8 V.

1. Do one of the procedures that follow to charge the battery:
 - a) Start the product and keep it on for 30 minutes without operating the product.
 - b) Connect the battery to a trickle charger for 8 hours. The trickle charger must be rated 2 A or less.

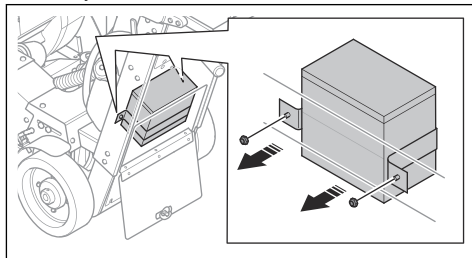
If there is not sufficient power in the battery to start the product after you have charged the battery, you must replace the battery. Refer to *To replace the battery (FS 520, FS 524)* on page 25.

To replace the battery (FS 520, FS 524)

1. Open the battery cover.



2. Remove the 2 screws and the frame that holds the battery.



3. Disconnect the negative terminal from the battery.



WARNING: You must disconnect the negative terminal before you disconnect the positive terminal.

4. Disconnect the positive terminal from the battery.
5. Remove the battery.
6. Install the new battery in the opposite sequence. Apply high temperature grease to the battery connections before you connect the battery terminals.

Troubleshooting



WARNING: If the engine or cutting blade stops, lift the cutting blade fully from the cut. Set the engine start switch to the stop position and push the machine stop button on the control panel. Examine the

product fully before you start the product again.

For more information about warning symbols, refer to the operator's manual for the control panel.

Problem	Cause	Solution
The engine does not start.	The fuel valve is closed.	Refer to the operator's manual supplied by the engine manufacturer.
	The choke valve is open.	
	The fuel tank is empty.	
	There is buildup on the spark plug electrodes.	
	The air filter is clogged.	
There is a loss of tension in the cutting blade.	The cutting blade is not aligned with the pointer.	Align the cutting blade with the pointer.
	The cutting blade is too hard for the material.	Use the correct cutting blade for the material.
	The cutting blade is operated at the incorrect speed.	Do a check of the speed with a tachometer. Make sure that the dimension of the cutting blade is correct for the speed.
	The cutting blade is incorrectly installed.	Install the cutting blade correctly.
The cutting blade is damaged.	The cutting blade is too hard for the material.	Use the correct cutting blade for the material.
	The cutting blade became too hot during operation.	Do a check of the water supply.
	The cutting blade was twisted during operation.	Only saw in a line.
	The center of the cutting blade is worn.	Replace the blade.
	The cutting blade was damaged during transportation or when it was installed.	Replace the cutting blade. Remove the cutting blade during transportation.

Transportation, storage and disposal

Transportation



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

The wheels let you move the product manually for shorter distances. For longer distances, lift the product to move it or put the product on a vehicle.



CAUTION: Do not tow the product behind a vehicle.

- Safety the product during transportation. Make sure that it cannot move. Use the lifting eye or the base plate of the product to attach it.
- Remove the cutting blade before transportation of the product.
- Remove all tools and wrenches.

- For transportation of the product and fuel, make sure that there are no leaks or fumes. Sparks or open flames, for example from electrical devices or boilers, can start a fire.
- Always use approved containers for transportation of fuel.
- Examine new cutting blades for transport damage.
- Safety the pointer with the pointer rope before transportation of the product. Refer to *To lift the product* on page 27.

To lift the product



WARNING: Make sure that the lifting eye is not damaged. Do not use chains or other lifting equipment with rough edges that can cause damage to the lifting point.

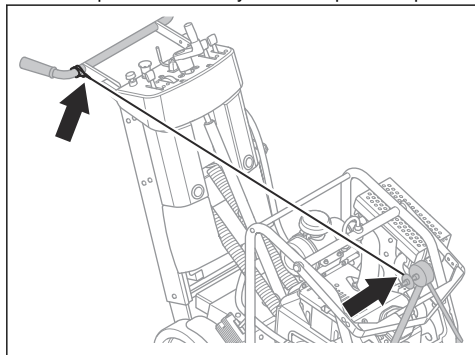


WARNING: Do not walk or stay below or near a lifted product.



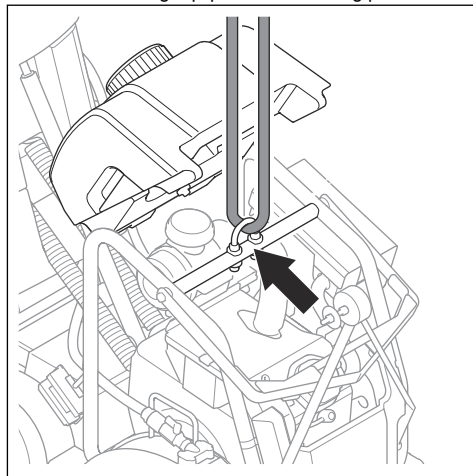
WARNING: Use boots with steel toe-caps and non-slip soles when you lift the product. Refer to *Personal protective equipment* on page 8.

1. Lift the pointer and safety it with the pointer rope.



2. Remove the cutting blade.
3. Lower the product until the frame is parallel with the ground.
4. If the product has a water tank, empty the water tank and tilt it rearward.

5. Attach the lifting equipment to the lifting point.



WARNING: Make sure that the lifting equipment has the correct dimension. The rating plate on the product shows the product weight.

6. Lift the product slowly.

Storage

- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Always keep the product indoors.
- Keep the product in a dry and frost free area.
- Remove the cutting blade from the product after the operation.
- Keep the cutting blades in a safe area to prevent damage.
- Keep the cutting blades in a dry and frost-free area.
- Examine new cutting blades for storage damage.
- Keep the product on a flat, level surface.
- Remove all fuel from the fuel tank before you put the product in storage for a long period of time. Discard the fuel at an applicable disposal location.
- Always use approved containers for storage of fuel.

Disposal

- Obey the local recycling requirements and applicable regulations.
- Discard all chemicals, such as engine oil or fuel, at a service center or at an applicable disposal location.
- When the product is no longer in use, send it to a Husqvarna dealer or discard it at a recycling location.

Technical data

Engine	FS 513	FS 520	FS 524
Engine brand/ Type ¹	HONDA		
Engine power, kW/hp@rpm ²	8.7/11.7@3600	15.5/20.8@3600	15.5/20.8@3600
Engine displacement, cm ³	389	688	
Blade guard capacity, mm/in.	500/20		600/24
Max. cutting depth, mm/in.	185/7.3	190/7.5	240/9.5
Product weight with empty tanks, kg/lb	192/423	232/512	233/514
Operating weight, kg/lb	222/489	269/593	271/598
Max. rotation speed of the spindle, rpm	3600		
Arbor size, mm/in.	25.4/1		
Blade flange diameter, mm/in.	114/4.5		
Blade coolant	Water		
Engine oil	Refer to the operator's manual supplied by the engine manufacturer.		
Oil tank capacity, l/qts	1.1/1.2	1.7/1.8	
Fuel	Unleaded gasoline with a maximum of 10% ethanol		
Fuel tank capacity, l/qts	6.1/5.4	7.9/8.4	
Grease	NLGI 2, lithium based		

Noise and vibration emissions	FS 513	FS 520	FS 524
Sound power level L_{WA} (measured), dB (A)	107		109.2
Sound power level L_{WA} (guaranteed), dB (A) ³	110		112
Sound pressure level at the operators ear, dB (A) ⁴	102.3	101.4	
Vibration levels a_{hv} , m/s ² , right handle/left handle ⁵	3.2/3.3	2.2/2.2	2.4/1.8

¹ For further information and questions about the specific engine, refer to the engine manual or the web site of the engine manufacturer.

² As specified by engine manufacturer. Net power rating as per SAE J1349, at specified rpm.

³ Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

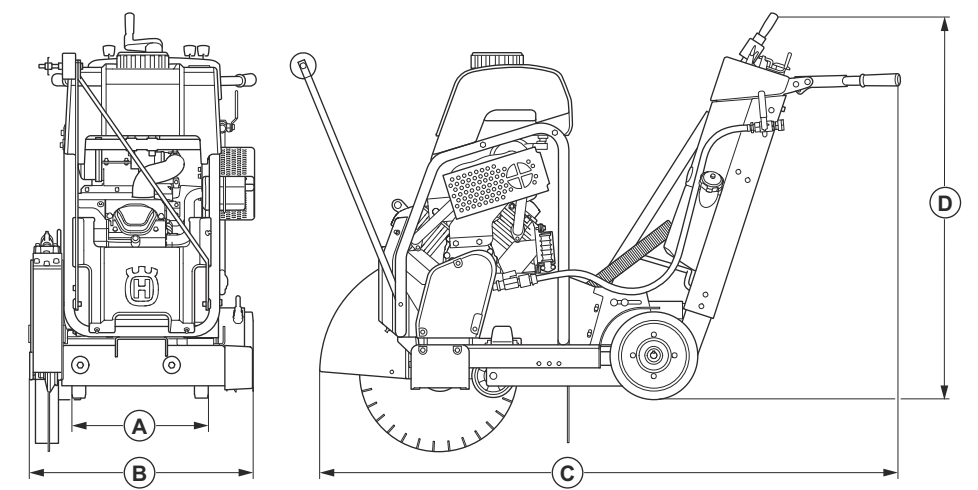
⁴ Noise pressure level according to EN 13862:2021. Reported data for noise pressure level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2.5 dB (A)

⁵ Vibration level according to EN 13862:2021. Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s²

Noise and vibration declaration statement

These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated directive or standards and are suitable for comparison with the declared values of other products tested in accordance with the same directive or standards. These declared values can be used for preliminary risk assessments but values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, in what material the product is used, as well as upon the exposure time and the physical condition of the user, and the condition of the product.

Product dimensions



A	Rear wheel width, mm/in.	570/22.5	C	Length (pointer up and blade guard is installed), mm/in.	1700/67
B	Max. width (blade guard is installed), mm/in.	670/26.4	D	Height, mm/in.	1080/42.5

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SWEDEN,
tel: +46 36 146500, declare on our sole responsibility
that the product:

Description	Floor cutting-off machine
Brand	Husqvarna
Type/Model	FS 513, FS 520, FS 524
Identification	Serial numbers dating from 2023 and onwards

complies fully with the following EU directives and
regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2000/14/EC	"relating to outdoor noise"

and that the following standards and/or technical
specifications are applied;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Conformity assessment procedure according to
2000/14/EC: Annex V.

For information relating to noise emissions, refer to the
chapter *Technical data on page 28*.

Partille, 2023-05-09



Fredrik Sandinge

R&D Director, Concrete Sawing & Drilling Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsible for technical documentation



UK Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel: +46 36 146500 declare on our sole responsibility
that the product:

Description	Floor cutting-off machine
Brand	Husqvarna
Type/Model	FS 513, FS 520, FS 524
Identification	Serial numbers dating from 2023 and onwards

complies fully with the following UK directives and
regulations:

Description
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compability Regulations 2016
The Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

and that the following standards and/or technical
specifications are applied;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Conformity assessment procedure according to the
Outdoor Noise Regulations of 2001: Schedule 8.

For information relating to noise emissions, refer to the
chapter *Technical data on page 28*.

Partille, 2023-05-09

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Fredrik Sandinge
R&D Director, Concrete Sawing & Drilling Equipment
Husqvarna AB, Construction Division
Responsible for technical documentation



Inhalt

Einleitung.....	33	Fehlersuche.....	58
Sicherheit.....	37	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	59
Betreiben.....	42	Technische Daten.....	61
Instand halten.....	52	Konformitätserklärung.....	64

Einleitung

Produktbeschreibung

Das Gerät ist ein handgeführter Fugenschneider mit einem Benzin-Viertaktmotor.

Verwendungszweck

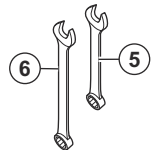
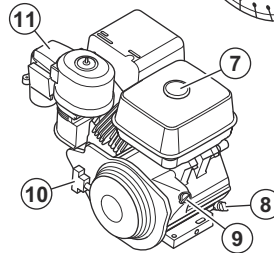
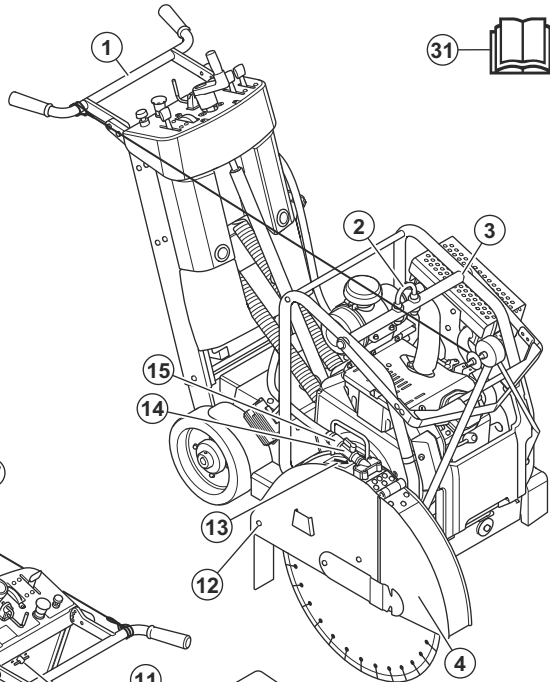
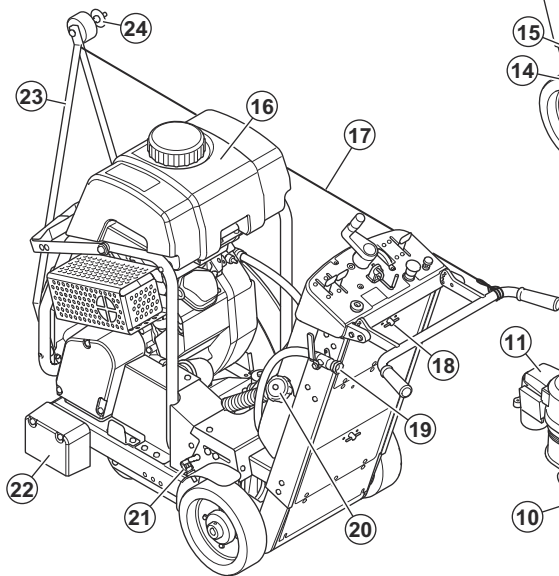
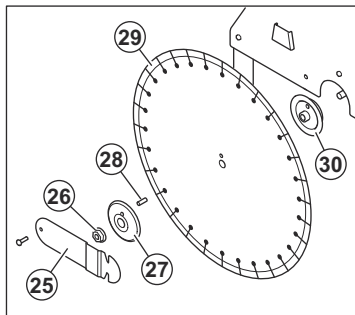
Das Gerät wird mit Diamantscheiben zum Nassschneiden harter Bodenmaterialien eingesetzt,

beispielsweise für Beton, Asphalt und Stein. Jede andere Verwendung ist nicht korrekt.

Das Gerät wird von erfahrenen Bedienern im Industriebetrieb eingesetzt.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Innenräumen. Es darf nur im Freien eingesetzt werden.

Geräteübersicht

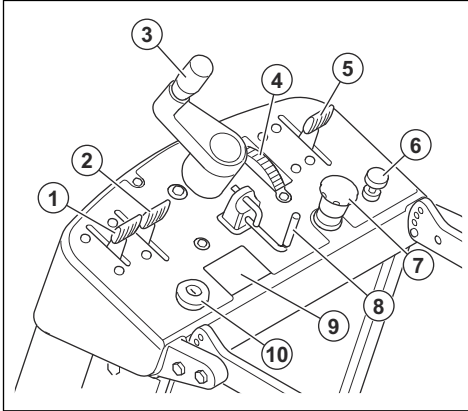


1. Handgriff
2. Hebeöse
3. Rahmen
4. Trennscheibenschutz
5. Schraubenschlüssel 13 mm
6. Schraubenschlüssel 27 mm
7. Kraftstofftank (FS 513)
8. Ölmesstab
9. ON/OFF-Taste Motor
10. Starterseil
11. Motorluftfilter
12. Sicherungsschraube
13. Pfeil, der die Drehrichtung der Trennscheibe anzeigt
14. Wasserhahn

15. Wasserschlauch
16. Wassertank
17. Leitradseil
18. Werkzeugaufbewahrung
19. Wasserschlauchanschluss mit Wasserhahn für die externe Wasserversorgung
20. Kraftstofftank (FS 520, FS 524)
21. Feststellbremshebel
22. Flanschabdeckung
23. Leitrad
24. Leitradscheibe
25. Verschlussplatte des Trennscheibenschutzes
26. Trennscheibenwellenmutter
27. Äußerer Flansch

- 28. Sperrstift
- 29. Trennscheibe (nicht im Lieferumfang enthalten)
- 30. Innerer Flansch
- 31. Bedienungsanleitung

Überblick über die Bedientafel



- 1. Motorgashebel
- 2. Getriebeeingriffhebel
- 3. Schnitttiefen-Einstellhebel
- 4. Schnitttiefeanzeige
- 5. Fahrgeschwindigkeitshebel
- 6. Motor-Choke (nur bei FS 520 und FS 524)
- 7. Stop-Taste der Maschine
- 8. Schnitttiefen-Stopp
- 9. Motordrehzahlmesser
- 10. Elektrostart (nur bei FS 520 und FS 524)

Symbole auf dem Gerät



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.



Der Staub kann zu gesundheitlichen Problemen führen. Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz.



Tragen Sie dort, wo Gegenstände auf Sie fallen können, einen Schutzhelm.



Den Tank nur mit Wasser befüllen.



Geräuschemissionen an die Umwelt gemäß EU- und UK-Richtlinien und -Vorschriften. Der garantierte Schallleistungspegel des Geräts ist unter *Technische Daten auf Seite 61, Konformitätserklärung für Geräusche und Vibrationen auf Seite 62* und auf dem Etikett angegeben.



Jegliche Umlagerung der Maschine außerhalb des Schneidbereichs muss ausgeführt werden, wenn sich das Werkzeug nicht in Rotation befindet.



Entfernen Sie die Trennscheibe, bevor Sie das Gerät transportieren, anheben, aufsetzen oder entfernen.



WARNUNG: Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.



Gefahr durch Schnittverletzungen. Halten Sie alle Körperteile stets von der Trennscheibe fern.



Brandgefahr.



Explosiver Kraftstoff kann zu Bränden und schweren Brandverletzungen führen.



Heiße Oberfläche.



Langsam.



Schnell.



Schnitttiefenhebel, Trennscheibe absenken.



Schnitttiefenhebel, Trennscheibe anheben.



Schnitttiefen-Dauerarretierung.



Stop-Taste der Maschine.



Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.



Halten Sie Körperteile von den beweglichen Teilen des Geräts fern.



Halten Sie alle Körperteile von der Scheibe und allen anderen beweglichen Teilen fern.



Der Trennscheibenschutz muss immer am Gerät montiert sein. Es sollten nicht mehr als 180 ° der Trennscheibe sichtbar sein.



Verwenden Sie ein Gerät mit Verbrennungsmotor nicht in Innenräumen oder in Bereichen ohne ausreichende Luftzufuhr. Atmen Sie die Abgase nicht ein. Der Staub kann zu gesundheitlichen Problemen führen. Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz.



Wasserdurchflusshebel, Wasserventil öffnen.



Wasserdurchflusshebel, Wasserventil schließen.



Betreiben Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen.



Feststellbremsen anziehen/lösen.



WARNUNG: Der Staub kann zu gesundheitlichen Problemen führen. Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz. Sorgen Sie immer für eine gute Luftzirkulation.



Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Starten Sie den Motor nicht in Innenräumen oder in geschlossenen Räumen.



Nicht in der Nähe von Kraftstoff rauchen. Brandgefahr.



Choke



Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie mit dem Betanken beginnen.



RUN, startet die Zündung.



Elektrisches Anlasssystem.



Die Feststellbremse aktiviert ist.



Getriebe einkuppeln.



Getriebe auskuppeln.



Nur bleifreien Kraftstoff verwenden.



X



Stellen Sie den Motor ab und bringen Sie das Getriebe in Eingriffstellung, um die Feststellbremse zu betätigen.

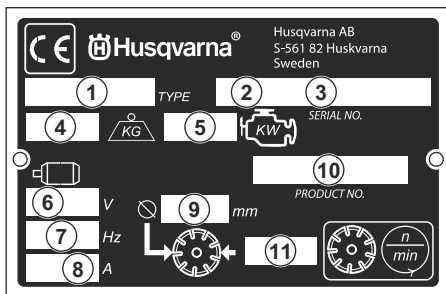


Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.



Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.

Typenschild



1. Modell
2. Herstellungsdatum, Jahr
3. Seriennummer
4. Gerätegewicht, kg
5. Ausgangsleistung des Motors, kW
6. Elektromotorspannung (falls vorhanden)
7. Elektromotorphase (falls vorhanden)
8. Stromstärke des Elektromotors (falls vorhanden)
9. Trennscheibendurchmesser, mm
10. Artikelnummer
11. Trennscheibengeschwindigkeit, U/min

Schäden am Gerät

Wir haften nicht für Schäden an unserem Gerät, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise weisen auf besonders wichtige Teile der Betriebsanleitung hin.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Dieses Gerät ist ein gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder es unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie vor der Anwendung des Geräts den Inhalt dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Der Gebrauch dieses Geräts ist Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, untersagt.
- Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise auf.
- Halten Sie alle geltenden Gesetze und Vorschriften ein.
- Der Bediener und dessen Arbeitgeber müssen die mit dem Betrieb des Geräts verbundenen Gefahren kennen und vermeiden.
- Untersagen Sie allen Personen die Benutzung des Geräts, bis diese den Inhalt der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne vorher dafür geschult worden zu sein. Stellen Sie sicher, dass alle Bediener Schulungen erhalten.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät verwenden.
- Es dürfen nur zugelassene Personen mit dem Gerät arbeiten.
- Der Bediener ist für Unfälle verantwortlich, die anderen Personen zustoßen oder an deren Eigentum entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die

Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu verringern, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes mit ihrem Arzt und dem Hersteller des Implantats sprechen.

- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Gerät vor.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass andere Personen Modifikationen daran vorgenommen haben.

Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Lesen Sie die Warnhinweise, die vom Hersteller der Trennscheibe für deren Nutzung bereitgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt zusammengebaut ist.
- Das Gerät nur mit montiertem Trennscheibenschutz und Schutzabdeckungen starten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Vorderseite des Trennscheibenschutzes angehoben oder geöffnet ist. Der Trennscheibenschutz muss abgesenkt und korrekt befestigt sein.
- Die fehlerhafte Bedienung des Geräts kann dazu führen, dass die Trennscheibe bricht und Verletzungen sowie Schäden verursacht.
- Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie der Motor in einem Notfall schnell gestoppt werden kann.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 40*.
- Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen im Arbeitsbereich befinden.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Kabel im Arbeitsbereich nicht stromführend sind.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, finden Sie heraus, ob es versteckte Drähte, Kabel und Rohrleitungen im Arbeitsbereich gibt. Wenn das Gerät auf ein verborgenes Objekt trifft, halten Sie den Motor sofort an, und prüfen Sie Gerät und Objekt. Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der weitere Betrieb sicher ist.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen, beispielsweise bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind oder bei großer Kälte. Die Arbeit unter schlechten Witterungsbedingungen ermüdet und kann gefährliche Situationen herbeiführen, beispielsweise durch rutschige Untergründe.

- Stellen Sie sicher, dass Sie während der Arbeit eine sichere und stabile Position einnehmen.
- Das Gerät kann Objekte mit hoher Geschwindigkeit auswerfen. Stellen Sie sicher, dass alle Personen im Arbeitsbereich zugelassene persönliche Schutzausrüstung tragen. Entfernen Sie lose Gegenstände aus dem Arbeitsbereich.
- Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid – ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Verwenden Sie ein Gerät mit Verbrennungsmotor nicht in Innenräumen oder in Bereichen ohne ausreichende Luftzufuhr.
- Bevor Sie sich vom Gerät entfernen, schalten Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass keine Gefahr eines versehentlichen Starts besteht.
- Wenn das Gerät über Feststellbremsen verfügt, entfernen Sie sich nicht vom Gerät, solange die Feststellbremsen nicht arretiert sind.
- Entfernen Sie sich nicht vom Gerät, wenn der Motor angelassen wurde.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie an Hängen arbeiten. Das Gerät ist schwer und kann beim Abrutschen schwere Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Material lösen und den Bediener verletzen kann.
- Achten Sie darauf, dass sich Kleidung, langes Haar und Schmuck nicht in beweglichen Teilen verfangen kann.
- Bedienen Sie das Gerät nur dann, wenn Sie bei einem Unfall Hilfe bekommen können.
- Achten Sie auf einen sauberen und hellen Arbeitsbereich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Feuer oder Explosionen auftreten können.
- Bewegen Sie das Gerät nicht außerhalb des Arbeitsbereichs, wenn sich die Trennscheibe dreht.

Abgase – Sicherheit



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Das Einatmen von Abgasen über längere Zeit kann eine Gefahr für die Gesundheit darstellen.
- Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid – ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann tödlich sein. Da Kohlenmonoxid geruchs- und farblos ist, kann es nicht wahrgenommen werden. Bei einer Kohlenmonoxidvergiftung kann es zu Schwindelsymptomen kommen, aber es ist auch möglich, dass eine Person ohne Vorwarnung bewusstlos wird, wenn die Menge oder Konzentration an Kohlenmonoxid dafür hoch genug ist.
- Abgase, die Sie sehen oder riechen können, enthalten auch Kohlenmonoxid.

- Verwenden Sie ein Gerät mit Verbrennungsmotor nicht in Innenräumen und/oder in Bereichen ohne ausreichende Luftzufuhr.

Schutz vor Vibrationen



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Beim Betrieb des Geräts kommt es zu Vibrationen, die vom Gerät auf den Bediener übertragen werden. Regelmäßiger und häufiger Betrieb des Geräts kann zu Verletzungen des Bedieners führen oder Symptome verstärken. Es kann zu Verletzungen an Fingern, Händen, Handgelenken, Armen, Schultern und/oder Nerven sowie bei der Blutversorgung oder an anderen Körperteilen kommen. Die Verletzungen können hinderlich und/oder chronisch werden und sich allmählich über Wochen, Monate oder Jahre hinweg verstärken. Zu möglichen Verletzungen können Schäden am Blutkreislauf, am Nervensystem, an Gelenken und anderen Körperteilen gehören.
- Symptome können während des Betriebs des Geräts oder zu einem anderen Zeitpunkt auftreten. Wenn Sie bereits Symptome haben und das Gerät weiter bedienen, können sich die Symptome verstärken oder chronisch werden. Wenn Sie diese oder andere Symptome an sich bemerken, wenden Sie sich an einen Arzt:
 - Taubheit, Gefühlsverlust, Kribbeln, Stechen, Schmerz, Brennen, Pochen, Steifheit, Schwerfälligkeit, Verlust von Kraft, Veränderungen an Hautfarbe oder Hautzustand.
- Bei niedrigen Temperaturen können sich die Symptome verstärken. Tragen Sie warme Kleidung, und halten Sie Ihre Hände warm und trocken, wenn Sie das Gerät in kalten Umgebungen betreiben.
- Warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung, um einen vorschriftsmäßigen Vibrationspegel sicherzustellen.
- Platzieren Sie Ihre Hände nur auf dem Griff bzw. den Griffen. Halten Sie alle anderen Körperteile vom Gerät fern.
- Stoppen Sie das Gerät sofort, wenn plötzlich starke Vibrationen auftreten. Setzen Sie den Betrieb erst fort, wenn die Ursache für die gesteigerten Vibrationen beseitigt wurde.

Lärm – Sicherheit



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Ein hoher Geräuschpegel und Lärmbelastung über einen langen Zeitraum können zu lärmbedingten Hörschäden führen.

- Um den Geräuschpegel auf einem Minimum zu halten, warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung.
- Untersuchen Sie den Schalldämpfer auf Beschädigungen. Stellen Sie sicher, dass der Schalldämpfer fest am Gerät montiert ist.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz beim Arbeiten mit dem Gerät.
- Beachten Sie Warnsignale und Stimmen, wenn Sie einen Gehörschutz tragen. Entfernen Sie den Gehörschutz, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, es sei denn, er ist bei dem Geräuschpegel in Ihrem Arbeitsbereich erforderlich.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Bedienung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der korrekten persönlichen Schutzausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der persönlichen Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Schutzhelm.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz.
- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz mit seitlicher Abschirmung. Es besteht hohes Verletzungsrisiko für die Augen durch umherfliegende Gegenstände.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie Stiefel mit Stahlkappe und rutschfester Sohle.
- Tragen Sie zugelassene Arbeitskleidung oder gleichwertige, eng anliegende Kleidung mit langen Ärmeln und langen Hosenbeinen.

Feuerlöscher

- Halten Sie in der Nähe des Arbeitsbereichs einen Feuerlöscher griffbereit.
- Verwenden Sie einen Pulver-Feuerlöscher oder einen Kohlendioxid-Feuerlöscher.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie kein Gerät mit Sicherheitsvorrichtungen, die beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.

- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an den Kundendienst von Husqvarna.
- Führen Sie keine Änderungen an den Sicherheitsvorrichtungen durch.

Stop-Taste der Maschine

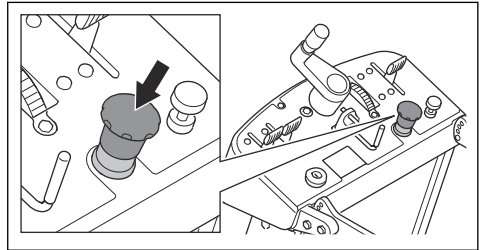
Die Stop-Taste der Maschine hält den Motor im Notfall sofort an. Unter *Überblick über die Bedientafel auf Seite 35* finden Sie Informationen darüber, wo sich die Stop-Taste an Ihrem Gerät befindet.



ACHTUNG: Verwenden Sie die Stop-Taste der Maschine nicht zum Abschalten des Geräts, solange kein Notfall vorliegt. Das korrekte Verfahren zum Anhalten des Geräts im laufenden Betrieb finden Sie unter *So stoppen Sie das Gerät auf Seite 51*.

So prüfen Sie die Stop-Taste der Maschine

1. Achten Sie darauf, dass sich die Trennscheibe etwas über dem Boden befindet.
2. Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe und der Trennscheibenflansch fest angebracht und der Trennscheibenschutz korrekt montiert sind. Siehe *So installieren Sie eine Trennscheibe auf Seite 47*.
3. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät (FS 513) auf Seite 50* oder *So starten Sie das Gerät (FS 520, FS 524) auf Seite 50*.
4. Drücken Sie die Stop-Taste der Maschine und stellen Sie sicher, dass der Motor stoppt.



5. Drehen Sie die Stop-Taste der Maschine im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass sie deaktiviert ist.

Trennscheibenschutz



WARNUNG: Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Trennscheibenschutz oder mit beschädigtem Trennscheibenschutz. Stellen Sie vor dem Start des Geräts sicher, dass der Trennscheibenschutz korrekt installiert und befestigt ist.

Der Trennscheibenschutz verhindert, dass Teile der Klinge oder des zu schneidenden Materials auf den Bediener geschleudert werden.

So prüfen Sie den Trennscheibenschutz

- Stellen Sie sicher, dass der Trennscheibenschutz richtig eingebaut ist.
- Überprüfen Sie den Trennscheibenschutz auf Beschädigungen, z. B. Risse.
- Tauschen Sie einen beschädigten Trennscheibenschutz aus.
- Tauschen Sie den Trennscheibenschutz aus, wenn er gerammt, verbogen oder anderweitig beschädigt wurde.

Treibriemenabdeckung



WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht ohne oder mit einer defekten Treibriemenabdeckung. Stellen Sie vor dem Start des Geräts sicher, dass die Treibriemenabdeckung korrekt installiert und befestigt ist.

Die Treibriemenabdeckung schützt Sie vor den Riemenscheiben und dem Treibriemen.

So kontrollieren Sie die Keilriemenabdeckung

- Vergewissern Sie sich, dass die Keilriemenabdeckung nicht beschädigt ist. Ersetzen Sie die Keilriemenabdeckung, falls notwendig.
- Stellen Sie sicher, dass die 3 Schrauben der Keilriemenabdeckung installiert und korrekt festgezogen sind.

Schalldämpfer

Der Schalldämpfer senkt den Geräuschpegel so weit wie möglich und hält die Abgase des Motors vom Anwender fern.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalldämpfer fehlt oder beschädigt ist. Ein beschädigter Schalldämpfer erhöht den Geräuschpegel und die Brandgefahr.



WARNUNG: Der Schalldämpfer ist beim Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlauf. Seien Sie sich der Brandgefahr bewusst, besonders wenn sich feuergefährliche Stoffe und/oder Gase in der Nähe befinden.

So prüfen Sie den Schalldämpfer



WARNUNG: Verwenden Sie kein Gerät mit beschädigtem Schalldämpfer.



WARNUNG: Der Schalldämpfer wird während und nach dem Betrieb – auch im Leerlauf – sehr heiß. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Weitere Informationen zur Überprüfung des Schalldämpfers finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motors.

Sicherer Umgang mit Kraftstoff



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Kraftstoff ist feuergefährlich; durch die ausströmenden Dämpfe besteht Explosionsgefahr. Um Verletzungen, Feuer oder Explosionen zu vermeiden, seien Sie beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig.
- Atmen Sie die Kraftstoffdämpfe nicht ein. Die Kraftstoffdämpfe sind giftig und können Verletzungen verursachen. Achten Sie auf ausreichende Belüftung.
- Entfernen Sie nicht den Tankdeckel oder füllen den Kraftstofftank, wenn der Motor eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor abgekühlt ist, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.
- Füllen Sie Kraftstoff nicht im Innenbereich oder in geschlossenen Räumen auf. Eine mangelhafte Luftzirkulation kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen durch Ersticken oder einer Kohlenmonoxidvergiftung führen.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe des Kraftstoffs oder des Motors. Löschen Sie alle Zigaretten, Zigarren, Pfeifen oder andere Feuerquellen.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in der Nähe des Kraftstoffs oder des Motors ab.
- Füllen Sie Kraftstoff nicht in der Nähe von Funken oder Feuer ein.
- Öffnen Sie vor dem Nachfüllen den Tankdeckel langsam, und lassen Sie den Druck vorsichtig entweichen.
- Kraftstoff auf der Haut kann Verletzungen verursachen. Wenn Kraftstoff auf Ihre Haut gelangt, waschen Sie diesen mit Wasser und Seife ab.
- Wechseln Sie sofort die Kleidung, wenn Sie Kraftstoff darauf verschütten.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht vollständig auf. Durch Hitze dehnt sich der Kraftstoff aus. Lassen Sie deshalb einen Freiraum im oberen Bereich des Kraftstofftanks.
- Schrauben Sie den Kraftstofftankdeckel fest zu. Wenn der Tankdeckel nicht fest zugeschraubt ist, besteht Feuergefahr.
- Bevor Sie das Gerät starten, entfernen Sie es mindestens 3 m/10 ft vom Auffüllort.

- Starten Sie das Gerät nicht, wenn sich Kraftstoff oder Öl darauf befindet. Entfernen Sie den unerwünschten Kraftstoff und das Motoröl. Lassen Sie das Gerät trocknen, und warten Sie, bis keine Kraftstoffdämpfe mehr vorhanden sind, bevor Sie den Motor starten.
- Überprüfen Sie den Motor regelmäßig auf Undichtigkeiten. Starten Sie den Motor bei einer Leckage im Kraftstoffsystem nicht, bis die Undichtigkeiten repariert werden.
- Suchen Sie den Motor nicht mit den Händen nach Undichtigkeiten ab.
- Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Behältern auf.
- Wenn Sie das Gerät und den Kraftstoff einlagern, stellen Sie sicher, dass Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe keinen Schaden verursachen können.
- Lassen Sie den Kraftstoff im Freien und abseits von Feuer und Funken in einen für Kraftstoff zugelassenen Behälter ab.

- Stoppen Sie den Motor, und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie das Gerät, und entfernen Sie gefährliches Material vor der Wartung.
- Die Abgase des Motors sind heiß und können Funken schlagen. Betreiben Sie das Gerät nicht im Innenbereich oder in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Verändern Sie das Gerät nicht. Änderungen am Gerät, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Verwenden Sie immer Originalersatzteile und Originalzubehör. Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Ersetzen Sie beschädigte, verschlissene oder defekte Teile.
- Führen Sie nur Wartungsarbeiten durch, die gemäß dieser Betriebsanleitung vorgegeben sind. Lassen Sie alle anderen Wartungsarbeiten von einem autorisierten Servicecenter durchführen.
- Entfernen Sie alle Werkzeuge vom Gerät, bevor Sie den Motor nach der Wartung starten. Lose Werkzeuge oder Werkzeuge, die an sich drehenden Teilen befestigt sind, könnten herauskatapultiert werden und Verletzungen verursachen.
- Lassen Sie das Gerät in einem autorisierten Servicecenter regelmäßig warten.
- Führen Sie die Wartungsarbeiten auf einer ebenen Fläche durch.
- Wenn das Gerät während der Wartung angehoben werden muss, stellen Sie immer Unterstellböcke als Stütze unter das Gerät.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 40*.
- Wenn die Wartung nicht ordnungsgemäß und regelmäßig erfolgt, erhöhen sich die Verletzungsgefahr und das Risiko für eine Beschädigung des Geräts.

Betreiben

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Bevor Sie das Gerät bedienen

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstehen.
- Lesen Sie die Anweisungen, die der Hersteller der Trennscheibe dieser beilegt.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Motorherstellers aufmerksam durch.
- Führen Sie vor jedem Gebrauch des Geräts folgendes durch:
 - a) Führen Sie die tägliche Wartung durch. Siehe *Wartungsplan auf Seite 52*.

- b) Erstellen Sie Markierungslinien für alle Schnitte. Bereiten Sie den Arbeitsablauf sorgfältig vor, um Verletzungen und Schäden vorzubeugen.
- c) Sicherstellen, dass die Trennscheibe richtig installiert ist. Siehe *So installieren Sie eine Trennscheibe auf Seite 47*.
- d) Bringen Sie den Handgriff in eine geeignete Betriebsposition. Siehe *So stellen Sie die Handgriffhöhe ein auf Seite 46*.
- e) Befüllen Sie den Wasserbehälter oder schließen Sie eine externe Wasserversorgung an den Wasserhahn an.
- f) Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist. Jede Seite der Trennscheibe muss eine ausreichende Wasserzufuhr besitzen.
- g) Stellen Sie sicher, dass das Leitrad mit der Trennscheibe ausgerichtet ist. Siehe *Ausrichtung des Leitrads mit der Trennscheibe auf Seite 49*.
- h) Drehen Sie die Maschinen-Stopptaste im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass diese deaktiviert ist.

Trennscheiben



WARNUNG: Verwenden Sie die Trennscheibe ausschließlich für Materialien, für die diese konzipiert ist.



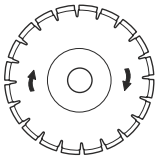
WARNUNG: Verwenden Sie für Nassschnitte nur Diamantscheiben. Die Nenndrehzahl der Diamantklinge muss der auf dem Typenschild des Geräts festgelegten Drehzahl entsprechen bzw. diese übertreffen. Verwenden Sie ausschließlich Diamantscheiben, die mit nationalen und regionalen Standards, z. B. EN13236 oder ANSI B7.1, übereinstimmen.

Der Hersteller der Diamantscheibe gibt Warnhinweise und Empfehlungen für den Betrieb und die korrekte Wartung der Trennscheibe. Diese Warnhinweise werden mit der Trennscheibe bereitgestellt.

Diamantscheiben



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Drehrichtung der Diamanttrennscheibe, die auf der Diamanttrennscheibe zu sehen ist, mit der auf dem Gerät angezeigten Drehrichtung übereinstimmt.



ACHTUNG: Immer eine scharfe Diamantscheibe benutzen.

Es gibt ein breites Sortiment an Diamantscheiben, die für unterschiedliche Arbeiten eingesetzt werden. Vom neu gegossenen Beton hin zu Beton und Asphalt, der hart geworden ist, sowie für unterschiedliche Härteklassen.

Diamantscheiben haben einen Stahlkern mit Segmenten aus Industriediamanten.

Wasserkühlsystem

Verwenden Sie beim Betrieb stets Wasser, um die Temperatur der Diamantscheiben niedrig zu halten. Das Wasserkühlsystem erhöht auch die Betriebszeit der Diamantscheiben und verhindert Staubsammlungen.

Vergewissern Sie sich, dass die Wasserversorgung nicht verstopft ist.

So schärfen Sie die Diamantscheiben

Diamantscheiben können stumpf werden, wenn Sie einen falschen Vorschubdruck anwenden oder Materialien wie Beton mit Bewehrungen schneiden. Wenn Sie eine stumpfe Diamantscheibe verwenden, kann diese heiß laufen, bis sich Diamantsegmente ablösen.

- Verringern Sie die Schnitttiefe und Motordrehzahl kurzzeitig, um die Diamanten auf der Diamantklinge zu schärfen.

Diamantscheiben für den Nassschnitt



WARNUNG: Verwenden Sie stets einen Trennscheibenflansch mit den Abmessungen, die für die jeweilige Scheibengröße festgelegt sind. Verwenden Sie keine beschädigten Trennscheibenflansche.

Während des Betriebs wird die Diamantscheibe durch Reibung sehr heiß. Ist die Diamantscheibe zu heiß geworden, sinkt die Klingenspannung oder der Kern bricht.

Lassen Sie die Diamantscheibe abkühlen, bevor Sie diese berühren.

- Diamantscheiben für Nassschnitte müssen mit Wasser eingesetzt werden, um deren Kern und die Segmente beim Schneiden kühl zu halten. Diamantscheiben für Nassschnitte dürfen nicht trocken eingesetzt werden.
- Wenn Sie Diamantscheiben zum Nassschneiden ohne Wasser verwenden, können diese zu heiß werden. Das verschlechtert die Leistung, schädigt die Trennscheibe und stellt ein Sicherheitsrisiko dar.

So füllen Sie Kraftstoff ein



WARNUNG: Benzin ist leicht entzündlich. Gehen Sie vorsichtig vor und befüllen Sie den Tank im Freien. Siehe *Sicherer Umgang mit Kraftstoff auf Seite 41*.

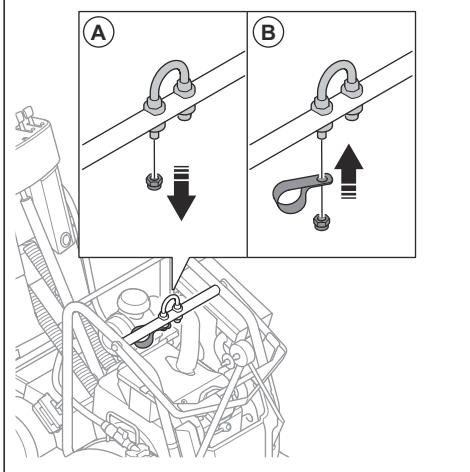


ACHTUNG: Verwenden Sie immer den richtigen Kraftstofftyp. Die Verwendung eines falschen Kraftstoffs führt zu Schäden am Gerät.

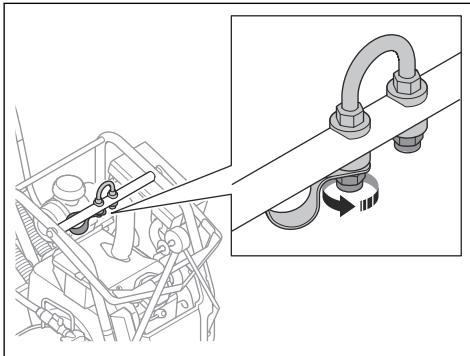
- Verwenden Sie den richtigen Kraftstofftyp. Siehe *Technische Daten auf Seite 61*. Weitere Informationen zum Kraftstoff finden Sie in der Motor-Betriebsanleitung des Motorherstellers.

So montieren Sie den Wassertank (FS 513)

1. Entfernen Sie die rechte Mutter von der Huböse (A).

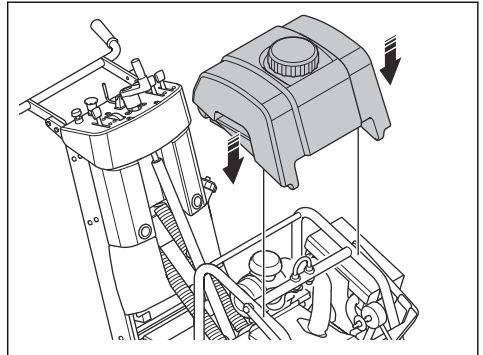


2. Montieren Sie die Schelle und die Mutter (B).
3. Ziehen Sie die Mutter mit 83 Nm an.

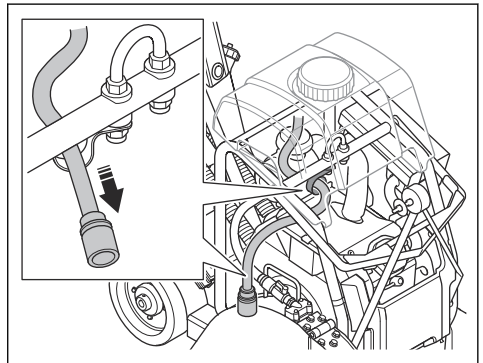


WARNUNG: Die Mutter muss mit mindestens 83 Nm angezogen werden. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn Sie das Gerät bei inkorrektem Anzugsmoment anheben.

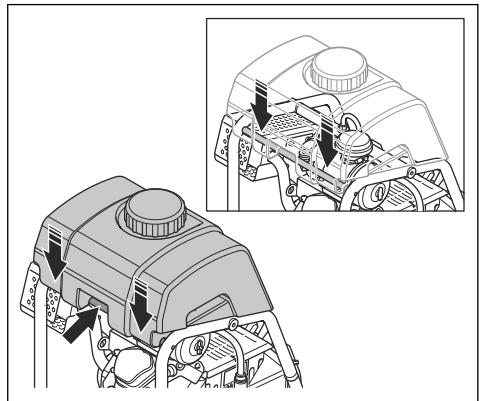
4. Setzen Sie den Wassertank auf den Rahmen.



5. Ziehen Sie den Wassertankschlauch durch die Schelle.

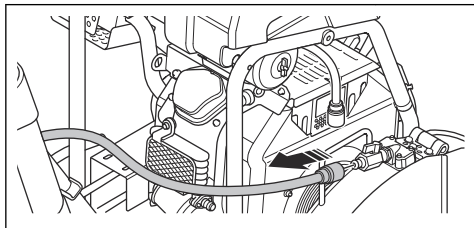


6. Drücken Sie den Wassertank nach unten, um ihn an der hinteren Schiene zu montieren.

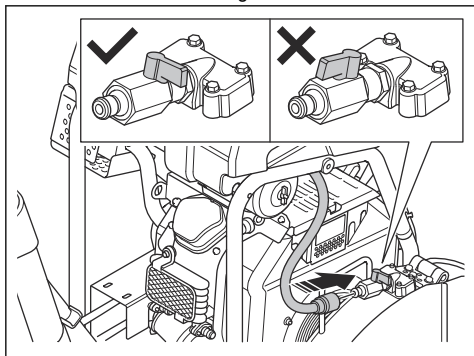


Hinweis: Der Wassertank muss bei korrekter Installation frei bewegbar sein.

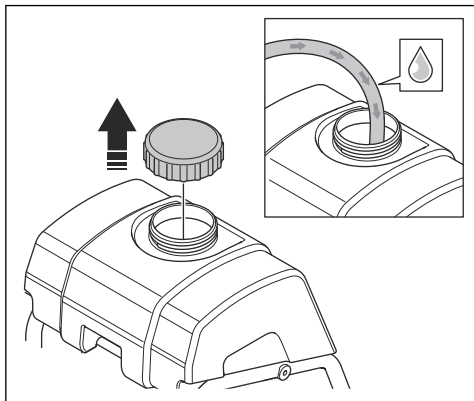
7. Trennen Sie den Schlauch des Wassersteuerventils vom Trennscheibenschutz.



8. Schließen Sie den Wassertankschlauch an. Stellen Sie sicher, dass das Wasserventil des Trennscheibenschutzes geschlossen ist.



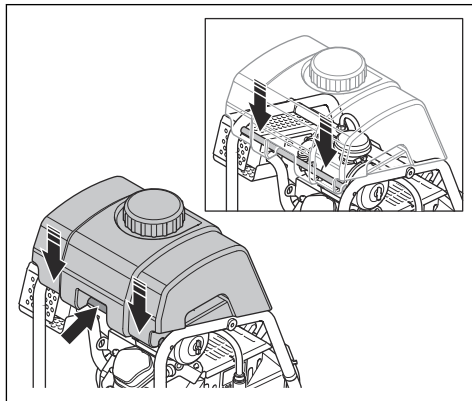
9. Befüllen Sie den Wassertank mit Wasser.



So montieren Sie den Wassertank (FS 520, FS 524)

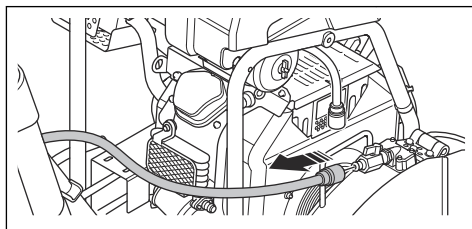
1. Setzen Sie den Wassertank auf den Rahmen.

2. Drücken Sie den Wassertank nach unten, um ihn an der hinteren Schiene zu montieren.

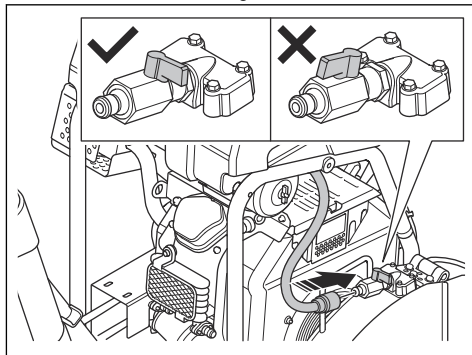


Hinweis: Der Wassertank muss bei korrekter Installation frei bewegbar sein.

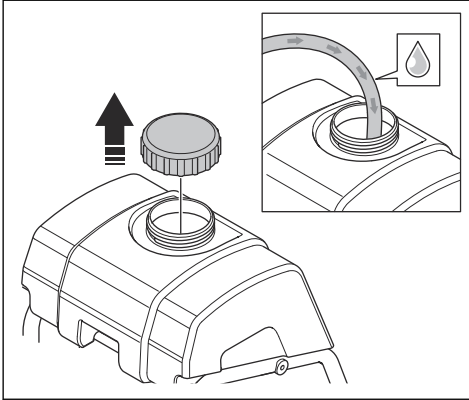
3. Trennen Sie den Schlauch des Wassersteuerventils vom Trennscheibenschutz.



4. Schließen Sie den Wassertankschlauch an. Stellen Sie sicher, dass das Wasserventil des Trennscheibenschutzes geschlossen ist.

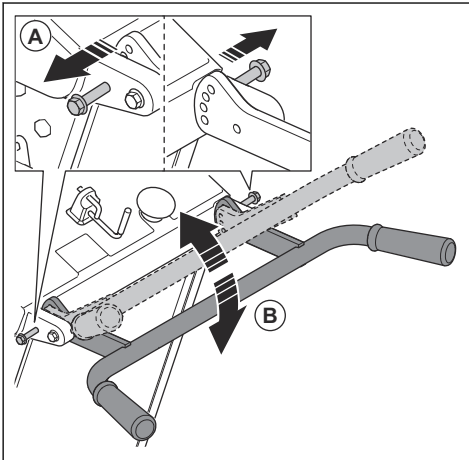


5. Befüllen Sie den Wassertank mit Wasser.



So stellen Sie die Handgriffhöhe ein

1. Lösen Sie die 2 Schrauben (A), 1 auf jeder Seite des Geräts.



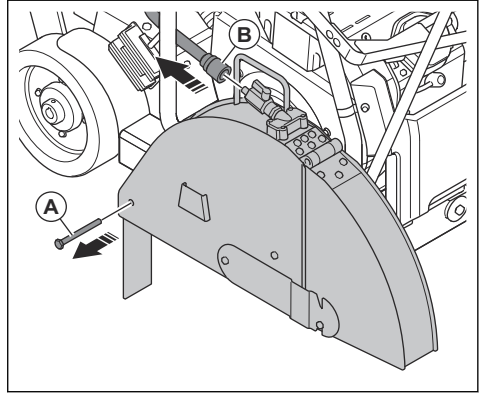
2. Bewegen Sie den Handgriff nach oben oder unten, um die Höhe (B) einzustellen.

3. Setzen Sie die 2 Schrauben ein.

Installieren Sie den Trennscheibenschutz auf der gegenüberliegenden Seite des Geräts.

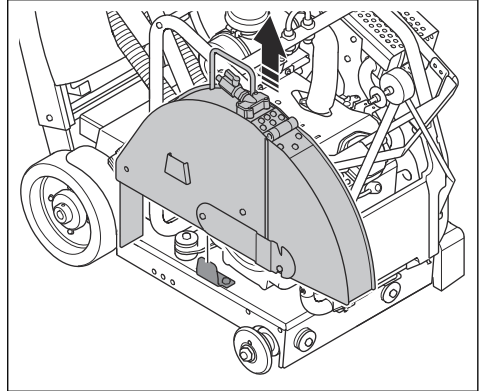
Sie können den Trennscheibenschutz zur gegenüberliegenden Seite des Geräts bewegen, um beim Schneiden Zugang zu allen Bereichen zu erhalten.

1. Entfernen Sie Schraube (A).

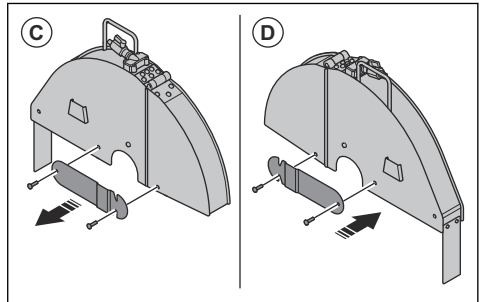


2. Trennen Sie den Wasserschlauch (B). Ziehen Sie den Wasserschlauch heraus, und legen Sie ihn auf die gegenüberliegende Seite des Geräts.

3. Entfernen Sie den Trennscheibenschutz.

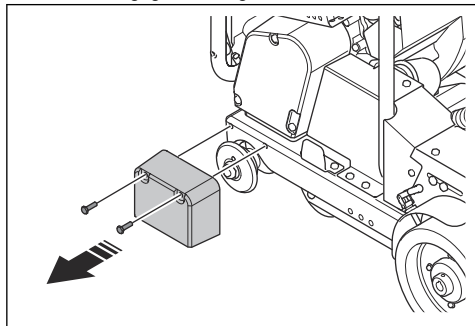


4. Entfernen Sie die Verschlussplatte des Trennscheibenschutzes (C).

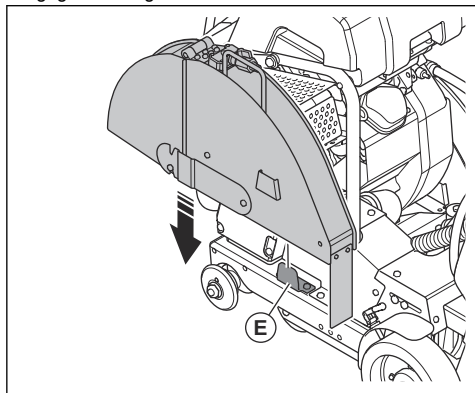


5. Installieren Sie die Verschlussplatte des Trennscheibenschutzes auf der gegenüberliegenden Seite des Trennscheibenschutzes (D).

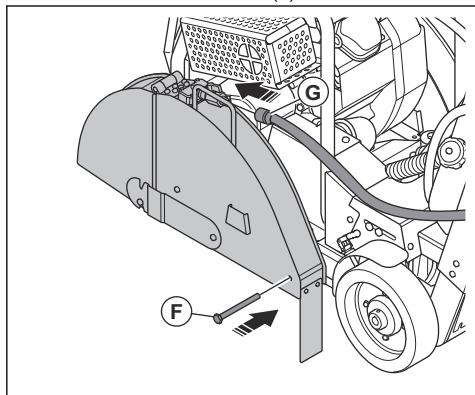
- Entfernen Sie den Wellenschutz und installieren Sie ihn auf der gegenüberliegenden Seite des Geräts.



- Setzen Sie den Trennscheibenschutz auf den Trennscheibenschutzhalter (E) auf der gegenüberliegenden Seite des Geräts.



- Montieren Sie die Schraube (F).



- Bringen Sie den Wasserschlauch (G) an.

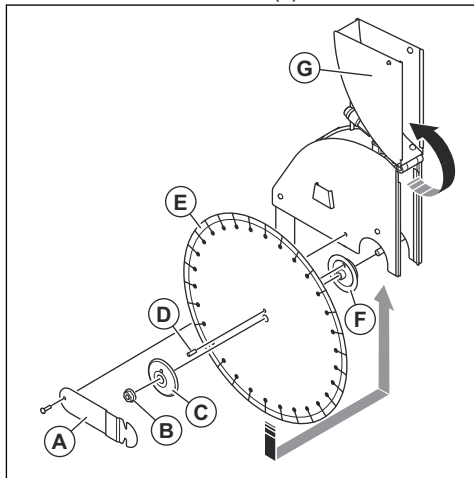


ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass der Wasserschlauch den Schalldämpfer nicht berührt.

- Bewegen und richten Sie das vordere Leitrad aus. Siehe *So installieren Sie das Leitrad auf Seite 49* und *Ausrichtung des Leitrads mit der Trennscheibe auf Seite 49*.

So installieren Sie eine Trennscheibe

- Das Gerät stoppen. Siehe *So stoppen Sie das Gerät auf Seite 51*.
- Drehen Sie den Schnitttiefen-Einstellhebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe vollständig anzuheben.
- Schalten Sie die Wasserversorgung ab.
- Trennen Sie den Wasserschlauch vom Trennscheibenschutz.
- Entfernen Sie die Schraube und die Verschlussplatte des Trennscheibenschutzes (A).



- Entfernen Sie die Trennscheibenwellenmutter (B), den äußeren Flansch (C), den Sicherungstift (D) und den inneren Flansch (F).

Hinweis: Die Trennscheibenwellenmutter auf der rechten Seite des Geräts hat Linksgewinde. Drehen Sie sie zum Entfernen im Uhrzeigersinn. Die Trennscheibenwellenmutter auf der linken Seite des Geräts hat Rechtsgewinde. Drehen Sie sie zum Entfernen gegen den Uhrzeigersinn.

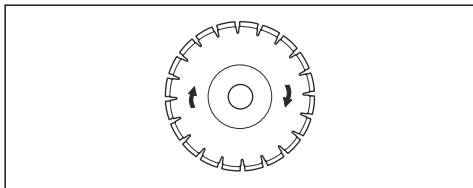
- Überprüfen Sie die Trennscheibenwellenmutter (B), den äußeren Flansch (C), den Sicherungstift (D) und den inneren Flansch (F). Ersetzen Sie sie ggf.
- Reinigen Sie alle Kontaktflächen zwischen Trennscheibe (E) und dem inneren Flansch.
- Reinigen Sie die Trennscheibenwellenmutter.



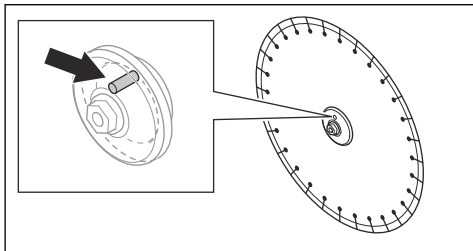
WARNUNG: Durch beschädigte oder verschmutzte Teile kann die

korrekte Installation der Trennscheibe verhindert werden.

10. Heben Sie die Vorderseite des Trennscheibenschutzes (G) an.
11. Montieren Sie die Trennscheibe (E) am inneren Flansch.
12. Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe in Richtung der Pfeile dreht, die auf dieser abgebildet sind.



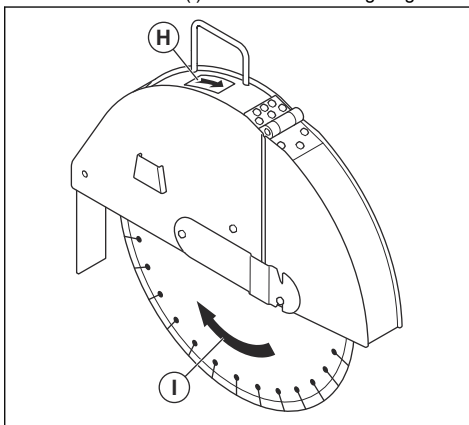
13. Montieren Sie den Sicherungsstift in der Trennscheibe und im inneren Flansch.
14. Montieren Sie den äußeren Flansch.



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der Sicherungsstift korrekt installiert ist.

15. Drehen Sie die Trennscheibe in die entgegengesetzte Drehrichtung, während Sie die Trennscheibenschraube anziehen.
16. Drehen Sie den Schnittiefen-Einstellhebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe abzusenken.
17. Ziehen Sie die Trennscheibenwellenmutter mit dem mitgelieferten 27-mm-Schraubenschlüssel und einem Anzugsmoment von mindestens 45 Nm an. Der Widerstand zwischen Trennscheibe und Boden hält die Trennscheibe in Position.
18. Senken Sie die Vorderseite des Trennscheibenschutzes ab.

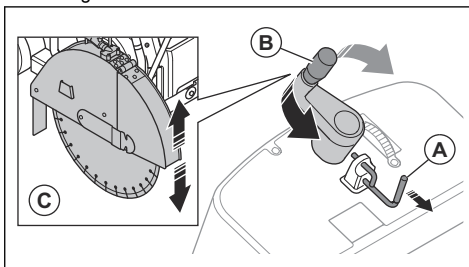
19. Stellen Sie sicher, dass der Richtungspfeil auf dem Trennscheibenschutz (H) und der Richtungspfeil auf der Trennscheibe (I) in dieselbe Richtung zeigen.



20. Montieren Sie die Verschlussplatte des Trennscheibenschutzes und die Schraube.
21. Starten Sie das Gerät und achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche. Wenn ungewöhnliche Geräusche auftreten, führen Sie die folgenden Schritte aus:
 - a) Das Gerät stoppen.
 - b) Entfernen Sie die Trennscheibe.
 - c) Überprüfen Sie die Trennscheibe auf Schäden.
 - d) Tauschen Sie die Trennscheibe aus, wenn diese beschädigt ist.
 - e) Montieren Sie die Trennscheibe.

So stellen Sie die Schnittiefe ein

1. Ziehen Sie den Trennscheibentiefen-Stopp (A) nach unten, um den Schnittiefen-Einstellhebel (B) zu entriegeln.

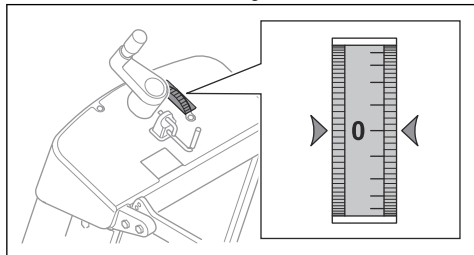


2. Drehen Sie den Schnittiefen-Einstellhebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe anzuheben. Drehen Sie den Schnittiefen-Einstellhebel im Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe (C) abzusenken.



ACHTUNG: Senken Sie die Trennscheibe nicht zu schnell ab. Wenn die Trennscheibe den Boden mit Gewalt berührt, kann sie beschädigt werden.

3. Richten Sie die Markierung „0“ auf der Trennscheibentiefenanzeige an den Pfeilen aus.



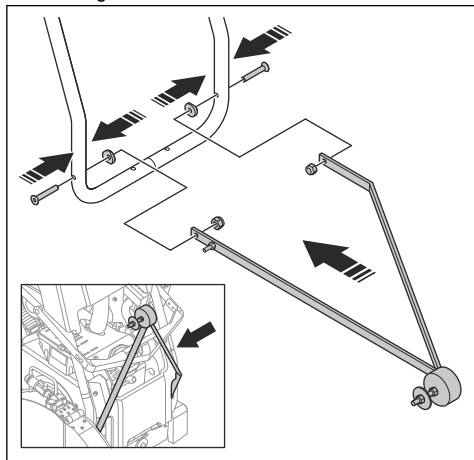
ACHTUNG: Führen Sie immer einen Probeschnitt durch, um sicherzustellen, dass die Schnitttiefe korrekt ist.

Hinweis: Die orange Farbe auf der Tiefenanzeige zeigt die Schnitttiefe in Zentimetern an. Die weiße Farbe auf der Tiefenanzeige zeigt die Schnitttiefe in Zoll an.

4. Drücken Sie den Schnitttiefen-Stopp (A) nach oben, um den Schnitttiefen-Einstellhebel (B) zu verriegeln und die Schnitttiefe einzustellen.

So installieren Sie das Leitrad

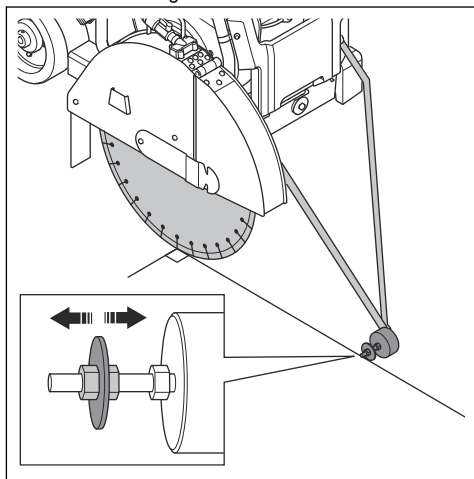
1. Richten Sie die Löcher am Leitrad an den Löchern am Rahmen des Geräts aus.
2. Installieren Sie die 2 Schrauben, die 2 Unterlegscheiben und die 2 Muttern.



3. Stellen Sie die 2 Muttern so ein, dass sich das Leitrad frei bewegen kann.

Ausrichtung des Leitrads mit der Trennscheibe

1. Senken Sie das Leitrad ab und richten es an der Linienmarkierung aus.



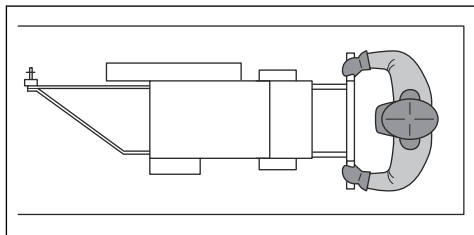
2. Stellen Sie sicher, dass das Leitrad mit der Trennscheibe ausgerichtet ist. Passen Sie bei Bedarf die Leitradscheibe an:
 - a) Lösen Sie die Muttern für die Leitradscheibe.
 - b) Richten Sie die Leitradscheibe an der Trennscheibe aus.
 - c) Muttern festziehen.

So verwenden Sie die richtige Arbeitstechnik



WARNUNG: Die Trennscheibenwelle dreht sich, wenn der Motor anspringt.

- Bleiben Sie vom Pfad der Trennscheibe entfernt, wenn der Motor eingeschaltet ist. Der Bediener muss sich hinter den Handgriffen befinden und diesen mit beiden Händen festhalten.



- Prüfen Sie die Trennscheibe während des Arbeitstags häufiger auf Risse und defekte Teile. Verwenden Sie keine schadhafte Trennscheibe.

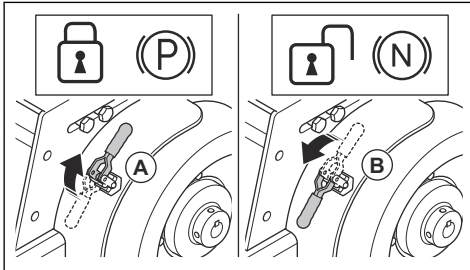


WARNUNG: Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Trennscheibe prüfen.

- Schleifen Sie niemals mit der Trennscheibenseite. Die Trennscheibe kann brechen und Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen verursachen. Verwenden Sie nur die Schneidkante.
- Biegen oder drehen Sie die Trennscheibe nicht im Schnitt.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Trennscheibe frei bewegt und nicht im Schnitt hängen bleibt.
- Wenn Sie Betonsteine schneiden möchten, fixieren Sie sie vor dem Schneiden ordnungsgemäß. Das hohe Gewicht des Materials kann zu Schäden am Gerät sowie zu schweren Verletzungen führen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät kontrolliert bewegen können.

So betätigen und lösen Sie die Feststellbremse

1. Stellen Sie den Motor ab.
2. Stellen Sie die Feststellbremse immer auf die Position „P“ ein, um sie (A) zu betätigen.



3. Bringen Sie den Feststellbremshebel in die Stellung „N“, um die Feststellbremse (B) zu lösen.

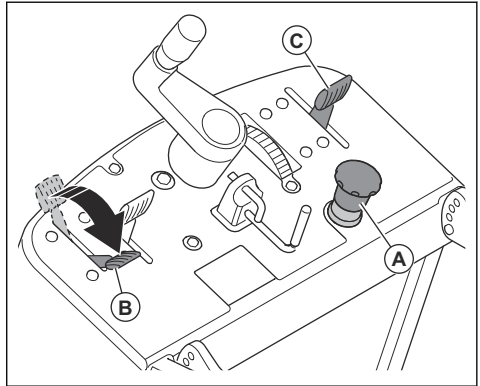
Hinweis: Bei FS 513 muss die Feststellbremse gelöst sein, damit der Motor starten kann.

So starten Sie das Gerät (FS 513)

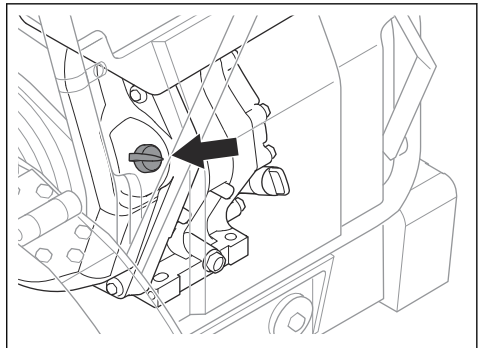


WARNUNG: Achten Sie darauf, dass sich die Trennscheibe etwas über dem Boden befindet.

1. Deaktivieren Sie die Stop-Taste der Maschine (A).



2. Ziehen Sie den Motorgashebel (B) nach unten.
3. Stellen Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel auf die Position „STOP“ (C).
4. Lösen Sie die Feststellbremse. Siehe *So betätigen und lösen Sie die Feststellbremse auf Seite 50*.
5. Öffnen Sie die Frontabdeckung.
6. Bringen Sie den ON/OFF-Schalter für den Motor in die ON-Stellung.



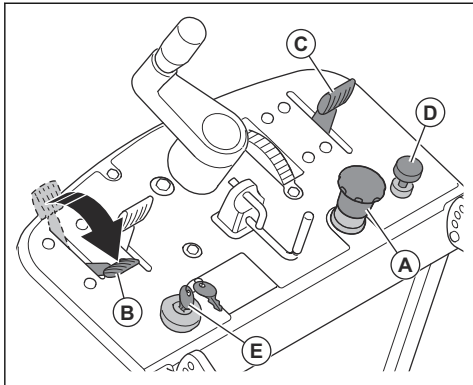
7. Schließen Sie die Frontabdeckung.
8. Ziehen Sie am Starterseil, um den Motor zu starten.

So starten Sie das Gerät (FS 520, FS 524)



WARNUNG: Achten Sie darauf, dass sich die Trennscheibe etwas über dem Boden befindet.

1. Deaktivieren Sie die Stop-Taste der Maschine (A).



2. Ziehen Sie den Motorgashebel (B) nach unten.
3. Stellen Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel (C) auf die Position „STOP“.
4. Ziehen Sie den Motor-Choke (D) heraus.
5. Lösen Sie die Feststellbremse. Siehe *So betätigen und lösen Sie die Feststellbremse auf Seite 50*.
6. Drehen Sie den Startschalter des Motors (E) in die Position „START“, um den Motor zu starten.

So stoppen Sie das Gerät



WARNUNG: Verwenden Sie im Notfall die Stop-Taste der Maschine, um das Gerät schnell anzuhalten.



WARNUNG: Die Trennscheibe dreht sich nach dem Stoppen des Motors eine Zeit lang weiter.



WARNUNG: Der Schnitttiefen-Einstellhebel muss immer verriegelt sein, wenn Sie ihn nicht verwenden.

1. Stellen Sie den Motor ab. Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung, die vom Motorhersteller geliefert wird.
2. Betätigen Sie die Feststellbremse. Siehe *So betätigen und lösen Sie die Feststellbremse auf Seite 50*.

So bedienen Sie das Gerät



WARNUNG: Der Schnitttiefen-Einstellhebel muss immer arretiert sein, wenn Sie das Schnitttiefeneinstellrad nicht verwenden.

1. Richten Sie das Leitrad an der Trennscheibe aus. Siehe *Ausrichtung des Leitrads mit der Trennscheibe auf Seite 49*.
2. Öffnen Sie das Wassersteuerventil.
3. Starten Sie den Wasserdurchfluss.



ACHTUNG: Auf jeder Seite der Trennscheibe muss ausreichend Wasser vorhanden sein, um die Trennscheibe abzukühlen. Das Wasser verhindert außerdem die Staubbildung.

4. Drehen Sie den Schnitttiefen-Einstellhebel langsam gegen den Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe abzusenken.
5. Machen Sie einen ca. 20–30 mm/0,8–1,2 Zoll tiefen Schnitt.
6. Schneiden Sie in Schritten von jeweils 50 mm/ 2 Zoll, bis die erforderliche Tiefe erreicht wurde. Drücken Sie den Trennscheibentiefen-Stopp nach unten, um den Schnitttiefen-Einstellhebel zu verriegeln.
7. Ziehen Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel fast ganz herunter.
8. Bringen Sie den Getriebeeingriffhebel in die Stellung „EINGEKUPPELT“.
9. Drücken Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel nach vorn, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.
10. Schneiden Sie nur in einer geraden Linie.
11. Schieben Sie das Gerät langsam nach vorn und vergewissern Sie sich, dass das Leitrad und die Trennscheibe mit den Markierungen ausgerichtet sind.



ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät langsam und vergewissern Sie sich, dass das Leitrad und die Trennscheibe an den Markierungen ausgerichtet sind. Solange sich die Trennscheibe dreht, dürfen Sie das Gerät nicht wenden oder seitlich versetzen.

Einstellen des Betriebs

1. Ziehen Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel nach hinten, um die Maschine zum Stillstand zu bringen.
2. Ziehen Sie am Trennscheibentiefen-Stopp, um den Schnitttiefen-Einstellhebel zu entriegeln.
3. Drehen Sie den Schnitttiefen-Einstellhebel im Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe vollständig anzuheben.
4. Drücken Sie den Trennscheibentiefen-Stopp, um den Schnitttiefen-Einstellhebel zu verriegeln.
5. Schließen Sie das Wassersteuerventil.

Instand halten

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten am Produkt ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wir garantieren, dass professionelle Reparaturen und Wartungsarbeiten zur Verfügung stehen. Wenn Ihr Händler keine Servicewerkstatt ist, sprechen Sie mit ihm, um Informationen über die nächste Servicewerkstatt zu erhalten.

Wenden Sie sich für Ersatzteile an einen Händler oder eine Servicewerkstatt von Husqvarna.

Maßnahmen vor der Wartung

- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche ab.
- Das Gerät stoppen. Siehe *So stoppen Sie das Gerät auf Seite 51*.
- Befreien Sie den Bereich um das Gerät von Öl und Schmutz. Entfernen Sie unerwünschte Gegenstände.
- Stellen Sie um den Wartungsbereich eindeutige Schilder auf, damit umstehende Personen gewarnt werden, dass eine Wartung durchgeführt wird.
- Bewahren Sie Feuerlöscher, medizinische Versorgung und ein Notfalltelefon in der Nähe auf.

Wartungsplan

Wartung	Täglich	Alle 50 Betriebsstunden	Jeden Monat	Alle sechs Monate
Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit Wasser. Siehe <i>So reinigen Sie das Gerät auf Seite 53</i> .	X			
Den Luftfilter reinigen. Siehe <i>So reinigen Sie den Luftfilter und tauschen ihn aus auf Seite 57</i> .	X			
Allgemeine Inspektion durchführen. Siehe <i>So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch auf Seite 53</i> .	X			
Den Motorölstand kontrollieren.	X			
Die Stop-Taste der Maschine überprüfen. Siehe <i>So prüfen Sie die Stop-Taste der Maschine auf Seite 40</i> .	X			
Die Trennscheibenschutzvorrichtungen kontrollieren. Siehe <i>So prüfen Sie den Trennscheibenschutz auf Seite 41</i> .	X			
Trennscheibe überprüfen. Siehe <i>Trennscheiben auf Seite 43</i> .	X			
Wasserfluss prüfen. Wenn der Wasserfluss nicht ausreicht, überprüfen Sie die Löcher der Wasserversorgung im Trennscheibenschutz. Stellen Sie sicher, dass keine Blockierung besteht.	X			
Motoröl und Motorölfilter austauschen.		X		
Die Motorkühlrippen reinigen.		X		
Die Räder prüfen.		X		
Den Keilriemen kontrollieren. Ggf. Spannung einstellen. Siehe <i>So stellen Sie die Spannung des Keilriemens ein (FS 513) auf Seite 53</i> oder <i>So stellen Sie die Spannung des Keilriemens ein (FS 513) auf Seite 53</i> .		X		
Fetten Sie die Schmiernippel zur Anpassung der Schnitattiefe. Siehe <i>So schmieren Sie das Gerät auf Seite 56</i> .		X		

Wartung	Täglich	Alle 50 Betriebsstunden	Jeden Monat	Alle sechs Monate
Getriebetreibriemen überprüfen. Ggf. ersetzen und die Spannung anpassen. Siehe <i>So stellen Sie die Spannung des Antriebswellen-Spannriemens ein auf Seite 55.</i>		X		
Den Akku (FS 520, FS 524) aufladen. Siehe <i>So laden Sie den Akku (FS 520, FS 524) auf Seite 58.</i>			X	
Hochtemperaturfett auf die Akkuanschlüsse auftragen (FS 520, FS 524).				X

So reinigen Sie das Gerät



WARNUNG: Verwenden Sie eine Schutzbrille. Bei der Reinigung des Geräts können Schmutz oder schädliche Materialien aus dem Gerät austreten.



ACHTUNG: Ein verstopfter Lufteinlass reduziert die Leistung des Geräts und kann dazu führen, dass der Motor zu heiß wird.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie elektrische Bauteile nicht mit Wasser.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Hautirritationen zu vermeiden.
- Reinigen Sie am Ende des Arbeitstages stets die gesamte Ausstattung. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.
- Entfernen Sie Verstopfungen aus den Luftöffnungen.
- Reinigen Sie alle Ausgänge, Anschlüsse und Kabel mit einem trockenen Tuch.
- Entfernen Sie Fremdkörper, die zu einer Verstopfung der Löcher der Wasserversorgung im Trennscheibenschutz führen.
- Reinigen Sie den Bereich um den Kraftstofftankdeckel.

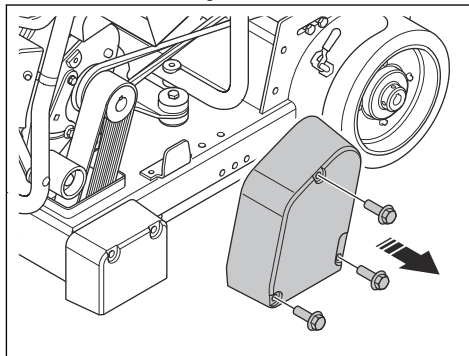
So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch

- Stellen Sie sicher, dass die Muttern und Schrauben am Gerät nicht beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel des Geräts nicht so liegen, dass diese beschädigt werden könnten.
- Sicherstellen, dass keine Kraftstoff- oder Ölleckagen vorhanden sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtungen für den Kraftstofftankdeckel nicht beschädigt sind.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffschlauch. Ersetzen Sie den Kraftstoffschlauch, wenn er beschädigt oder abgenutzt ist.

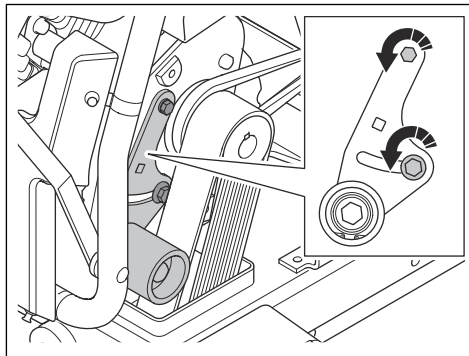
- Überprüfen Sie die Wasserschläuche auf Undichtigkeiten. Nehmen Sie ein Gerät, dessen Wasserschläuche beschädigt sind, nicht in Betrieb.

So stellen Sie die Spannung des Keilriemens ein (FS 513)

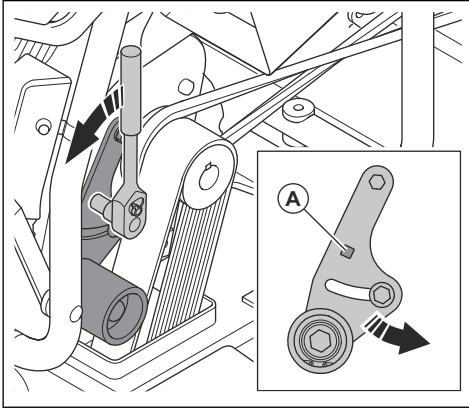
1. Entfernen Sie die 3 Schrauben und die Keilriemenabdeckung.



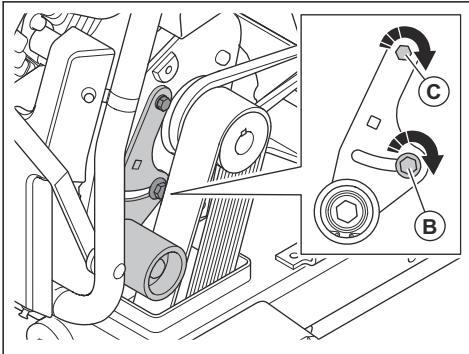
2. Den Keilriemen kontrollieren. Ersetzen Sie den Keilriemen, falls er beschädigt ist.
3. Lösen Sie die 2 Schrauben.



4. Setzen Sie einen Drehmomentschlüssel in die Bohrung (A).



5. Drücken Sie das Leitrad mit einem Drehmoment von 50 Nm gegen den Keilriemen.
6. Ziehen Sie die Schraube (B) fest.

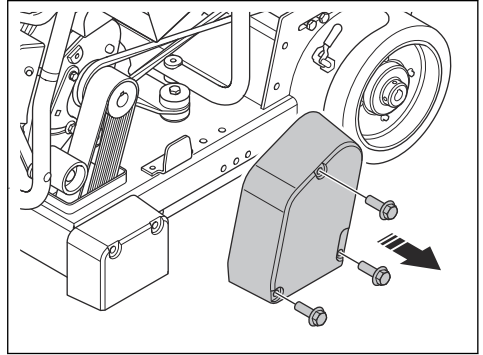


7. Ziehen Sie die Schraube (C) fest.
8. Installieren Sie die Keilriemenabdeckung und die 3 Schrauben.

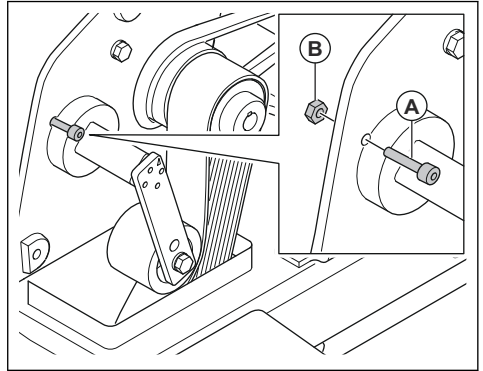
So stellen Sie die Spannung des Keilriemens ein (FS 520, FS 524)

Die Spannung muss nur eingestellt werden, wenn der Keilriemen ausgetauscht wird.

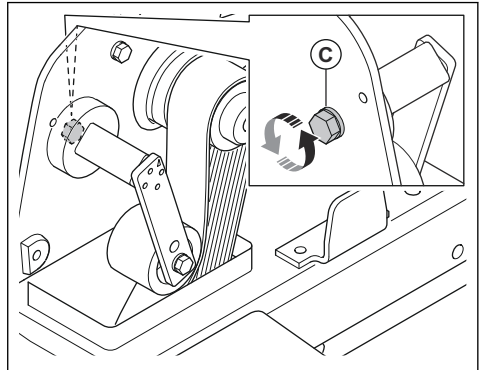
1. Entfernen Sie die 3 Schrauben und nehmen Sie die Keilriemenabdeckung ab.



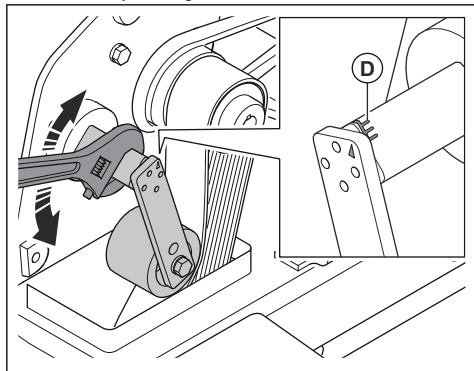
2. Entfernen Sie den Keilriemen und montieren Sie einen neuen Keilriemen.
3. Entfernen Sie die Sicherungsschraube (A) und die Mutter (B).



4. Entfernen Sie die Schraube der Spannvorrichtung (C).



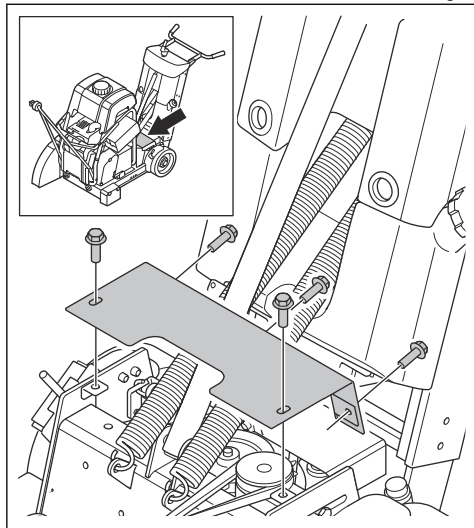
5. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um die Spannvorrichtung gegen den Uhrzeigersinn zu drehen. Richten Sie den Pfeil (D) an den Markierungen an der Spannvorrichtung aus, um die korrekte Spannung einzustellen.



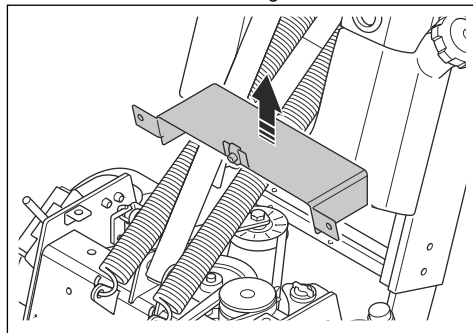
6. Ziehen Sie die Schraube der Spannvorrichtung fest.
7. Installieren Sie die Keilriemenabdeckung und die 3 Schrauben.

So stellen Sie die Spannung des Antriebswellen-Spannriemens ein

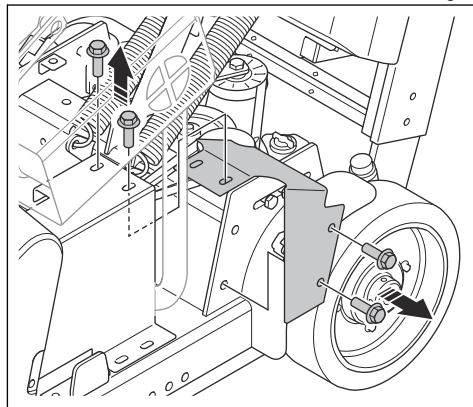
1. Entfernen Sie die 5 Schrauben und die Abdeckung.



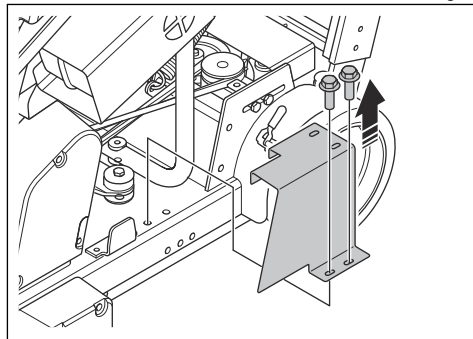
2. Entfernen Sie die Abdeckung.



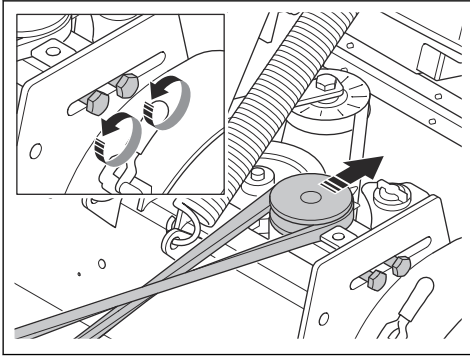
3. Entfernen Sie die 4 Schrauben und die Abdeckung.



4. Entfernen Sie die 2 Schrauben und die Abdeckung.



5. Lösen Sie die 2 Schrauben. Vergrößern den Abstand zwischen den 2 Riemenscheiben, um den Antriebswellen-Spannriemen zu spannen. Verringern Sie den Abstand zwischen den 2 Riemenscheiben, um den Antriebswellen-Spannriemen zu lösen.



6. Installieren Sie die 4 Abdeckungen in umgekehrter Reihenfolge.

So entfernen oder ersetzen Sie die Trennscheibe



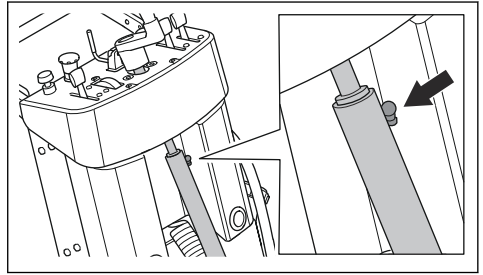
WARNUNG: Tragen Sie Schutzhandschuhe und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn Sie die Diamantscheibe entfernen. Diamantscheiben sind nach dem Gebrauch sehr heiß.

1. Das Gerät stoppen. Siehe *So stoppen Sie das Gerät auf Seite 51*.
2. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab und trennen Sie den Wasserschlauch vom Trennscheibenschutz.
3. Führen Sie die unter *So installieren Sie eine Trennscheibe auf Seite 47* beschriebenen Schritte aus, um die Trennscheibe zu entfernen oder zu ersetzen.
4. Bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, starten Sie die Wasserversorgung und schließen Sie den Wasserschlauch an den Trennscheibenschutz an.

So schmieren Sie das Gerät

1. Heben Sie die Trennscheibe auf die maximale Höhe.

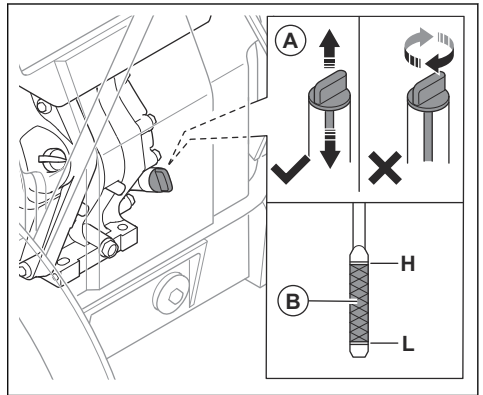
2. Bringen Sie Schmierfett auf die Schmiernippel auf. Das korrekte Schmierfett finden Sie unter *Technische Daten auf Seite 61*.



3. Heben Sie die Trennscheibe immer wieder an und senken Sie sie ab, um sicherzustellen, dass das Gerät geschmiert ist.

So prüfen Sie den Motorölstand (FS 513)

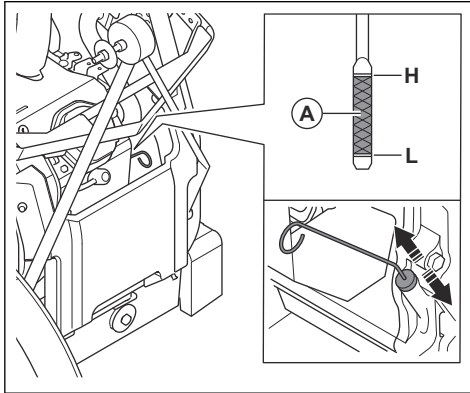
1. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche ab.
2. Entfernen Sie die Trennscheibe.
3. Öffnen Sie die Frontabdeckung.
4. Entfernen Sie den Messstab aus dem Öltank.
5. Reinigen Sie den Messstab von Öl.
6. Stecken Sie den Messstab in den Öltank. Bringen Sie den Messstab nicht vollständig an (A).



7. Entfernen Sie den Messstab.
8. Prüfen Sie den Ölstand am Messstab. Stellen Sie sicher, dass der Motorölstand zwischen den Markierungen auf dem Messstab (B) liegt.
9. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie weiteres Motoröl nach und kontrollieren den Ölstand erneut. Weitere Informationen zum richtigen Motoröl finden Sie unter *Technische Daten auf Seite 61*.

So prüfen Sie den Motorölstand

1. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche ab.
2. Entfernen Sie die Trennscheibe.
3. Entfernen Sie den Messstab aus dem Öltank.



4. Reinigen Sie den Messstab von Öl.
5. Stecken Sie den Messstab vollständig in den Öltank.
6. Entfernen Sie den Messstab.
7. Prüfen Sie den Ölstand am Messstab. Stellen Sie sicher, dass der Motorölstand zwischen den Markierungen auf dem Messstab (A) liegt.
8. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie weiteres Motoröl nach und kontrollieren den Ölstand erneut. Weitere Informationen zum richtigen Motoröl finden Sie unter *Technische Daten auf Seite 61*.

So wechseln Sie das Motoröl

Wenn der Motor kalt ist, starten Sie den Motor für 1 bis 2 Minuten, bevor Sie das Motoröl ablassen. Dadurch wird das Motoröl erwärmt und kann schneller ablaufen.



WARNUNG: Betreiben Sie den Motor nicht länger als 1-2 Minuten, bevor Sie das Motoröl ablassen. Das Motoröl wird sehr heiß und kann zu Verbrennungen führen. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Motoröl ablassen.



WARNUNG: Wenn Sie Motoröl auf Körperteile verschütten, reinigen Sie diese mit Wasser und Seife.



ACHTUNG: Verwenden Sie kein Motoröl für Zweitaktmotoren. Motoröl für Zweitaktmotoren kann den Motor beschädigen.

- Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung, die vom Motorhersteller geliefert wird.



ACHTUNG: Beachten Sie die vor Ort geltenden Vorschriften für die sichere Entsorgung von gebrauchtem Motoröl.

So reinigen Sie den Luftfilter und tauschen ihn aus



WARNUNG: Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz, wenn Sie den Luftfilter reinigen oder ersetzen. Entsorgen Sie gebrauchte Luftfilter ordnungsgemäß. Der Staub im Luftfilter gefährdet Ihre Gesundheit.



WARNUNG: Reinigen Sie den Luftfilter nicht mit Druckluft. Dadurch wird der Luftfilter beschädigt und das Risiko, dass Sie gefährlichen Staub einatmen, steigt.



ACHTUNG: Tauschen Sie beschädigte Luftfilter immer aus, da sonst Staub in den Motor eindringen und ihn beschädigen kann.

- Weitere Informationen zum Reinigen und Austauschen des Luftfilters finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

So überprüfen Sie die Zündkerze



WARNUNG: Verwenden Sie keine Zündkerze mit beschädigtem Zündkerzendeckel oder Zündkabel. Eine defekte Zündkerze kann einen Stromschlag verursachen.



ACHTUNG: Verwenden Sie stets den vom Hersteller empfohlenen Zündkerzentyp! Die Verwendung eines falschen Zündkerzentyps kann zu Schäden am Gerät führen.

- Überprüfen Sie die Zündkerze, wenn der Motor nur schwache Leistung bringt, sich nur schwer starten lässt oder im Leerlauf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, verringern Sie die Gefahr von unerwünschtem Material an den Elektroden der Zündkerze:
 - a) Vergewissern Sie sich, dass die Kraftstoffmischung korrekt ist.
 - b) Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter sauber ist.

- Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand korrekt ist.
- Die Zündkerze ggf. ersetzen.
- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motors.

So laden Sie den Akku (FS 520, FS 524)

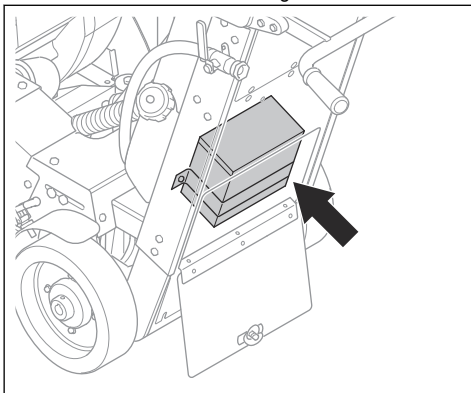
Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus in regelmäßigen Abständen. Der Akku muss jeden Monat aufgeladen werden. Ein vollständig geladener Akku hat eine Spannung von 12,8 V.

1. Führen Sie eines der folgenden Verfahren durch, um den Akku aufzuladen:
 - a) Starten Sie das Gerät, und lassen Sie es 30 Minuten lang eingeschaltet, ohne das Gerät zu betreiben.
 - b) Schließen Sie den Akku 8 Stunden lang an ein Erhaltungsladegerät an. Das Erhaltungsladegerät darf maximal für 2 A ausgelegt sein.

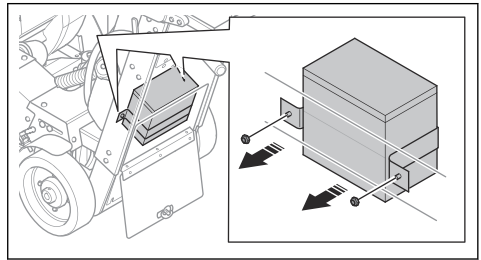
Wenn der Akku nach dem Aufladen nicht ausreichend geladen ist, um das Gerät zu starten, müssen Sie den Akku ersetzen. Siehe *So ersetzen Sie den Akku (FS 520, FS 524) auf Seite 58*.

So ersetzen Sie den Akku (FS 520, FS 524)

1. Öffnen Sie die Akkuabdeckung.



2. Entfernen Sie die 2 Schrauben und den Rahmen, der den Akku hält.



3. Klemmen Sie den Minuspol vom Akku ab.



WARNUNG: Sie müssen erst den Minuspol abklemmen, bevor Sie den Pluspol abklemmen.

4. Klemmen Sie den Pluspol vom Akku ab.
5. Bauen Sie den Akku aus.
6. Installieren Sie den neuen Akku in umgekehrter Reihenfolge. Tragen Sie Hochtemperaturfett auf die Akkuanschlüsse auf, bevor Sie die Akkupole anschließen.

Fehlersuche



WARNUNG: Wenn der Motor oder die Trennscheibe stoppt, heben Sie die Trennscheibe vollständig aus dem Schnitt. Stellen Sie den Motorstartschalter auf die Stop-Position und drücken Sie die Stop-Taste der Maschine auf dem Bedienfeld.

Untersuchen Sie das Gerät vollständig, bevor Sie es erneut starten.

Weitere Informationen über Warnsymbole finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Bedienfeld.

Problem	Ursache	Lösung
Der Motor springt nicht an.	Das Kraftstoffventil ist geschlossen.	Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung, die vom Motorhersteller geliefert wird.
	Die Drosselluftklappe ist offen.	
	Der Kraftstofftank ist leer.	
	Auf den Elektroden der Zündkerze befinden sich Ablagerungen.	
	Der Luftfilter ist verstopft.	
Es besteht ein Spannungsverlust in der Trennscheibe.	Die Trennscheibe ist nicht mit dem Leitrad ausgerichtet.	Die Trennscheibe mit dem Leitrad ausrichten.
	Die Trennscheibe ist zu hart für das Material.	Die für das Material richtige Trennscheibe verwenden.
	Die Trennscheibe wird mit der falschen Geschwindigkeit betrieben.	Die Drehzahl mit einem Drehzahlmesser überprüfen. Sicherstellen, dass die Abmessung der Trennscheibe für die Drehzahl korrekt ist.
	Die Trennscheibe ist nicht ordnungsgemäß installiert.	Die Trennscheibe ordnungsgemäß installieren.
Die Trennscheibe ist beschädigt.	Die Trennscheibe ist zu hart für das Material.	Die für das Material richtige Trennscheibe verwenden.
	Die Trennscheibe wurde während des Betriebs zu heiß.	Die Wasserversorgung prüfen.
	Die Trennscheibe wurde während des Betriebs verdreht.	Ausschließlich in einer Linie schneiden.
	Die Mitte der Trennscheibe ist verschlissen.	Trennscheibe ersetzen.
	Die Trennscheibe wurde während des Transports oder bei der Installation beschädigt.	Die Trennscheibe austauschen. Die Trennscheibe während des Transports entfernen.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport



WARNUNG: Seien Sie beim Transport vorsichtig. Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen oder Schäden verursachen, wenn es beim Transport umfällt oder sich bewegt.

Bei kürzeren Strecken können Sie das Gerät mit den Rädern manuell bewegen. Bei längeren Strecken heben Sie das Gerät an, um es zu bewegen, oder platzieren Sie es auf einem Fahrzeug.



ACHTUNG: Ziehen Sie das Gerät nicht mit einem Fahrzeug.

- Sichern Sie das Gerät während des Transports. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät während des Transports nicht bewegen kann. Fixieren Sie das Gerät mit Hilfe der Hebeöse oder der Grundplatte.
- Entfernen Sie die Trennscheibe vor dem Transport des Geräts.
- Entfernen Sie alle Werkzeuge und Schraubenschlüssel.
- Für den Transport des Geräts und des Kraftstoffs ist darauf zu achten, dass keine Lecks oder Dämpfe vorhanden sind. Funken oder offene Flammen, zum Beispiel von elektrischen Geräten oder einem Boiler, können ein Feuer auslösen.
- Verwenden Sie für den Transport von Kraftstoff nur zugelassene Behälter.
- Untersuchen Sie neue Trennscheiben auf Transportschäden.

- Vor dem Transport des Geräts muss das Leitrad mit dem Leitradseil befestigt werden. Siehe *So heben Sie das Gerät an* auf Seite 60.

So heben Sie das Gerät an



WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Huböse nicht beschädigt ist. Verwenden Sie keine Ketten oder sonstige Hebevorrichtungen mit scharfen Kanten, die den Aufnahmepunkt beschädigen können.

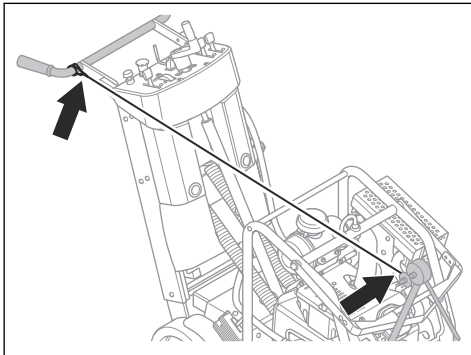


WARNUNG: Laufen bzw. stehen Sie nicht unterhalb oder in der Nähe eines hängenden Geräts.



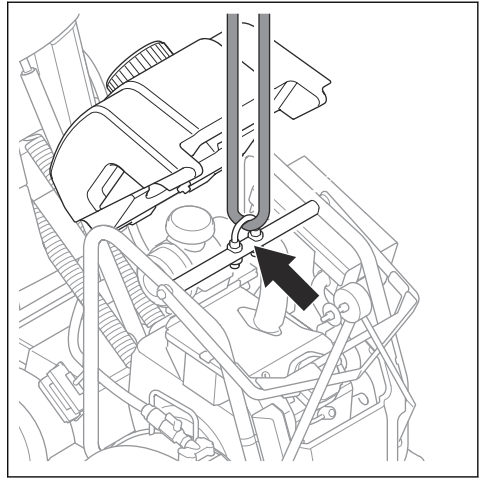
WARNUNG: Verwenden Sie Stiefel mit Stahlkappen und rutschfesten Sohlen, wenn Sie das Gerät anheben. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung* auf Seite 40.

1. Heben Sie das Leitrad an und sichern Sie es mit dem Leitradseil.



2. Entfernen Sie die Trennscheibe.
3. Senken Sie das Gerät ab, bis sich der Rahmen parallel zum Boden befindet.
4. Wenn das Gerät über einen Wassertank verfügt, leeren Sie diesen und kippen Sie ihn nach hinten.

5. Befestigen Sie die Hebeausrüstung am Hebepunkt.



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass das Hebezeug korrekt bemessen ist. Das Typenschild des Geräts zeigt das Gerätegewicht.

6. Heben Sie das Gerät langsam an.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Bereich auf, um einen unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.
- Lagern Sie das Gerät immer in einem Gebäude.
- Bewahren Sie das Gerät in an einem trockenen und frostfreien Bereich auf.
- Entfernen Sie die Trennscheibe nach dem Betrieb vom Produkt.
- Verwahren Sie die Trennscheiben in einem sicheren Bereich, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Trennscheiben in einer trockenen und frostfreien Umgebung auf.
- Prüfen Sie neue Trennscheiben auf Lagerschäden.
- Bewahren Sie das Gerät auf einer flachen, ebenen Fläche auf.
- Bevor Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, leeren Sie den Kraftstofftank vollständig. Entsorgen Sie den Kraftstoff bei einer geeigneten Entsorgungsstelle.
- Verwenden Sie für die Lagerung von Kraftstoff nur zugelassene Behälter.

Entsorgen

- Befolgen Sie die örtlichen Recyclinganforderungen und geltenden Vorschriften.
- Entsorgen Sie alle Chemikalien, z. B. Motoröl oder Kraftstoff, in einer Servicewerkstatt oder in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.

- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schicken Sie es an einen Husqvarna Händler oder entsorgen Sie es in einer Wiederverwertungsanlage.

Technische Daten

Motor	FS 513	FS 520	FS 524
Motormarke/Typ ⁶	HONDA		
Motorleistung, kW/PS bei U/min ⁷	8,7/11,7 bei 3600	15,5/20,8 bei 3600	15,5/20,8 bei 3600
Hubraum, cm ³	389	688	
Trennscheibenschutzkapazität, mm/Zoll	500/20		600/24
Max. Schnitttiefe, mm/Zoll	185/7,3	190/7,5	240/9,5
Gerätgewicht mit leeren Tanks, kg/lb	192/423	232/512	233/514
Betriebsgewicht, kg	222/489	269/593	271/598
Max. Drehzahl der Spindel, U/min	3600		
Dorngröße, mm/Zoll	25,4/1		
Trennscheibenflanschdurchmesser, mm/Zoll	114/4,5		
Trennscheibenkühlmittel	Wasser		
Motoröl	Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung, die vom Motorhersteller geliefert wird.		
Öltank-Volumen, l/qts	1,1/1,2	1,7/1,8	
Kraftstoff	Bleifreies Benzin mit maximal 10 % Ethanol		
Füllmenge Kraftstofftank, l/qts	6,1/5,4	7,9/8,4	
Schmierfett	NLGI 2, auf Lithiumbasis		

Lärm- und Vibrationsemissionen	FS 513	FS 520	FS 524
Schallleistungspegel L_{WA} gemessen, dB (A)	107		109,2
Schallleistungspegel L_{WA} (garantiert), dB (A) ⁸	110		112
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, dB (A) ⁹	102,3	101,4	

⁶ Weitere Informationen und Fragen zu diesem Motor finden Sie in der Motor-Betriebsanleitung oder auf der Website des Motor-Herstellers.

⁷ Wie vom Motorhersteller angegeben. Nettoleistung gemäß SAE J1349 bei angegebener Drehzahl.

⁸ Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schallleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schallleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

⁹ Schalldruckpegel gemäß EN 13862:2021. Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 2,5 dB (A)

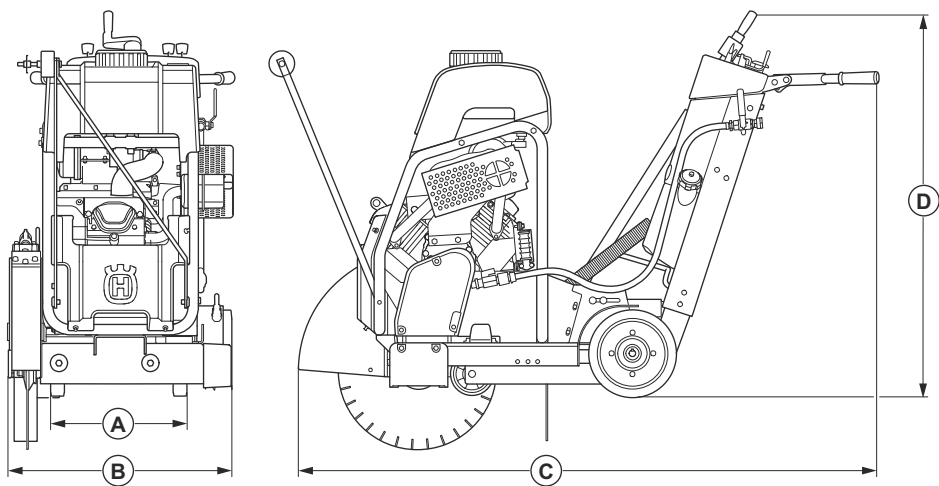
Lärm- und Vibrationsemissionen	FS 513	FS 520	FS 524
Vibrationspegel a_{hv} , m/s^2 , rechter/linker Handgriff ¹⁰	3,2/3,3	2,2/2,2	2,4/1,8

Konformitätserklärung für Geräusche und Vibrationen

Diese deklarierten Werte wurden in Laborversuchen in Übereinstimmung mit der aufgeführten Richtlinie oder Norm ermittelt und eignen sich für einen Vergleich mit Wertdeklarationen anderer Geräte, die nach der gleichen Richtlinie bzw. Norm geprüft wurden. Diese deklarierten Werte können zur vorläufigen Risikobewertung dienen, jedoch können die an einzelnen Arbeitsplätzen gemessenen Werte höher sein. Die tatsächlichen Belastungswerte und das Gefährdungsrisiko eines individuellen Benutzers sind immer spezifisch und davon abhängig, wie der Benutzer arbeitet, bei welchem Material das Gerät eingesetzt wird, sowie von der Belastungszeit, dem Gesundheitszustand des Benutzers und dem Gerätezustand.

¹⁰ Vibrationspegel gemäß EN 13862:2021. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von $1,5 m/s^2$.

Gerätemaße



A	Hinterradbreite, mm/Zoll.	570/22,5	D	Länge (Leitrad oben und Trennscheibenschutz montiert), mm/Zoll.	1700/67
B	Max. Breite (Trennscheibenschutz nicht montiert), mm/Zoll.	670/26,4	D	Höhe, mm/Zoll	1080/42,5

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Die Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

Beschreibung	Fugenschneider
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	FS 513, FS 520, FS 524
Identifizierung	Seriennummern ab 2023

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Richtlinie/Verordnung	Beschreibung
2006/42/EC	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EU	„EMV-Richtlinie“
2000/14/EC	„bezüglich Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen“

und dass die folgenden Normen und/oder technischen
Daten angewendet werden;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Konformitätsbewertungsverfahren gemäß 2000/14/EG:
Anhang V.

Informationen zu den Geräuschemissionen finden Sie
im Kapitel *Technische Daten auf Seite 61*.

Partille, 2023-05-09



Fredrik Sandinge

Leiter F&E-Abteilung, Ausrüstung zum Sägen und
Bohren von Beton

Husqvarna AB, Construction Division

Verantwortlich für die technische Dokumentation



Sommaire

Introduction.....	65	Recherche de pannes.....	90
Sécurité.....	69	Transport, entreposage et mise au rebut.....	91
Fonctionnement.....	74	Caractéristiques techniques.....	93
Entretien.....	84	Déclaration de conformité.....	96

Introduction

Description du produit

Le produit est une scie de sol à pousser équipée d'un moteur 4 temps essence.

Utilisation prévue

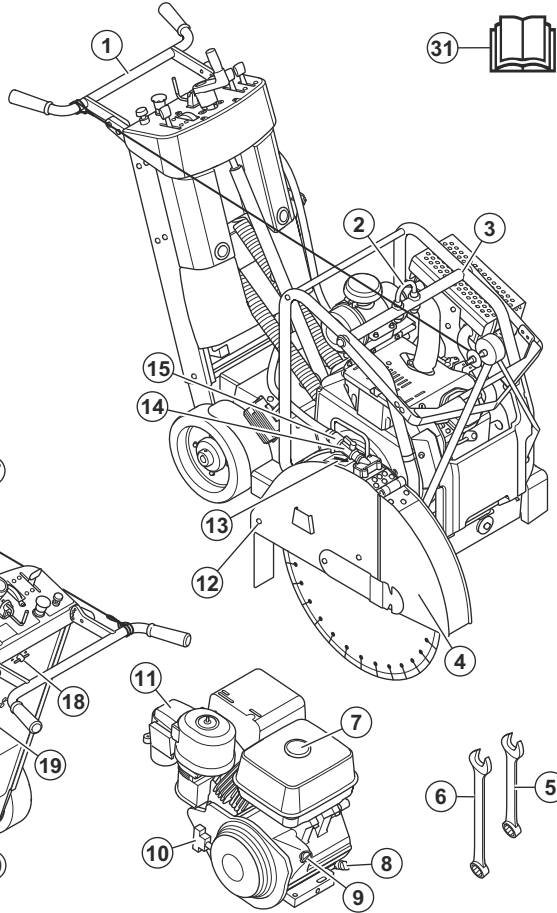
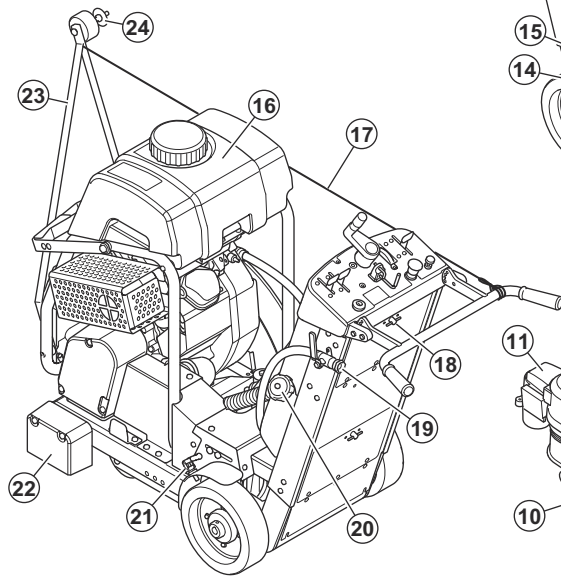
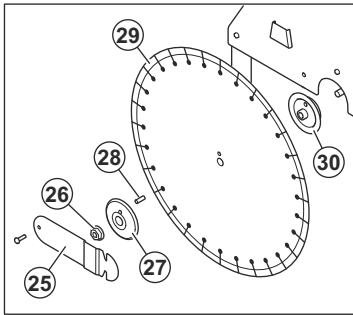
Ce produit est utilisé avec des disques diamantés pour la découpe à l'eau de sols en matériaux durs tels que le

béton, l'asphalte et la pierre. Toute autre utilisation est incorrecte.

Le produit est utilisé dans des applications industrielles par des opérateurs expérimentés.

Ce produit est destiné à un usage en extérieur, et non en intérieur.

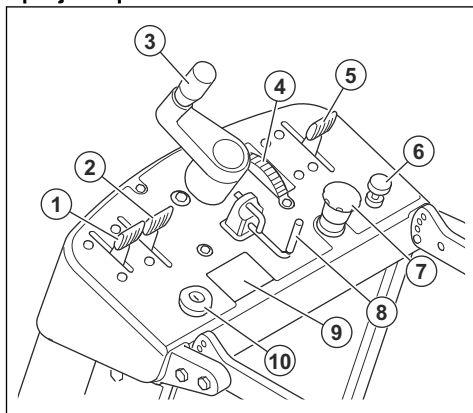
Aperçu du produit



- | | |
|---|--|
| 1. Poignée | 14. Robinet d'eau |
| 2. Anneau de levage | 15. Flexible d'eau |
| 3. Châssis | 16. Réservoir d'eau |
| 4. Carter de disque | 17. Corde du pointeur |
| 5. Clé 13 mm | 18. Stockage d'outils |
| 6. Clé 27 mm | 19. Raccord pour tuyau d'eau avec robinet d'eau pour alimentation en eau externe |
| 7. Réservoir de carburant (FS 513) | 20. Réservoir de carburant (FS 520, FS 524) |
| 8. Jauge d'huile | 21. Levier de frein de stationnement |
| 9. Bouton ON/OFF du moteur | 22. Couvercle de flasque |
| 10. Corde du lanceur | 23. Pointeur |
| 11. Filtre à air du moteur | 24. Disque du pointeur |
| 12. Vis de blocage | 25. Plaque de verrouillage du carter de disque |
| 13. Flèche indiquant le sens de rotation du disque de coupe | 26. Écrou de l'arbre de disque |

27. Flasque extérieur
28. Goupille de blocage
29. Disque de coupe (non fourni)
30. Flasque intérieur
31. Manuel d'utilisation

Aperçu du panneau de commande



1. Levier d'accélération du moteur
2. Levier d'engagement de la transmission
3. Levier de profondeur de coupe
4. Indicateur de profondeur de coupe
5. Levier de vitesse de déplacement
6. Starter du moteur (uniquement sur FS 520 et FS 524)
7. Bouton d'arrêt de la machine
8. Butée de profondeur de coupe
9. Tachymètre du moteur
10. Démarrage électrique (uniquement sur FS 520 et FS 524)

Symboles concernant le produit



Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Utilisez des protège-oreilles.



Utilisez des protections pour les yeux homologuées.



la poussière peut entraîner des problèmes de santé. Portez une protection respiratoire homologuée.



Utilisez un casque de protection dans les endroits où des objets peuvent tomber.



Remplissez le réservoir avec de l'eau uniquement.



Étiquette d'émissions sonores dans l'environnement, conformément aux directives et réglementations de l'UE et du Royaume-Uni. Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié aux sections *Caractéristiques techniques à la page 93* et *Déclaration relative au bruit et aux vibrations à la page 94* et sur l'étiquette.



Tout déplacement de la machine en dehors de la zone de coupe doit être effectué lorsque l'outil ne tourne pas.



Retirez le disque avant de transporter le produit, lorsque vous le soulevez, le posez ou le retirez.



AVERTISSEMENT : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.



Risque de blessures par coupure. Gardez toutes les parties du corps à l'écart du disque de découpe.



Risque d'incendie.



Le carburant est explosif et peut provoquer des incendies ainsi que des brûlures graves.



Surface chaude.



Lent.



Rapide.



Levier de profondeur de coupe, abaissez le disque de coupe.



Levier de profondeur de coupe, levez le disque de coupe.



Verrouillage de la profondeur de coupe.



Bouton STOP de la machine.



N'utilisez pas le produit près de gaz ou de substances inflammables.



Maintenez toutes les parties du corps à l'écart des pièces mobiles du produit.



Gardez les parties du corps à l'écart du disque de découpe et des autres pièces mobiles.



Les carters de disque doivent toujours être installés sur le produit. Ne laissez pas plus de 180° du disque de découpe apparent.



N'utilisez pas un produit doté d'un moteur à combustion à l'intérieur ou dans les zones insuffisamment ventilées. Ne respirez pas les fumées d'échappement. la poussière peut entraîner des problèmes de santé. Portez une protection respiratoire homologuée.



Levier de débit d'eau, ouvrez la vanne d'eau.



Levier de débit d'eau, fermez la vanne d'eau.



Ne faites pas tourner le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés.



Engagez/désengagez les freins de stationnement.



AVERTISSEMENT : la poussière peut entraîner des problèmes de santé. Portez une protection respiratoire homologuée. Assurez-vous systématiquement de la bonne circulation de l'air.



Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Ne démarrez pas le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés.



Ne fumez pas à proximité du carburant. Risque d'incendie.



Starter



Arrêtez le moteur avant de remplir le réservoir de carburant.



RUN, met le contact.



Démarrage électrique.



Le frein de stationnement est serré.



Engagez la transmission.



Désengagez la transmission.



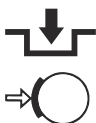
Carburant sans plomb uniquement.



X



Arrêtez le moteur et engagez la transmission pour appliquer le frein de stationnement.

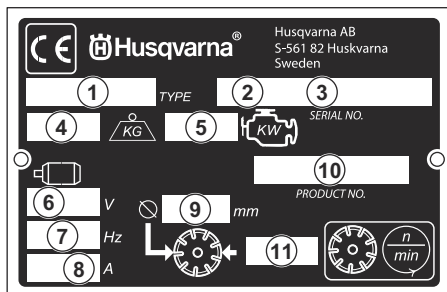


Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Ce produit est conforme aux directives en vigueur au Royaume-Uni.

Plaque signalétique



1. Modèle
2. Date de fabrication, année
3. Numéro de série
4. Poids du produit, kg
5. Puissance de sortie du moteur, kW
6. Tension du moteur électrique (le cas échéant)
7. Phase du moteur électrique (le cas échéant)
8. Intensité du moteur électrique (le cas échéant)
9. Diamètre de disque, mm
10. Référence
11. Vitesse du disque, tours/min

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.

- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé.
- Ne modifiez pas ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Lisez les instructions de sécurité fournies avec le disque de découpe par le fabricant.
- Assurez-vous que le produit est monté correctement.
- N'utilisez pas la machine sans avoir monté le carter de disque et les carters de protection.
- N'utilisez pas le produit lorsque l'avant du carter de disque est relevé ou ouvert. Le carter de disque doit être abaissé et correctement fixé.
- L'utilisation incorrecte du produit peut entraîner la rupture du disque de découpe et causer des blessures ou des dégâts.
- Assurez-vous que vous savez arrêter le moteur rapidement en cas d'urgence.
- utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 72.
- Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- Assurez-vous que les câbles électriques dans la zone de travail sont hors tension.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'aucun fil électrique, câble ou tuyau ne sont dissimulés dans la zone de travail. Si le produit heurte un objet caché, arrêtez immédiatement le moteur et examinez le produit et l'objet. Ne redémarrez pas le produit avant d'être sûr qu'il fonctionne en toute sécurité.
- N'utilisez pas le produit par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard épais, de forte pluie, de vent violent ou de grand froid. Travailler par mauvais temps fatigue et peut causer l'apparition de situations dangereuses telles que des surfaces glissantes.
- Veillez à vous tenir dans une position stable et sûre pendant l'utilisation du produit.
- Le produit peut projeter des objets à grande vitesse. Assurez-vous que toutes les personnes se trouvant dans la zone de travail portent un équipement de protection individuel homologué. Veillez à ce qu'il ne reste pas d'objets meubles dans la zone de travail.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. N'utilisez pas un produit doté d'un

moteur à combustion à l'intérieur ou dans les zones insuffisamment ventilées.

- Avant de vous éloigner du produit, arrêtez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de démarrage accidentel.
- Si le produit est équipé de freins de stationnement, ne vous en éloignez pas sans les avoir engagés.
- Ne vous éloignez pas du produit lorsque le moteur est démarré.
- Soyez très prudent lorsque vous utilisez le produit sur un terrain en pente. Le produit est lourd et peut causer des blessures graves en cas de chute.
- Assurez-vous qu'aucun matériau ne risque de se desserrer et de blesser l'opérateur.
- Assurez-vous que les vêtements, cheveux longs et bijoux ne risquent pas de se coincer dans les pièces mobiles.
- N'utilisez pas le produit si vous ne pouvez pas être secouru en cas d'accident.
- Veillez à ce que la zone de travail reste propre et bien éclairée.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones présentant un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne déplacez pas le produit en dehors de la zone de travail lorsque le disque de coupe tourne.

Sécurité relative aux gaz d'échappement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- À long terme, l'inhalation des gaz d'échappement peut entraîner des problèmes de santé.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. L'inhalation de monoxyde de carbone peut être mortelle. Le monoxyde de carbone est inodore et invisible ; il est impossible de le sentir. Le monoxyde de carbone provoque des symptômes d'intoxication, notamment des vertiges, mais il est possible qu'une personne perde rapidement conscience si la quantité ou la concentration de monoxyde de carbone est suffisante.
- Les gaz d'échappement pouvant être vus ou sentis contiennent également du monoxyde de carbone.
- N'utilisez pas un produit doté d'un moteur à combustion en intérieur et/ou dans des zones insuffisamment ventilées.

Précautions relatives aux vibrations



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Au cours de l'utilisation du produit, des vibrations sont ressenties entre le produit et l'opérateur.

Un fonctionnement régulier et fréquent du produit peut blesser ou augmenter le risque de blessures graves chez l'opérateur. Des blessures peuvent se produire au niveau des doigts, des mains, des poignets, des bras, des épaules, et/ou des nerfs et des organes d'irrigation sanguine, ou d'autres parties du corps. Les blessures peuvent être invalidantes et/ou permanentes et peuvent augmenter progressivement pendant des semaines, des mois ou des années. Des dommages peuvent également être provoqués au niveau du système de circulation sanguine, du système nerveux, des articulations et d'autres parties du corps.

- Des symptômes peuvent se produire pendant le fonctionnement du produit ou à un autre moment. Si vous avez des symptômes et que vous continuez d'utiliser le produit, ceux-ci peuvent augmenter ou devenir permanents. Si l'un de ces symptômes ou d'autres symptômes se produisent, consultez un médecin :

- engourdissement, perte de sensibilité, fourmillements, picotements, douleur, brûlure, palpitations, raideur, maladresse, faiblesse musculaire, changement de pigmentation de la peau ou de l'état physique.
- Les symptômes peuvent augmenter par temps froid. Utilisez des vêtements chauds et gardez les mains au chaud et au sec lorsque vous faites fonctionner le produit dans un environnement froid.
- Procédez à l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation afin de maintenir un bon niveau de vibrations.
- Gardez uniquement les mains sur la ou les poignées. Éloignez toutes les autres parties du corps du produit.
- Arrêtez le produit immédiatement si de fortes vibrations se produisent soudainement. Ne poursuivez pas l'opération avant que la cause de l'augmentation des vibrations ait été corrigée.

Sécurité relative au bruit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Des niveaux sonores élevés et une exposition prolongée au bruit peuvent provoquer une perte auditive.
- Afin de maintenir le niveau sonore au minimum, effectuez l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Vérifiez que le silencieux ne présente pas de dommages. Assurez-vous que le silencieux est correctement fixé à l'appareil.
- Utilisez des protège-oreilles homologués pendant l'utilisation du produit.
- Soyez attentif aux signaux d'alerte et aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Retirez les protège-oreilles lorsque le produit est arrêté, sauf si

les protège-oreilles sont nécessaires en raison du niveau sonore dans la zone de travail.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement de protection individuel adéquat.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles agréés.
- Portez une protection respiratoire homologuée.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées avec protections latérales. Il existe un risque élevé de blessures aux yeux dues à des projections d'objets.
- Utilisez des gants de protection.
- Utilisez des bottes avec embouts en acier et semelle antidérapante.
- Utilisez des vêtements de travail homologués ou des vêtements près du corps équivalents dotés de manches longues et d'un pantalon.

Extincteur

- Gardez un extincteur à proximité lors de l'utilisation du produit.
- Utilisez un extincteur à poudre ou un extincteur à gaz carbonique.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez l'atelier de réparation de votre revendeur Husqvarna.
- N'apportez pas de modifications aux dispositifs de sécurité.

Bouton d'arrêt de la machine

Le bouton STOP de la machine arrête immédiatement le moteur en cas d'urgence. Reportez-vous à la section *Aperçu du panneau de commande* à la page 67 pour

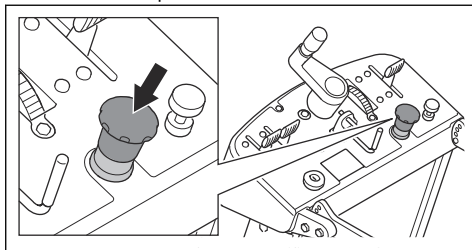
connaître l'emplacement du bouton STOP de la machine sur votre produit.



REMARQUE: utilisez le bouton d'arrêt de la machine pour arrêter le produit uniquement en cas d'urgence. Pour connaître la procédure correcte d'arrêt du produit pendant le fonctionnement, reportez-vous à la section *Arrêt du produit* à la page 83.

Contrôle du bouton d'arrêt de la machine

1. assurez-vous que le disque de découpe effleure légèrement le sol.
2. Assurez-vous que le disque de découpe et la bride du disque sont bien fixés et que le carter de disque est correctement installé. Reportez-vous à la section *Installation d'un disque de découpe* à la page 79.
3. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage du produit (FS 513)* à la page 82 ou *Démarrage du produit (FS 520, FS 524)* à la page 82.
4. Appuyez sur le bouton STOP de la machine et assurez-vous que le moteur s'arrête.



5. Tournez le bouton STOP de la machine dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il est désengagé.

Carter de disque



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas le produit sans carter de disque ou avec un carter de disque endommagé. Assurez-vous que le carter de disque est correctement posé et fixé avant de démarrer le produit.

Le carter de disque permet d'éviter la projection d'éclats du disque ou du matériau découpé en direction de l'opérateur.

Pour contrôler le carter de disque

- Assurez-vous que le carter de disque est correctement installé.
- Examinez le carter de disque afin de repérer d'éventuels dommages tels que des fissures.
- Remplacez le carter de disque s'il est endommagé.

- Remplacez le carter de disque s'il a été heurté ou courbé, ou s'il présente d'autres dommages.

Carter de courroie d'entraînement



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le produit sans carter de courroie d'entraînement ou avec un carter de courroie d'entraînement endommagé. Assurez-vous que le carter de courroie d'entraînement est correctement posé et fixé avant de démarrer le produit.

Le carter de courroie d'entraînement offre une protection contre les poulies et la courroie d'entraînement.

Contrôle du couvercle de courroie trapézoïdale

- Assurez-vous que le couvercle de courroie trapézoïdale n'est pas endommagé. Remplacez le couvercle de courroie trapézoïdale si nécessaire.
- Assurez-vous que les 3 boulons sur le couvercle de courroie trapézoïdale sont correctement posés et serrés.

Silencieux

Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rejeter les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

N'utilisez pas le produit si le silencieux est manquant ou défectueux. Un silencieux endommagé augmente le niveau sonore et le risque d'incendie.



AVERTISSEMENT: Le silencieux devient très chaud en cours d'utilisation et le reste après l'arrêt. Cela est également vrai au ralenti. Soyez très attentif aux risques d'incendie, surtout lorsque vous travaillez en présence de gaz et/ou de substances inflammables.

Pour contrôler le silencieux



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas un produit dont le silencieux est endommagé.



AVERTISSEMENT: le silencieux devient très chaud pendant et après utilisation, même au régime de ralenti. Utilisez des gants de protection pour éviter les brûlures.

- Pour savoir comment contrôler le silencieux, reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.

Sécurité carburant



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Faites attention lors de la manipulation du carburant pour éviter tout risque de blessures, d'incendie et d'explosion.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant. Les vapeurs de carburant sont toxiques et peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant et ne remplissez pas le réservoir quand le moteur tourne.
- Assurez-vous que le moteur est froid avant de faire le plein de carburant.
- Ne faites pas le plein de carburant en intérieur ou dans un espace clos. Un débit d'air insuffisant peut causer des blessures graves, voire mortelles, suite à une asphyxie ou à un empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur. Éteignez les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'ignition.
- Ne mettez pas d'objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne faites pas le plein de carburant à proximité d'étincelles ou de flammes.
- Avant de faire le plein, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant lentement et relâchez la pression avec précaution.
- La présence de carburant sur la peau peut causer des blessures. Si votre peau entre en contact avec le carburant, lavez les parties qui ont été en contact avec de l'eau et du savon.
- Si vous avez renversé du carburant sur vos vêtements, changez de vêtements immédiatement.
- Ne remplissez pas entièrement le réservoir de carburant. La chaleur entraîne la dilatation du carburant. Laissez un espace en haut du réservoir de carburant.
- Serrez complètement le bouchon du réservoir de carburant. Si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré, il y a un risque d'incendie.
- Avant de démarrer le produit, éloignez-le d'au moins 3 m/10 pi de l'endroit où vous effectuez l'appoint de carburant.
- Ne démarrez pas le produit si du carburant ou de l'huile moteur ont été renversés sur le produit. Retirez le carburant et l'huile moteur indésirables. Laissez le produit sécher et attendez que les vapeurs de carburant disparaissent avant de démarrer le moteur.
- Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de moteur. S'il y a des fuites dans le système de carburant, ne

démarré pas le moteur jusqu'à ce que les fuites soient réparées.

- N'examinez pas la présence de fuites sur le moteur avec vos doigts.
- Conservez le carburant uniquement dans des récipients homologués.
- Lorsque le produit et le carburant sont remisés, assurez-vous que le carburant et ses vapeurs ne peuvent pas provoquer de dégâts.
- Videz le carburant dans un récipient homologué à l'extérieur et loin de toute étincelle ou flamme.

Instructions de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 72.
- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- Arrêtez le moteur et laissez le produit refroidir avant de procéder à l'entretien.
- Nettoyez le produit afin de retirer tout matériau dangereux avant de faire l'entretien.

- Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles. Ne démarrez pas le produit dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables.
- Ne modifiez pas le produit. Les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation. Laissez un centre d'entretien agréé se charger de toutes les autres opérations d'entretien.
- Retirez tous les outils du produit avant de démarrer le moteur après l'entretien. Les outils mobiles ou les outils fixés aux pièces en rotation peuvent entraîner des blessures.
- Demandez à un centre de service agréé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.
- Effectuez l'entretien sur une surface plane.
- Placez toujours des supports sous le produit pour le soutenir si vous devez le soulever lors de l'entretien.

Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

À faire avant d'utiliser le produit

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
- Lisez les instructions fournies avec le disque de découpe par le fabricant.
- Lisez le manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.
- Avant toute utilisation du produit, procédez comme suit :
 - a) Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à *Calendrier d'entretien* à la page 84.
 - b) Tracez des lignes pour toutes les découpes. Préparez soigneusement la séquence d'utilisation pour éviter toute blessure ou dommage.
 - c) Vérifiez que le disque de découpe est correctement installé. Reportez-vous à *Installation d'un disque de découpe* à la page 79.

- d) Placez la poignée dans une position d'utilisation confortable. Reportez-vous à *Pour régler la hauteur de la poignée* à la page 78.
- e) Remplissez le réservoir d'eau ou raccordez l'alimentation en eau domestique externe au robinet d'eau.
- f) Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. Chaque côté du disque de découpe doit recevoir une alimentation en eau suffisante.
- g) Assurez-vous que le pointeur est aligné avec le disque de découpe. Reportez-vous à *Pour aligner le pointeur avec le disque de découpe* à la page 81.
- h) Tournez le bouton STOP de la machine dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il est désengagé.

Disques de découpe



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas un disque de découpe sur d'autres matériaux que ceux pour lesquels il a été conçu.



AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des disques diamantés pour la découpe à l'eau. Le disque diamanté

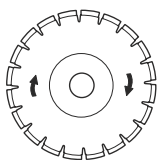
doit être utilisable à la même vitesse ou à une vitesse supérieure à la valeur indiquée sur la plaque signalétique du produit. Utilisez uniquement des disques diamantés conformes aux normes nationales ou régionales, par exemple EN 13236 ou ANSI B7.1.

Le fabricant du disque de découpe donne des avertissements et des recommandations pour l'utilisation et l'entretien adéquats du disque de découpe. Ces avertissements sont fournis avec le disque de découpe.

Disques diamantés



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le sens de rotation du disque diamanté illustré sur ce dernier est conforme au sens de rotation indiqué sur le produit.



REMARQUE: Utilisez toujours un disque diamanté acéré.

Il existe une large gamme de disques diamantés, utilisés pour diverses applications. Du béton récent au béton et à l'asphalte durcis et pour différentes classes de dureté.

Les disques diamantés se composent d'une tôle et de segments fabriqués à partir de diamants industriels.

Système de refroidissement à l'eau

Utilisez toujours de l'eau pendant l'utilisation du produit afin de maintenir la température des disques diamantés à un niveau bas. Le système de refroidissement à l'eau augmente également la durée de vie des disques diamantés et empêche l'accumulation de poussière.

Assurez-vous que l'alimentation en eau n'est pas bouchée.

Pour aiguiser les disques diamantés

Les disques diamantés peuvent s'émousser si vous utilisez une pression d'avance incorrecte ou lorsque vous découpez des matériaux tels que du béton fortement armé. Si vous utilisez un disque diamanté émoussé, celui-ci surchauffe, ce qui peut causer le desserrage des segments diamantés.

- Réduisez la profondeur de coupe et la vitesse du moteur pendant un court moment pour affûter les diamants de la lame diamantée.

Disques diamant pour découpe à l'eau



AVERTISSEMENT: Utilisez toujours des brides de disque de dimensions spécifiées pour les dimensions du disque actuel. N'utilisez pas des brides de disque endommagées.

Pendant l'utilisation, la température du disque diamanté devient très élevée en raison des frottements. Si la température du disque diamanté devient trop élevée, la tension du disque risque de diminuer ou la tôle de se fissurer.

Laissez le disque diamanté refroidir avant de le manipuler.

- Les disques diamantés pour la découpe à l'eau doivent être utilisés avec de l'eau pour refroidir la tôle et les segments du disque diamanté lors de la découpe. Les disques diamantés pour la découpe à l'eau ne peuvent pas être utilisés à sec.
- Si vous utilisez des disques diamantés pour la découpe à l'eau sans eau, le disque diamanté risque de surchauffer. Cela entraîne des mauvaises performances, endommage le disque et constitue un risque pour la sécurité.

Pour remplir le réservoir de carburant



AVERTISSEMENT: l'essence est très inflammable. Faites l'appoint en carburant avec prudence à l'extérieur. Reportez-vous à *Sécurité carburant à la page 73*.

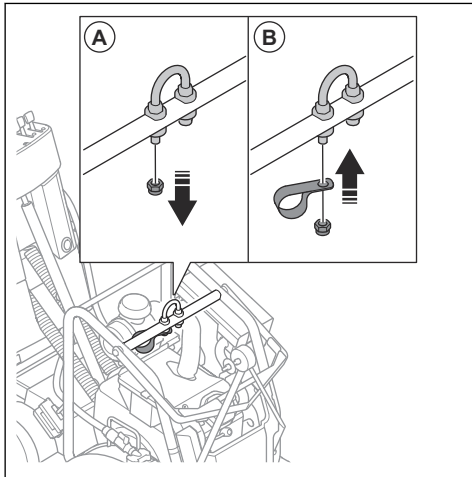


REMARQUE: utilisez toujours le type de carburant approprié. L'utilisation d'un carburant inapproprié endommage le produit.

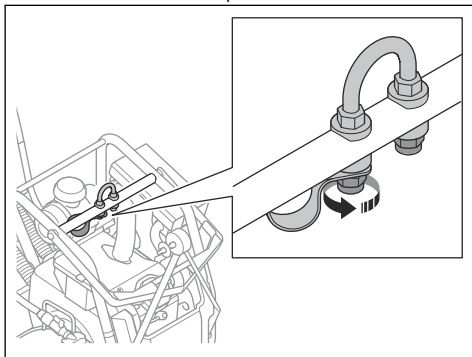
- Utilisez le bon type d'essence. Reportez-vous à *Caractéristiques techniques à la page 93*. Pour plus d'informations sur le carburant, reportez-vous au manuel du moteur fourni par le fabricant du moteur.

Installation du réservoir d'eau (FS 513)

1. Déposez l'écrou droit de l'anneau de levage (A).

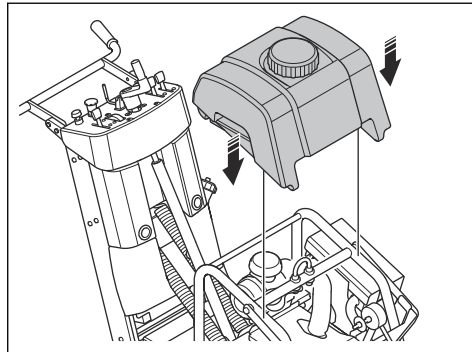


2. Posez le collier et l'écrou (B).
3. Serrez l'écrou à un couple de 83 Nm.

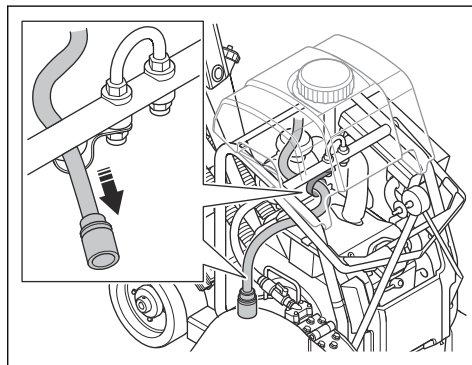


AVERTISSEMENT: L'écrou doit être serré à un couple minimum de 83 Nm. Si le couple de serrage n'est pas correctement appliqué, il existe un risque de blessure lorsque vous soulevez le produit.

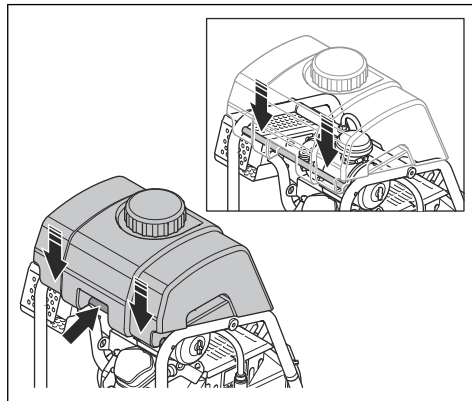
4. Placez le réservoir d'eau sur le châssis.



5. Faites passer le tuyau du réservoir d'eau à travers le collier.

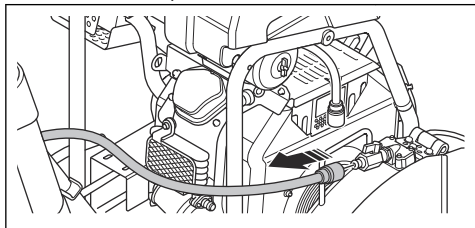


6. Poussez le réservoir d'eau vers le bas pour l'installer sur la barre arrière.

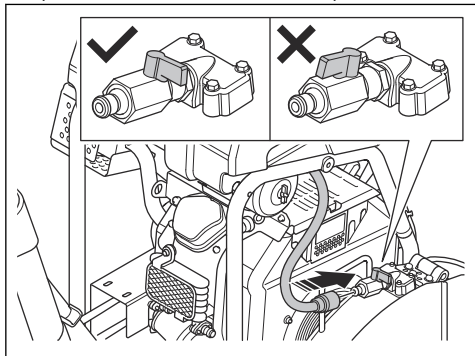


Remarque: Le réservoir d'eau doit pivoter librement lorsqu'il est correctement installé.

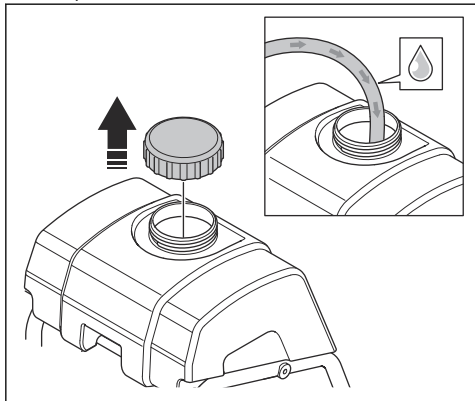
7. Débranchez le tuyau de la vanne de régulation d'eau du carter de disque.



8. Branchez le tuyau du réservoir d'eau. Assurez-vous que la vanne d'eau du carter de disque est fermée.



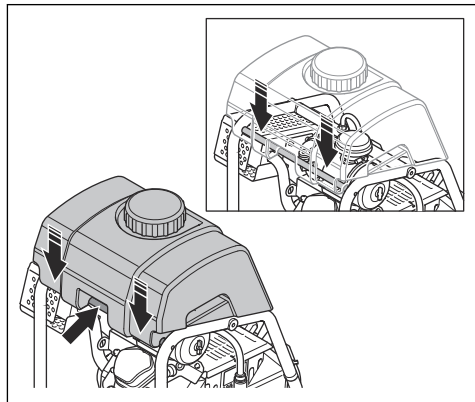
9. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.



Installation du réservoir d'eau (FS 520, FS 524)

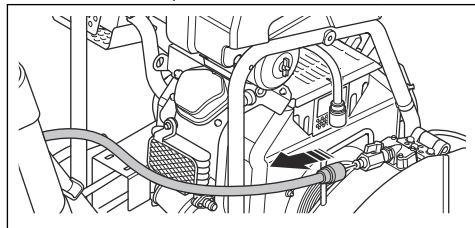
1. Placez le réservoir d'eau sur le châssis.

2. Poussez le réservoir d'eau vers le bas pour l'installer sur la barre arrière.

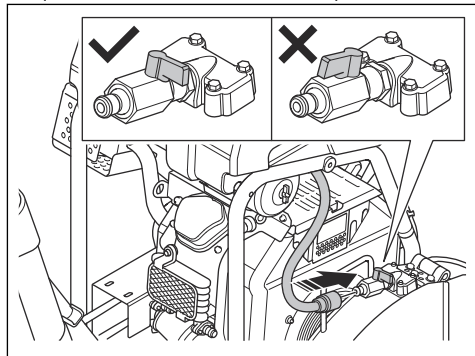


Remarque: Le réservoir d'eau doit pivoter librement lorsqu'il est correctement installé.

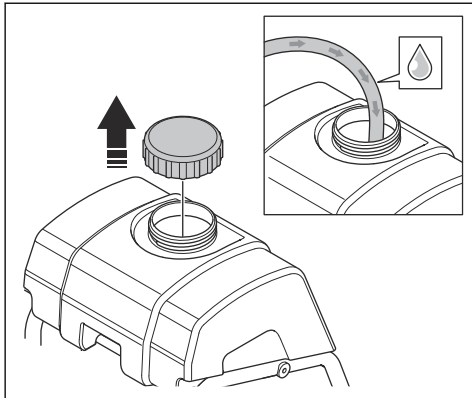
3. Débranchez le tuyau de la vanne de régulation d'eau du carter de disque.



4. Branchez le tuyau du réservoir d'eau. Assurez-vous que la vanne d'eau du carter de disque est fermée.

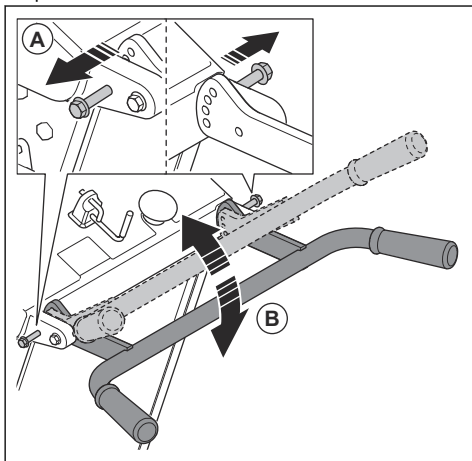


5. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.



Pour régler la hauteur de la poignée

1. Dévissez les 2 boulons (A), 1 de chaque côté du produit.

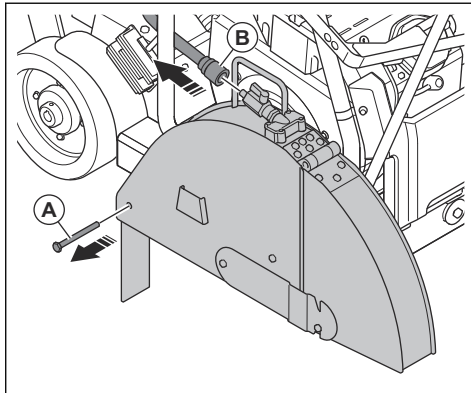


2. Inclinez la poignée vers le haut ou vers le bas pour régler la hauteur (B).
3. Posez les 2 boulons.

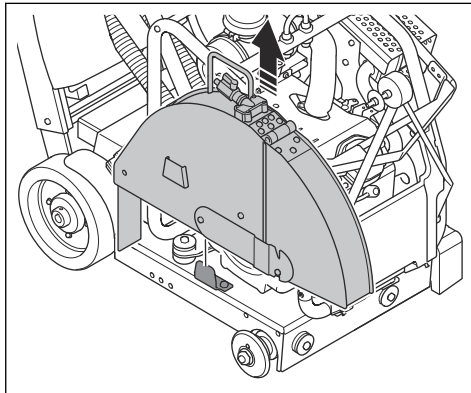
Installation du carter de disque sur le côté opposé du produit

Vous pouvez déplacer le carter de disque vers le côté opposé du produit pour accéder à toutes les zones lors de la coupe.

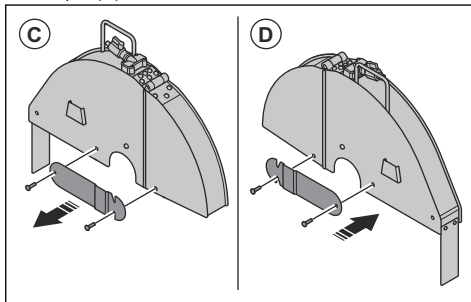
1. Retirez le boulon (A).



2. Débranchez le tuyau d'eau (B). Retirez le tuyau d'eau et placez-le sur le côté opposé du produit.
3. Déposez le carter de disque.

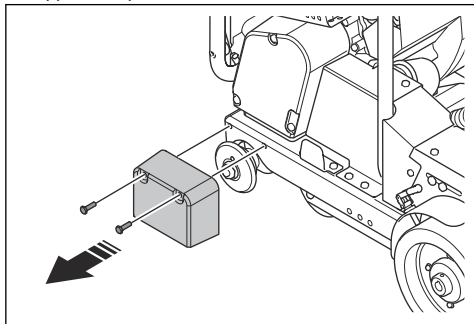


4. Déposez la plaque de verrouillage du carter de disque (C).

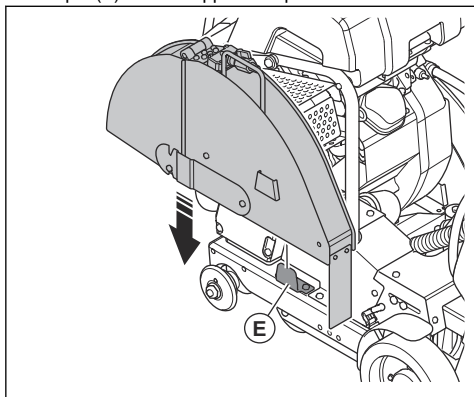


5. Installez la plaque de verrouillage du carter de disque de l'autre côté du carter de disque (D).

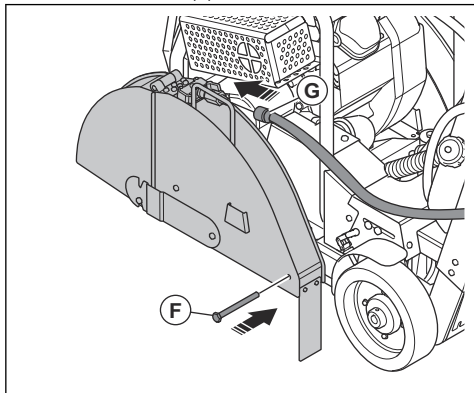
- Retirez la protection de l'arbre et installez-la du côté opposé du produit.



- Placez le carter de disque sur le support du carter de disque (E) du côté opposé du produit.



- Installez le boulon (F).



- Fixez le tuyau d'eau (G).

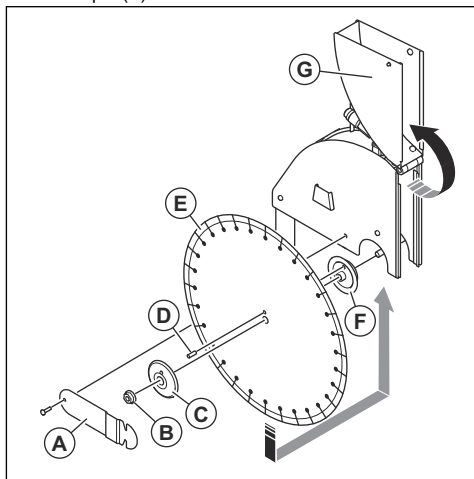


REMARQUE: Assurez-vous que le tuyau d'eau ne touche pas le silencieux.

- Déplacez et alignez le pointeur avant. Reportez-vous aux sections *Pose du pointeur à la page 81* et *Pour aligner le pointeur avec le disque de découpe à la page 81*.

Installation d'un disque de découpe

- Arrêtez le produit. Reportez-vous à la section *Arrêt du produit à la page 83*.
- Tournez le levier de profondeur de coupe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relever complètement le disque de coupe.
- Arrêtez l'alimentation en eau domestique.
- Débranchez le tuyau d'eau du carter de disque.
- Déposez la vis et la plaque de verrouillage du carter de disque (A).



- Déposez l'écrou d'axe de disque (B), la bride extérieure (C), la goupille de blocage (D) et la bride intérieure (F).

Remarque: L'écrou d'axe de disque situé à droite du produit présente des filetages à gauche. Pour le déposer, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. L'écrou d'axe de disque situé à gauche du produit présente des filetages à droite. Pour le déposer, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

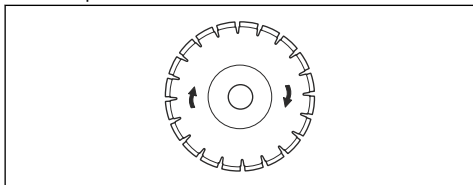
- Contrôlez l'écrou d'axe de disque (B), la bride extérieure (C), la goupille de blocage (D) et la bride intérieure (F). Remplacez-les si nécessaire.
- Nettoyez toutes les surfaces de contact entre le disque de coupe (E) et la bride intérieure.
- Nettoyez l'écrou d'axe de disque.



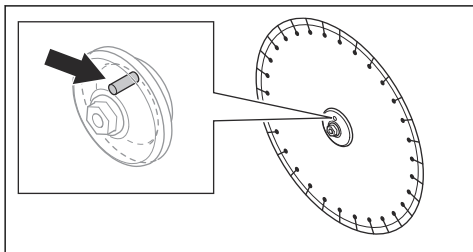
AVERTISSEMENT: la présence de pièces endommagées ou sales

peut empêcher l'installation correcte du disque de découpe.

10. Soulevez la partie avant du carter de disque (G).
11. Posez le disque de coupe (E) sur la bride intérieure.
12. assurez-vous que le disque de découpe tourne dans le sens indiqué par les flèches sur le disque de découpe.



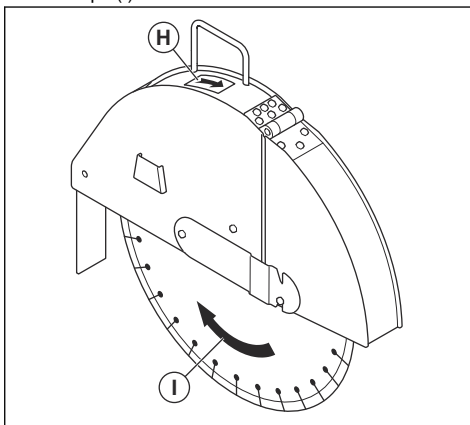
13. Posez la goupille de blocage dans le disque de coupe et la bride intérieure.
14. Posez la bride extérieure.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la goupille de blocage est installée correctement.

15. Tournez le disque de coupe dans le sens inverse de la rotation tout en serrant la vis du disque.
16. Tournez le levier de profondeur de coupe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser le disque de coupe.
17. Serrez l'écrou d'axe de disque à un couple de 45 Nm minimum avec la clé de 27 mm fournie. La résistance entre le disque de découpe et le sol maintient le disque de découpe en place.
18. Abaissez la partie avant du carter de disque.

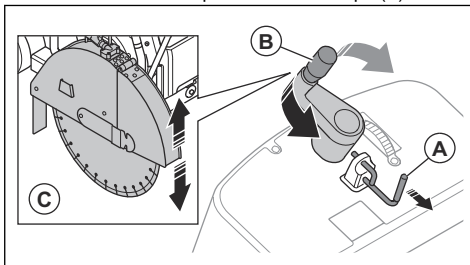
19. Assurez-vous que la flèche de direction sur le carter de disque (H) et la flèche de direction sur le disque de coupe (I) sont orientées dans le même sens.



20. Posez la plaque de verrouillage du carter de disque et la vis.
21. Démarrez le produit et prêtez l'oreille pour repérer d'éventuels bruits anormaux. En cas de bruits inhabituels, procédez comme suit :
 - a) Arrêtez le produit.
 - b) Déposez le disque de coupe.
 - c) Examinez le disque de découpe pour repérer d'éventuels dommages.
 - d) Remplacez le disque de découpe s'il est endommagé.
 - e) Posez le disque de coupe.

Pour régler la profondeur de coupe

1. Abaissez la butée de profondeur de coupe (A) pour relâcher le levier de profondeur de coupe (B).



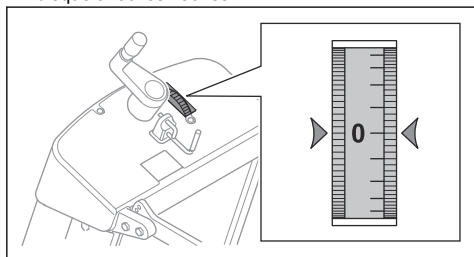
2. Tournez le levier de profondeur de coupe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour relever le disque de coupe. Tournez le levier de profondeur de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser le disque de coupe (C).



REMARQUE: n'abaissez pas le disque de découpe trop rapidement. Si

le disque de découpe heurte la surface avec force, il risque d'être endommagé.

3. Alignez le « 0 » de l'indicateur de profondeur de disque avec les flèches.



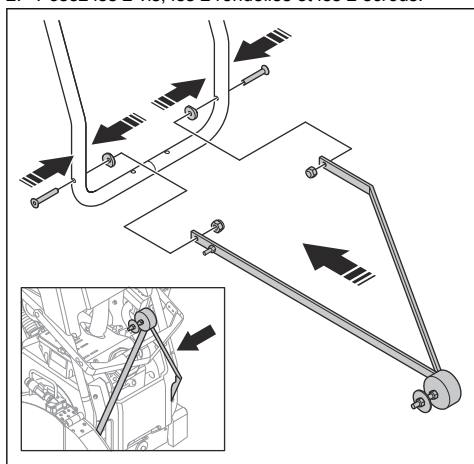
REMARQUE: Effectuez toujours un essai de coupe pour vous assurer que la profondeur de coupe est correcte.

Remarque: La couleur orange sur l'indicateur de profondeur de coupe indique la profondeur de coupe en centimètres. La couleur blanche de l'indicateur de profondeur de coupe indique la profondeur de coupe en pouces.

4. Poussez la butée de profondeur de coupe (A) vers le haut pour verrouiller le levier de profondeur de coupe (B) et régler la profondeur de coupe.

Pose du pointeur

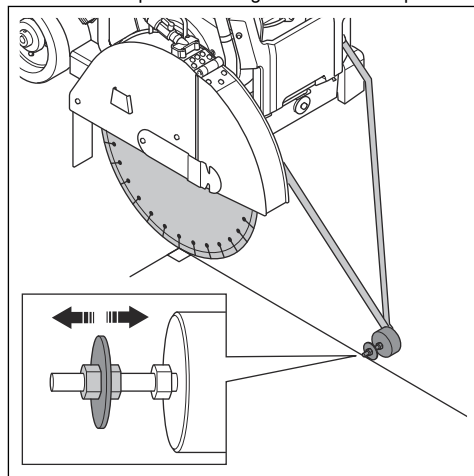
1. Alignez les trous du pointeur avec ceux du cadre du produit.
2. Posez les 2 vis, les 2 rondelles et les 2 écrous.



3. Réglez les 2 écrous jusqu'à ce que le pointeur puisse pivoter librement.

Pour aligner le pointeur avec le disque de découpe

1. Abaissez le pointeur et alignez-le avec un repère.



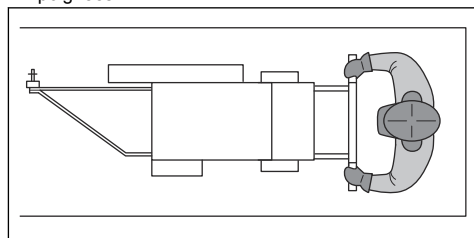
2. Assurez-vous que le pointeur est aligné avec le disque de découpe. Si nécessaire, ajustez le disque pointeur :
 - a) Desserrez les écrous du disque pointeur.
 - b) Alignez le disque pointeur sur le disque de coupe.
 - c) Serrez les écrous.

Pour utiliser la technique de travail correcte



AVERTISSEMENT: l'axe du disque se met à tourner dès le lancement du moteur.

- Restez à l'écart de la trajectoire du disque lorsque le moteur est en marche. L'opérateur doit être positionné derrière le produit, les deux mains sur les poignées.



- Examinez fréquemment le disque de découpe pour détecter des fissures et pièces cassées survenues pendant les jours ouvrables. N'utilisez pas de disque de découpe endommagé.

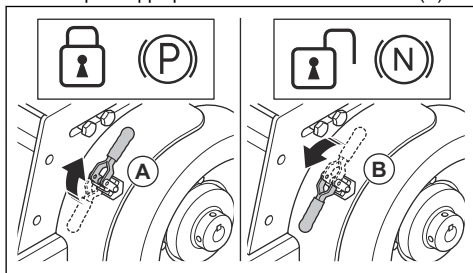


AVERTISSEMENT: arrêtez le moteur avant d'examiner le disque de découpe.

- Ne meulez pas avec le côté du disque de découpe. Le disque de découpe peut se casser et blesser l'opérateur ou les personnes qui se trouvent à proximité. N'utilisez que le bord tranchant.
- Ne pliez/tordez pas le disque de découpe pendant la coupe.
- Assurez-vous que le disque de découpe se déplace librement et ne se coince pas dans la coupe.
- Si vous devez couper des briques de béton, fixez-les fermement au préalable. Le poids élevé du matériau peut causer des dommages au produit et des blessures graves. Assurez-vous de pouvoir déplacer le produit tout en gardant le contrôle.

Pour engager et désengager le frein de stationnement

1. Arrêtez le moteur.
2. Placez le levier de frein de stationnement en position « P » pour appliquer le frein de stationnement (A).



3. Placez le levier de frein de stationnement en position « N » pour désengager le frein de stationnement (B).

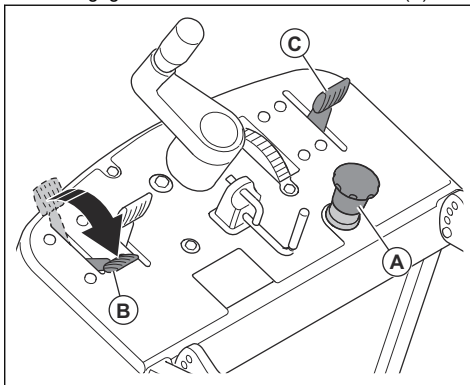
Remarque: Sur FS 513, le frein de stationnement doit être désengagé afin que le moteur démarre.

Démarrage du produit (FS 513)

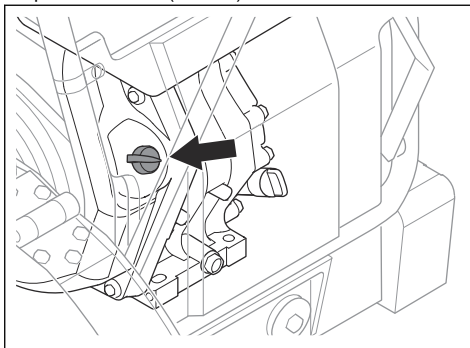


AVERTISSEMENT: assurez-vous que le disque de découpe effleure légèrement le sol.

1. Désengagez le bouton STOP de la machine (A).



2. Abaissez le levier d'accélération du moteur (B).
3. Placez le levier de vitesse de déplacement en position « STOP » (C).
4. Désengagez le frein de stationnement. Reportez-vous à la section *Pour engager et désengager le frein de stationnement* à la page 82.
5. Ouvrez le couvercle avant.
6. Placez l'interrupteur marche/arrêt du moteur sur la position « ON » (marche).



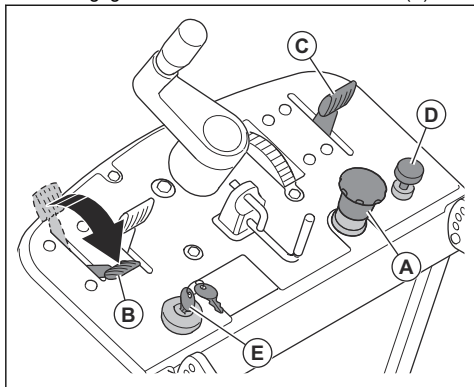
7. Fermez le couvercle avant.
8. Tirez la corde du lanceur pour démarrer le moteur.

Démarrage du produit (FS 520, FS 524)



AVERTISSEMENT: assurez-vous que le disque de découpe effleure légèrement le sol.

1. Désengagez le bouton STOP de la machine (A).



2. Abaissez le levier d'accélération du moteur (B).
3. Placez le levier de vitesse de déplacement (C) en position « STOP » (arrêt).
4. Retirez le starter du moteur (D).
5. Désengagez le frein de stationnement. Reportez-vous à la section *Pour engager et désengager le frein de stationnement à la page 82*.
6. Tournez la clé de démarrage du moteur en position « START » (démarrer) pour démarrer le moteur.

Arrêt du produit



AVERTISSEMENT: En cas d'urgence, utilisez le bouton STOP de la machine pour arrêter rapidement le produit.



AVERTISSEMENT: le disque de découpe continue de tourner pendant un moment après l'arrêt du moteur.



AVERTISSEMENT: Le levier de profondeur de coupe doit toujours être verrouillé lorsque vous ne l'utilisez pas.

1. Arrêtez le moteur. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.
2. Engagez les freins de stationnement. Reportez-vous à la section *Pour engager et désengager le frein de stationnement à la page 82*.

Utilisation du produit



AVERTISSEMENT: Le levier de profondeur de coupe doit toujours être

verrouillé lorsque vous n'utilisez pas la roue de profondeur de coupe.

1. Alignez le pointeur avec le disque de coupe. Reportez-vous à la section *Pour aligner le pointeur avec le disque de découpe à la page 81*.
2. Ouvrez la vanne de régulation d'eau.
3. Lancez le débit d'eau.



REMARQUE: l'alimentation en eau doit être suffisante de chaque côté du disque de découpe afin de le refroidir. L'eau empêche également l'accumulation de poussière.

4. Faites lentement tourner le levier de profondeur de coupe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser le disque de coupe.
5. Effectuez une découpe d'environ 20 à 30 mm/ 0,8-1,2 po.
6. Coupez par incréments de 50 mm/2 po jusqu'à obtenir la profondeur nécessaire. Poussez la butée de profondeur de disque vers le bas pour verrouiller le levier de profondeur de coupe.
7. Abaissez le levier de vitesse de déplacement presque complètement.
8. Mettez le levier d'engagement de la transmission en position « ENGAGED » (engagée).
9. Poussez le levier de vitesse de déplacement vers l'avant jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.
10. Coupez uniquement en ligne.
11. Poussez lentement le produit vers l'avant et assurez-vous que le pointeur et le disque de découpe sont alignés sur les repères.



REMARQUE: Faites fonctionner le produit lentement et assurez-vous que le pointeur et le disque de coupe sont alignés sur les repères. Ne faites pas tourner le produit et ne le déplacez pas d'un côté à l'autre lorsque le disque de coupe est en mouvement.

Pour arrêter le fonctionnement

1. Tirez le levier de vitesse de déplacement vers l'arrière pour arrêter le produit.
2. Tirez sur la butée de profondeur de disque pour déverrouiller le levier de profondeur de coupe.
3. Faites tourner le levier de profondeur de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever complètement le disque de coupe.
4. Appuyez sur la butée de profondeur de disque pour verrouiller le levier de profondeur de coupe.
5. Fermez la vanne de régulation d'eau.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit. Nous garantissons la disponibilité de réparations et d'un entretien professionnels. Si votre concessionnaire n'est pas un atelier spécialisé, demandez-lui des informations à propos de l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour les pièces de rechange, contactez Husqvarna votre concessionnaire ou votre atelier spécialisé

À faire avant l'entretien

- Stationnez le produit sur une surface plane.
- Arrêtez le produit. Reportez-vous à la section *Arrêt du produit à la page 83*.
- Éliminez toute trace d'huile et de saleté autour du produit. Retirez les objets indésirables.
- Signalez clairement la zone d'entretien pour avertir les personnes à proximité que des travaux d'entretien sont en cours.
- Gardez les extincteurs, le matériel médical et un téléphone de secours à proximité.

Calendrier d'entretien

Entretien	Tous les jours	Toutes les 50 heures	Tous les mois	Tous les 6 mois
Nettoyez les surfaces extérieures du produit avec de l'eau. Reportez-vous à la section <i>Nettoyage du produit à la page 85</i> .	X			
Nettoyez le filtre à air. Reportez-vous à la section <i>Pour nettoyer et remplacer le filtre à air à la page 89</i> .	X			
Faites une inspection générale. Reportez-vous à la section <i>Pour faire une inspection générale à la page 85</i> .	X			
Contrôlez le niveau d'huile moteur.	X			
Contrôlez le bouton STOP de la machine. Reportez-vous à la section <i>Contrôle du bouton d'arrêt de la machine à la page 72</i> .	X			
Contrôlez les carters de disque. Reportez-vous à la section <i>Pour contrôler le carter de disque à la page 72</i> .	X			
Contrôlez le disque de découpe. Reportez-vous à la section <i>Disques de découpe à la page 74</i> .	X			
Contrôlez le débit d'eau. Si le débit d'eau n'est pas suffisant, vérifiez les orifices d'alimentation en eau domestique du carter de disque. Assurez-vous qu'il n'existe aucune obstruction.	X			
Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile du moteur.		X		
Nettoyez les ailettes de refroidissement du moteur.		X		
Vérifiez les roues.		X		
Contrôlez la courroie trapézoïdale. Réglez la tension si nécessaire. Reportez-vous à la section <i>Réglage de la tension de la courroie trapézoïdale (FS 513) à la page 85</i> ou <i>Réglage de la tension de la courroie trapézoïdale (FS 513) à la page 85</i> .		X		

Entretien	Tous les jours	Toutes les 50 heures	Tous les mois	Tous les 6 mois
Lubrifiez les raccords de graissage pour le réglage de la profondeur de coupe. Reportez-vous à la section <i>Pour lubrifier le produit à la page 88</i> .		X		
Vérifiez les courroies d'entraînement de la transmission. Remplacez-les et réglez la tension si nécessaire. Reportez-vous à la section <i>Réglage de la tension de la courroie du tendeur de l'entraînement de transmission à la page 87</i> .		X		
Rechargez la batterie (FS 520, FS 524). Reportez-vous à la section <i>Pour recharger la batterie (FS 520, FS 524) à la page 90</i> .			X	
Appliquez de la graisse haute température sur les connexions de la batterie (FS 520, FS 524).				X

Nettoyage du produit



AVERTISSEMENT: utilisez des lunettes de protection. Lorsque vous nettoyez le produit, de la poussière et des matières nocives peuvent en être éjectées.



REMARQUE: une prise d'air obstruée réduit les performances du produit et peut provoquer une surchauffe du moteur.

- Laissez le produit refroidir avant de le nettoyer.
- Ne nettoyez pas les composants électriques avec de l'eau.
- Utilisez un produit de nettoyage doux. Portez des gants de protection pour éviter toute irritation de la peau.
- Nettoyez toujours la totalité de l'équipement à la fin du jour ouvrable. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.
- Éliminez toute obstruction de toutes les prises d'air.
- Nettoyez tous les raccords, câbles et prises avec un chiffon sec.
- Retirez les matériaux indésirables qui bloquent les orifices d'alimentation en eau domestique du carter de disque.
- Nettoyez la zone entourant le bouchon du réservoir de carburant.

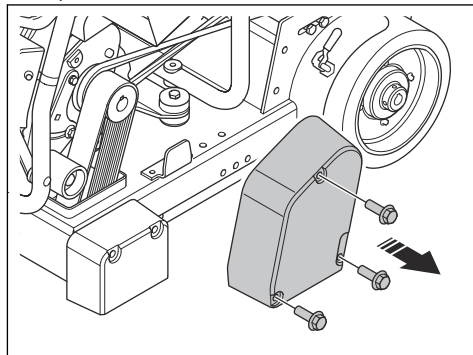
Pour faire une inspection générale

- Assurez-vous que les vis et les écrous du produit sont serrés.
- Assurez-vous que les câbles du produit ne se trouvent pas à un emplacement où ils risquent d'être endommagés.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'huile ou de carburant.
- Vérifiez que les joints du bouchon du réservoir de carburant ne sont pas endommagés.

- Vérifiez le tuyau de carburant. Remplacez-le s'il est endommagé ou usé.
- Vérifiez que les tuyaux d'eau ne fuient pas. N'utilisez pas un produit dont les tuyaux d'eau sont endommagés.

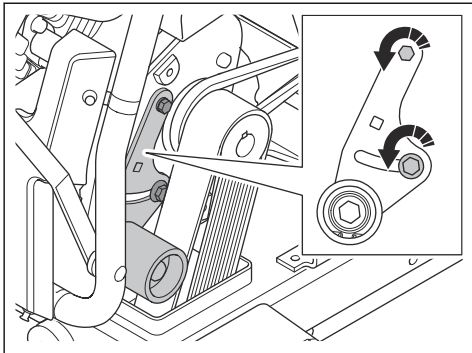
Réglage de la tension de la courroie trapézoïdale (FS 513)

1. Retirez les 3 vis et le couvercle de la courroie trapézoïdale.

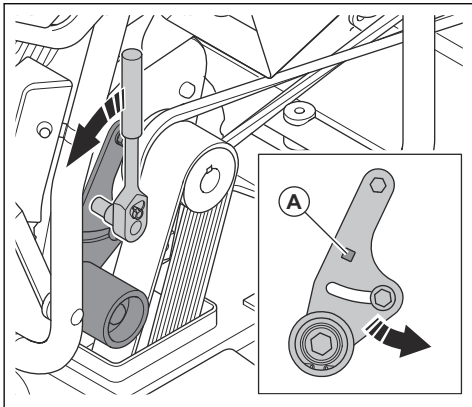


2. Contrôlez la courroie trapézoïdale. Remplacez la courroie trapézoïdale si elle est endommagée.

3. Desserrez les 2 boulons.

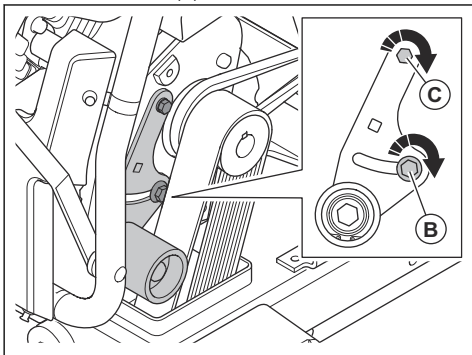


4. Placez une clé dynamométrique dans le trou (A).



5. Appliquez un couple de 50 Nm pour pousser le tendeur contre la courroie trapézoïdale.

6. Serrez le boulon (B).



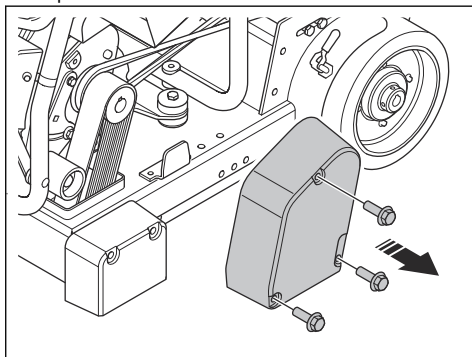
7. Serrez le boulon (C).

8. Installez le couvercle de la courroie trapézoïdale et les 3 vis.

Réglage de la tension de la courroie trapézoïdale (FS 520, FS 524)

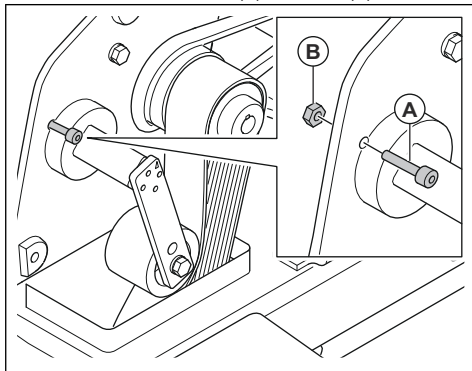
Il n'est nécessaire de régler la tension que lors du remplacement de la courroie trapézoïdale.

1. Retirez les 3 boulons et le couvercle de la courroie trapézoïdale.

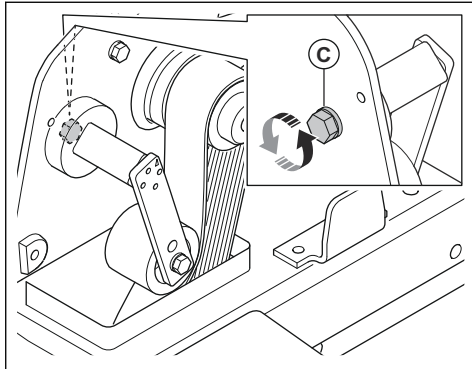


2. Retirez la courroie trapézoïdale et installez une courroie trapézoïdale neuve.

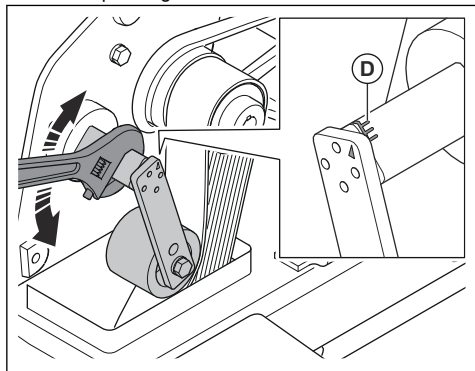
3. Retirez la vis de fixation (A) et l'écrou (B)



4. Desserrez le boulon du dispositif de tension (C).



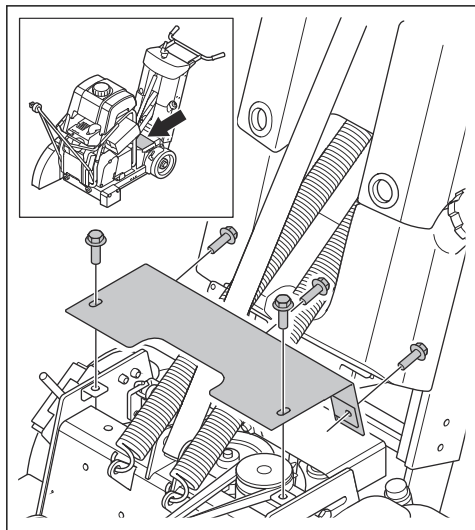
5. Utilisez une clé pour tourner le dispositif de tension dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Alignez la flèche (D) sur les repères du dispositif de tension pour régler la tension correcte.



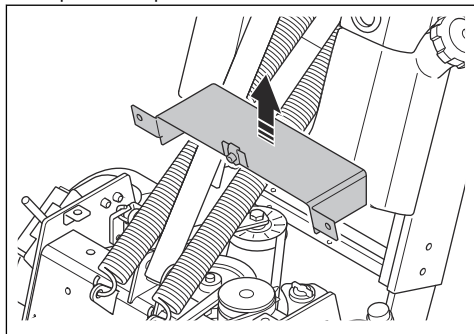
6. Serrez le boulon du dispositif de tension.
7. Installez le couvercle de la courroie trapézoïdale et les 3 boulons.

Réglage de la tension de la courroie du tendeur de l'entraînement de transmission

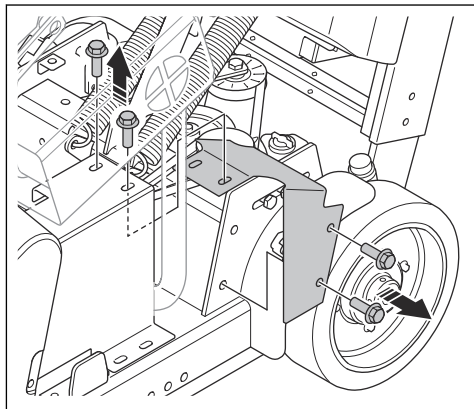
1. Retirez les 5 boulons et le couvercle.



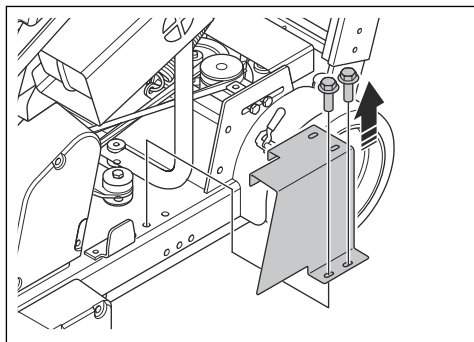
2. Déposez le capot.



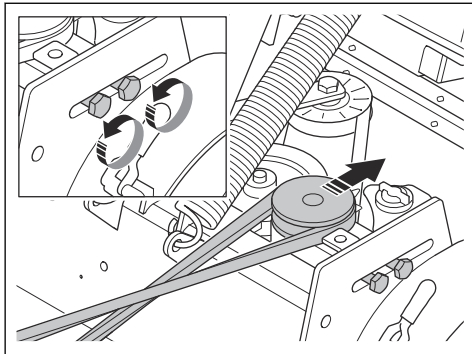
3. Retirez les 4 boulons et le couvercle.



4. Retirez les 2 boulons et le couvercle.



5. Desserrez les 2 boulons. Augmentez la distance entre les 2 poulies pour tendre la courroie du tendeur de l'entraînement de transmission. Réduisez la distance entre les 2 poulies pour détendre la courroie du tendeur de l'entraînement de transmission.



6. Installez les 4 couvercles en suivant les étapes dans l'ordre inverse.

Pour retirer ou remplacer le disque de découpe



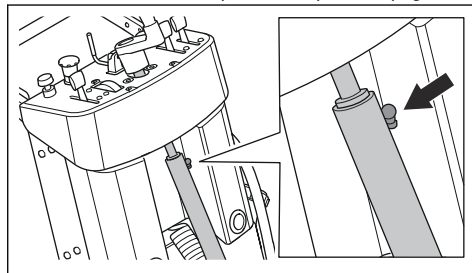
AVERTISSEMENT: lorsque vous retirez les disques diamantés, laissez le produit refroidir et utilisez des gants de protection. Après utilisation, les disques diamantés sont très chauds.

1. Arrêtez le produit. Reportez-vous à la section *Arrêt du produit* à la page 83.
2. Arrêtez l'alimentation en eau domestique et débranchez le tuyau d'eau du carter de disque.
3. Effectuez les étapes de la section *Installation d'un disque de découpe* à la page 79 pour déposer ou remplacer le disque de coupe.
4. Avant de réutiliser le produit, démarrez l'alimentation en eau domestique et branchez le tuyau d'eau au carter de disque.

Pour lubrifier le produit

1. Levez le disque de coupe à la hauteur maximale.

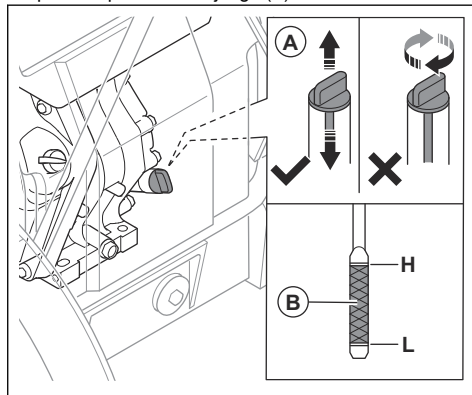
2. Appliquez de la graisse sur le raccord de graissage. Pour savoir quelle graisse appliquer, reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 93.



3. Levez et abaissez à plusieurs reprises le disque de coupe pour vous assurer que le produit est lubrifié.

Vérification du niveau d'huile moteur (FS 513)

1. Placez le produit sur une surface plane.
2. Retirez le disque de coupe.
3. Ouvrez le couvercle avant.
4. Déposez la jauge du réservoir d'huile.
5. Nettoyez l'huile sur la jauge.
6. Placez la jauge dans le réservoir d'huile. Ne fixez pas complètement la jauge (A).

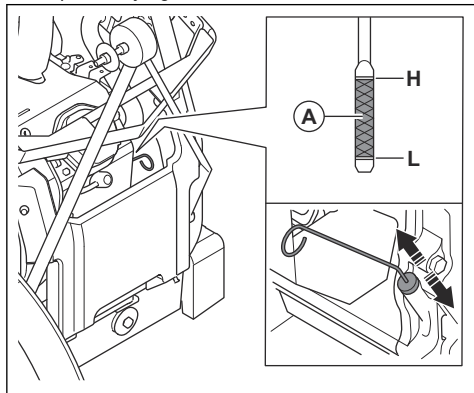


7. Retirez la jauge.
8. Inspectez le niveau d'huile sur cette dernière. Assurez-vous que le niveau d'huile moteur se situe entre les marques indiquées sur la jauge (B).
9. Si le niveau d'huile est bas, faites l'appoint d'huile moteur dans le produit et contrôlez à nouveau le niveau d'huile. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 93 pour connaître le type d'huile moteur correct.

Pour contrôler le niveau d'huile moteur

1. Placez le produit sur une surface plane.

- Retirez le disque de coupe.
- Déposez la jauge du réservoir d'huile.



- Nettoyez l'huile sur la jauge.
- Introduisez complètement la jauge dans le réservoir d'huile.
- Retirez la jauge.
- Inspectez le niveau d'huile sur cette dernière. Assurez-vous que le niveau d'huile moteur se situe entre les marques indiquées sur la jauge (A).
- Si le niveau d'huile est bas, faites l'appoint d'huile moteur dans le produit et contrôlez à nouveau le niveau d'huile. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 93* pour connaître le type d'huile moteur correct.

Pour remplacer l'huile moteur

Si le moteur est froid, faites tourner le moteur pendant 1 à 2 minutes avant de vidanger l'huile moteur. Ainsi, l'huile moteur sera chaude et plus facile à vidanger.



AVERTISSEMENT: ne faites pas fonctionner le moteur pendant plus de 1 à 2 minutes avant de vidanger l'huile moteur. L'huile moteur devient très chaude et peut causer des brûlures graves. Laissez le moteur refroidir avant de vidanger l'huile moteur.



AVERTISSEMENT: si vous renversez de l'huile moteur sur vous, nettoyez avec de l'eau et du savon.



REMARQUE: n'utilisez pas d'huile pour moteurs 2 temps. L'huile pour moteurs 2 temps peut endommager le moteur.

- Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.



REMARQUE: respectez les réglementations locales pour la mise au rebut en toute sécurité de l'huile moteur usagée.

Pour nettoyer et remplacer le filtre à air



AVERTISSEMENT: utilisez une protection respiratoire homologuée lorsque vous nettoyez ou remplacez le filtre à air. Mettez au rebut les filtres à air usés de manière appropriée. La poussière présente dans le filtre à air est dangereuse pour la santé.



AVERTISSEMENT: ne nettoyez pas le filtre à air à l'air comprimé. Cette action endommage le filtre à air et augmente le risque d'inhalation de poussière dangereuse.



REMARQUE: remplacez toujours un filtre à air endommagé car de la poussière pourrait pénétrer dans le moteur et l'endommager.

- Pour plus d'informations concernant le nettoyage et le remplacement du filtre à air, reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.

Pour inspecter la bougie



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas une bougie dont le capuchon de bougie ou le câble de bougie est endommagé. Un capuchon de bougie endommagé peut provoquer un choc électrique.



REMARQUE: utilisez toujours le type de bougie recommandé. Un type de bougie inadéquat peut endommager le produit.

- Inspectez la bougie si le moteur manque de puissance, n'est pas facile à démarrer ou ne fonctionne pas correctement lorsqu'il tourne au régime de ralenti.
- Afin de réduire le risque de matériaux indésirables présents sur les électrodes de la bougie, procédez comme suit :
 - Assurez-vous que le type de carburant est correct.
 - Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Si la bougie est encrassée, nettoyez-la et vérifiez que l'écartement des électrodes est correct.
- Remplacez la bougie si nécessaire.

- Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.

Pour recharger la batterie (FS 520, FS 524)

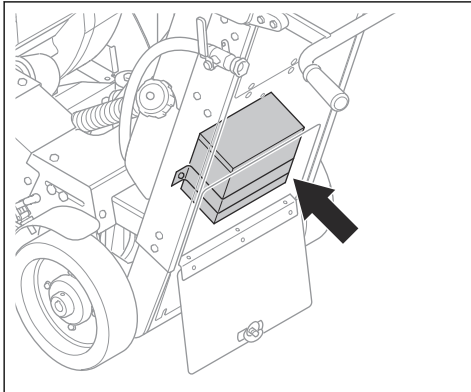
Vérifiez le niveau de charge de la batterie régulièrement. Il est nécessaire de charger la batterie tous les mois. Une batterie complètement chargée affiche une tension de 12,8 V.

1. Effectuez l'une des procédures suivantes pour recharger la batterie :
 - a) Démarrez le produit et laissez-le allumé pendant 30 minutes sans l'utiliser.
 - b) Branchez la batterie à un chargeur d'entretien pendant 8 heures. Le chargeur d'entretien doit avoir une puissance nominale de 2 A ou moins.

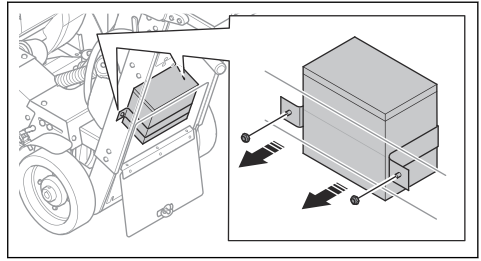
Si la batterie n'est pas suffisamment chargée pour démarrer le produit après avoir chargé la batterie, vous devez remplacer la batterie. Reportez-vous à la section *Remplacement de la batterie (FS 520, FS 524)* à la page 90.

Remplacement de la batterie (FS 520, FS 524)

1. Ouvrez le capot de batterie.



2. Retirez les 2 vis et le châssis qui soutient la batterie.



3. Débranchez la borne négative de la batterie.



AVERTISSEMENT:

Débranchez la borne négative avant de débrancher la borne positive.

4. Débranchez la borne positive de la batterie.
5. Retirez la batterie.
6. Installez la batterie neuve dans l'ordre inverse de la dépose. Appliquez de la graisse haute température sur les connexions de la batterie avant de brancher les bornes de la batterie.

Recherche de pannes



AVERTISSEMENT: Si le moteur ou le disque de découpe s'arrête, soulevez complètement le disque de découpe. Placez le commutateur de démarrage du moteur en position d'arrêt et appuyez sur le bouton d'arrêt de la machine sur le panneau de

commande. Examinez entièrement le produit avant de le redémarrer.

Pour plus d'informations sur les symboles d'avertissement, reportez-vous à la section sur le panneau de commande dans le manuel d'utilisation.

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas.	La vanne de carburant est fermée.	Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.
	La soupape du starter est ouverte.	
	Le réservoir de carburant est vide.	
	Il y a une accumulation sur les électrodes de la bougie.	
	Le filtre à air est bouché.	
Il y a une perte de tension dans le disque de coupe.	Le disque de coupe n'est pas aligné sur le pointeur.	Alignez le disque de coupe sur le pointeur.
	Le disque de coupe est trop dur par rapport au matériau.	Utilisez le disque de coupe adapté au matériau.
	Le disque de coupe fonctionne à une vitesse incorrecte.	Vérifiez la vitesse avec un compte-tours. Assurez-vous que la dimension du disque de coupe est adaptée à la vitesse.
	Le disque de coupe est installé correctement.	Posez le disque de coupe correctement.
Le disque de découpe est endommagé.	Le disque de coupe est trop dur par rapport au matériau.	Utilisez le disque de coupe adapté au matériau.
	Le disque de coupe est devenu trop chaud pendant le fonctionnement.	Contrôlez l'alimentation en eau.
	Le disque de coupe s'est tordu pendant le fonctionnement.	Sciez uniquement en suivant une ligne.
	La partie centrale du disque de coupe est usée.	Remplacez le disque.
	Le disque de coupe a été endommagé pendant le transport ou lors de son installation.	Remplacez le disque de coupe. Déposez le disque de coupe pendant le transport du produit.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport



AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

Les roues vous permettent de déplacer manuellement le produit sur de courtes distances. Pour de longues distances, soulevez le produit pour le déplacer ou le placer sur un véhicule.



REMARQUE: ne remorquez pas le produit derrière un véhicule.

- Fixez le produit au cours du transport. Assurez-vous qu'il ne peut pas bouger. Utilisez l'anneau de levage ou la plaque de base du produit pour le fixer.
- Retirez le disque de coupe avant le transport du produit.
- Retirez tous les outils et clés.
- Lors du transport du produit et du carburant, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite ou de vapeurs. Les étincelles ou les flammes nues produites par exemple par des appareils électriques ou chaudières peuvent provoquer un incendie.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport de carburant.
- Vérifiez que les disques de découpe neufs n'ont pas été endommagés pendant le transport.

- Sécurisez le pointeur avec la corde du pointeur avant de transporter le produit. Reportez-vous à la section *Levage du produit* à la page 92.

Levage du produit



AVERTISSEMENT: assurez-vous que l'anneau de levage n'est pas endommagé. N'utilisez pas de chaînes ou d'autres équipements de levage dont les bords sont irréguliers et qui peuvent endommager le point de levage.

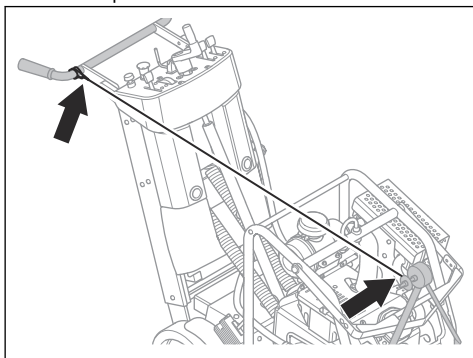


AVERTISSEMENT: ne marchez pas sur un produit soulevé et ne restez en dessous ou à proximité.



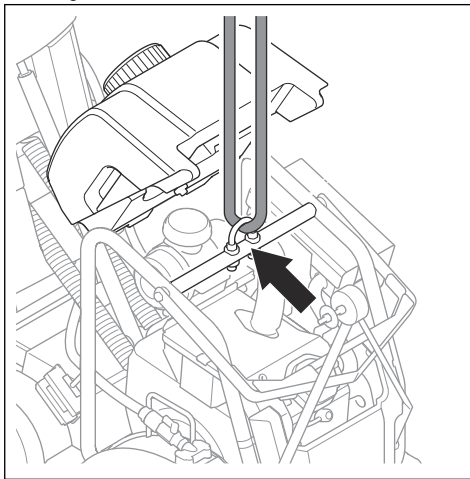
AVERTISSEMENT: Utilisez des bottes avec coquilles en acier et semelles antidérapantes lorsque vous soulevez le produit. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 72.

1. Soulevez le pointeur et attachez-le à l'aide de la corde du pointeur.



2. Retirez le disque de coupe.
3. Abaissez le produit jusqu'à ce que le châssis soit parallèle au sol.
4. Si le produit est équipé d'un réservoir d'eau, videz-le et inclinez-le vers l'arrière.

5. Fixez l'équipement de levage au niveau du point de levage.



AVERTISSEMENT: assurez-vous que le matériel de levage est de dimensions appropriées. La plaque signalétique du produit indique le poids du produit.

6. Soulevez lentement le produit.

Remisage

- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Gardez toujours le produit à l'intérieur.
- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Retirez le disque de découpe du produit après l'utilisation.
- Conservez les disques de coupe dans un endroit sûr pour éviter tout dommage.
- Conservez les disques de coupe dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Vérifiez que les disques de coupe neufs n'ont pas été endommagés pendant le remisage.
- Placez le produit sur une surface plane.
- Videz le carburant du réservoir de carburant avant de remiser le produit pendant une longue période. Mettez le carburant au rebut dans une déchetterie appropriée.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le remisage de carburant.

Mise au rebut

- Respectez les consignes locales de recyclage et la réglementation en vigueur.

- Mettez au rebut tous les produits chimiques tels que l'huile moteur ou le carburant dans un centre d'entretien ou une déchetterie appropriée.
- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, renvoyez-le à un revendeur Husqvarna ou mettez-le au rebut dans un centre de recyclage.

Caractéristiques techniques

Moteur	FS 513	FS 520	FS 524
Marque/type du moteur ¹¹	HONDA		
Puissance moteur, kW/ch à tr/min ¹²	8,7/11,7 à 3 600	15,5/20,8 à 3 600	15,5/20,8 à 3 600
Cylindrée du moteur, cm ³	389	688	
Capacité du carter de disque, mm/po	500/20		600/24
Profondeur de coupe maximale, mm/po	185/7,3	190/7,5	240/9,5
Poids du produit avec réservoirs vides, kg/lb	192/423	232/512	233/514
Poids, kg/lb	222/489	269/593	271/598
Vitesse de rotation max. de la broche, tr/min	3 600		
Dimensions du mandrin, mm/po	25,4/1		
Diamètre de la bride de disque, mm/po	114/4,5		
Liquide de refroidissement du disque	Eau		
Huile moteur	Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.		
Capacité du réservoir d'huile, l/qts	1,1/1,2	1,7/1,8	
Carburant	Essence sans plomb avec un maximum de 10 % d'éthanol		
Capacité du réservoir de carburant, l/qt	6,1/5,4	7,9/8,4	
Graisse	NLGI 2, à base de lithium		

Vibrations et émissions sonores	FS 513	FS 520	FS 524
Niveau de puissance sonore L_{WA} (mesuré), dB (A)	107		109,2
Niveau de puissance sonore L_{WA} (garanti), dB (A) ¹³	110		112
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur, dB(A) ¹⁴	102,3	101,4	

¹¹ Pour de plus amples informations et pour toute question concernant un moteur en particulier, consultez le manuel du moteur ou le site Internet du fabricant du moteur.

¹² Tel que spécifié par le fabricant du moteur. Puissance nominale du moteur selon la norme SAE J1349, au régime spécifié.

¹³ Émissions sonores dans l'environnement, mesurées en tant que puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive européenne CE 2000/14/CE. La différence entre le niveau de puissance sonore garanti et le niveau mesuré réside dans le fait que le niveau garanti prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

¹⁴ Niveau de pression sonore conformément à la norme EN 13862:2021. Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 2,5 dB(A)

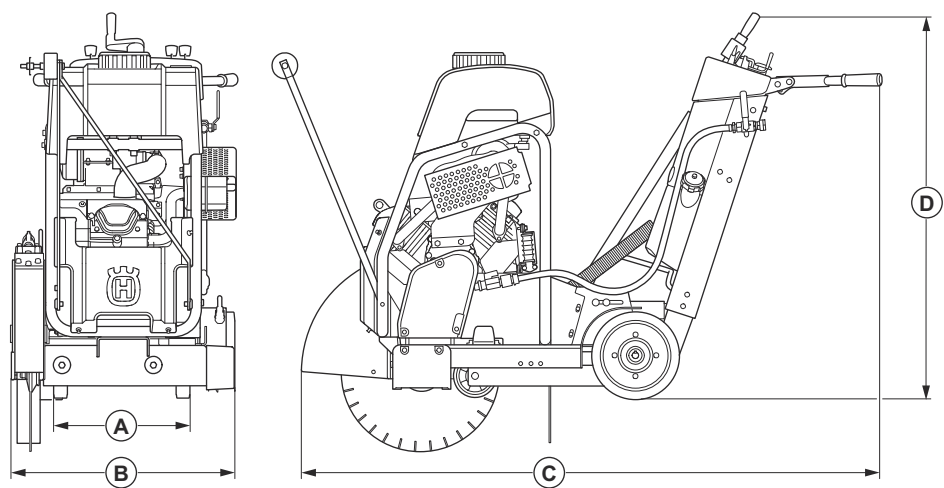
Vibrations et émissions sonores	FS 513	FS 520	FS 524
Niveaux de vibrations, a_{HV} , m/s^2 , poignée droite/poignée gauche ¹⁵	3,2/3,3	2,2/2,2	2,4/1,8

Déclaration relative au bruit et aux vibrations

Ces valeurs déclarées ont été obtenues grâce à des essais types effectués en laboratoire conformément à la directive ou aux normes mentionnées. Elles conviennent à l'établissement d'une comparaison avec les valeurs déclarées d'autres produits testés conformément aux mêmes normes ou à la même directive. Ces valeurs peuvent être utilisées à des fins d'évaluation préliminaire des risques ; cependant, les valeurs mesurées dans différents lieux de travail peuvent être plus élevées. Les valeurs d'exposition réelles et les risques de blessures rencontrés par chaque utilisateur sont uniques et dépendent de la manière dont l'utilisateur travaille, dans quel matériau le produit est utilisé, mais aussi de la durée d'exposition, de la condition physique de l'utilisateur et de l'état du produit.

¹⁵ Niveau de vibrations conformément à la norme EN 13862:2021. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1,5 m/s^2 .

Dimensions du produit



A	Largeur de roue arrière, mm/po	570/22,5	C	Longueur (pointeur vers le haut et carter de disque installé), mm/po	1 700/67
B	Largeur max. (carter de disque installé), mm/po	670/26,4	D	Hauteur, mm/po	1 080/42,5

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SUÈDE,
tél. : +46 36 146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Machine de découpe de sol
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	FS 513, FS 520, FS 524
Identification	Numéros de série à partir de 2023 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/EU	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées :

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Procédure d'évaluation de la conformité conformément à
la Directive 2000/14/CE : Annexe V.

Pour toute information relative aux émissions
sonores, veuillez consulter le chapitre *Caractéristiques
techniques à la page 93*.

Partille, 2023-05-09



Fredrik Sandinge

Directeur R&D, équipement de découpe et forage du
béton

Husqvarna AB, division Construction

Responsable de la documentation technique



Inhoud

Inleiding.....	97	Probleemoplossing.....	121
Veiligheid.....	101	Vervoer, opslag en verwerking.....	122
Werking.....	106	Technische gegevens.....	123
Onderhoud.....	115	Verklaring van overeenstemming.....	126

Inleiding

Productbeschrijving

Het product is een vloerzaag van het duwtype met een 4-takt benzinemotor.

Gebruik

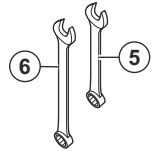
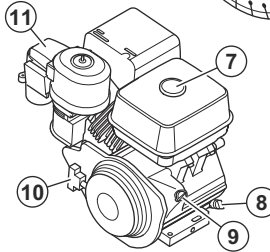
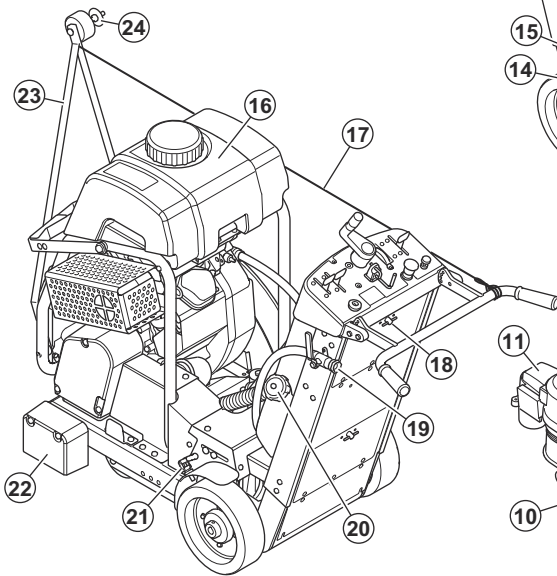
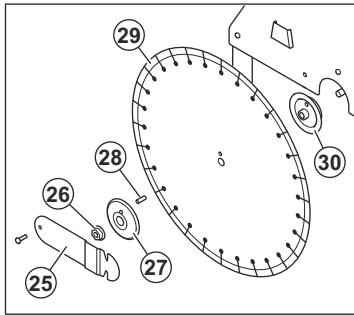
Dit product wordt gebruikt met diamantzaagbladen voor het nat zagen van harde vloeroppervlaktmaterialen

zoals beton, asfalt en steen. Elk ander gebruik is niet geschikt.

Het product wordt door ervaren gebruikers toegepast in industriële processen.

Gebruik het product niet binnenshuis. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis.

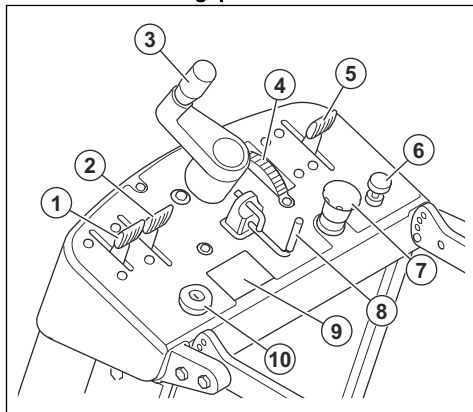
Productoverzicht



- | | |
|--|--|
| 1. Handgreep | 15. Waterslang |
| 2. Hijoog | 16. Watertank |
| 3. Frame | 17. Geleiderkoord |
| 4. Beschermkap | 18. Gereedschapsopslag |
| 5. Sleutel 13 mm | 19. Waterslangaansluiting met waterkraan voor externe watertoevoer |
| 6. Sleutel 27 mm | 20. Brandstoftank (FS 520, FS 524) |
| 7. Brandstoftank (FS 513) | 21. Parkeerremhendel |
| 8. Oliepeilstok | 22. Flenskap |
| 9. ON/OFF-knop motor | 23. Aanwijzer |
| 10. Startkoord | 24. Geleiderschijf |
| 11. Motorluchtfilter | 25. Vergrendelpaat bladbeschermkap |
| 12. Borgschroef | 26. Bladasmoor |
| 13. Pijl om de draairichting van het zaagblad te tonen | 27. Buitenflens |
| 14. Waterkraan | |

28. Borgpen
29. Zaagblad (niet inbegrepen)
30. Binnenflens
31. Bedieningshandleiding

Overzicht bedieningspaneel



1. Gashendel van motor
2. Transmissie-koppelingshendel
3. Zaagdieptehendel
4. Zaagdiepte-indicator
5. Rijsnelheidshendel
6. Choke van de motor (alleen op FS 520 en FS 524)
7. Machinestopknop
8. Zaagdieptestop
9. Toerenteller motor
10. Elektrische start (alleen op FS 520 en FS 524)

Symbolen op het product



Lees de bedieningshandleiding goed door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u dit product gaat gebruiken.



Draag gehoorbescherming.



Gebruik goedgekeurde oogbescherming.



Het stof kan gezondheidsproblemen veroorzaken. Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming.



Gebruik een veiligheidshelm op locaties waar objecten op u kunnen vallen.



Vul de tank alleen met water.



Label met geluidsemissies naar de omgeving conform de richtlijnen en voorschriften van de EU en het VK. Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau van het product staat vermeld in *Technische gegevens* op pagina 123, *Verklaring inzake geluid- en trillingsemissies* op pagina 124 en op het label.



Alle verplaatsingen van de machine buiten het zaaggebied dienen te geschieden met niet-roterend zaagblad.



Verwijder het zaagblad vóór transport en wanneer u het product optilt, plaatst of verwijdert.



WAARSCHUWING: Dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier.



Gevaar voor snijwonden. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het zaagblad.



Risico op brand.



Explosieve brandstof kan brand en ernstige brandwonden veroorzaken.



Warm oppervlak.



Langzaam.



Snel.



Zaagdieptehendel, laat het zaagblad neer.



Zaagdieptehendel, hef het zaagblad omhoog.



Zaagdieptevergrendeling.



Machinestopknop.



Gebruik het product niet in de buurt van brandbare materialen of gassen.



Houd lichaamsdelen uit de buurt van de bewegende delen van het product.



Houd lichaamsdelen uit de buurt van het zaagblad en andere bewegende onderdelen.



De beschermkappen moeten altijd op het product zijn geïnstalleerd. Laat niet meer dan 180° van het zaagblad bloot.



Gebruik een product met verbrandingsmotor niet binnen of in ruimten met onvoldoende luchtstroom. Adem geen uitlaatgassen in. Het stof kan gezondheidsproblemen veroorzaken. Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming.



Waterstroomhendel, open de waterklep.



Waterstroomhendel, sluit de waterklep.



Laat het product nooit binnenshuis of in gesloten ruimten draaien.



Schakel de parkeerremmen in of uit.



WAARSCHUWING: Het stof kan gezondheidsproblemen veroorzaken. Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming. Zorg voor goede ventilatie.



Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas. Start de motor nooit binnenshuis of in gesloten ruimten.



Rook niet in de buurt van brandstof. Risico op brand.



Choke



Stop de motor voordat u brandstof bijvult.



RUN, start de ontsteking.



Elektrische start.



De parkeerrem is ingeschakeld.



Transmissie inschakelen.



Transmissie uitschakelen.



Alleen loodvrije brandstof.



X



Stop de motor en schakel de transmissie in om de parkeerrem in te schakelen.

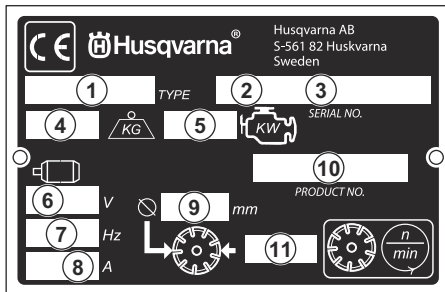


Dit product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.



Dit product voldoet aan de geldende VK-regelgeving.

Productplaatje



1. Model
2. Productiedatum, jaar
3. Serienummer
4. Gewicht van het product, kg
5. Motoruitgangsvermogen, kW
6. Spanning elektromotor (indien aanwezig)
7. Fase elektromotor (indien aanwezig)
8. Stroomsterkte elektromotor (indien aanwezig)
9. Bladdiameter, mm
10. Artikelnummer
11. Bladsnelheid, omwentelingen/min

Schade aan het product

We zijn niet verantwoordelijk voor schade aan ons product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Het is erg belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt voordat u dit product gaat gebruiken.
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar alle waarschuwingen en instructies.
- U dient alle toepasselijke wet- en regelgeving in acht te nemen.
- De gebruiker en de werkgever van de gebruiker dienen op te hoogte te zijn van de risico's tijdens het gebruik van het product en moeten deze voorkomen.
- Zorg ervoor dat dit product alleen wordt gebruikt door personen die de inhoud van de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen.
- Gebruik het product alleen als u voorafgaand aan gebruik training hebt ontvangen. Zorg ervoor dat alle gebruikers getraind worden.
- Laat het product niet door een kind bedienen.
- Het product mag alleen worden gebruikt door goedgekeurde personen.
- De gebruiker is verantwoordelijk indien ongelukken gebeuren met andere mensen of hun eigendommen.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert.
- Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te verminderen, raden wij personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gebruiken.

- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan dit product aan.
- Gebruik het product niet als de mogelijkheid bestaat dat andere personen wijzigingen aan het product hebben aangebracht.

Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Lees de waarschuwingen die zijn meegeleverd bij het zaagblad door de fabrikant van het zaagblad.
- Controleer of het product correct is gemonteerd.
- Gebruik het product niet als de bladbeschermkap en de beschermkappen niet zijn gemonteerd.
- Gebruik het product niet met omhoog heffen of geopende voorkant van de beschermkap. De beschermkap moet omlaag worden gebracht en moet correct worden bevestigd.
- Onjuist gebruik van het product kan ertoe leiden dat het zaagblad breekt en letsel of schade veroorzaakt.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt stoppen.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 103*.
- Zorg ervoor dat er alleen goedgekeurde personen in het werkgebied zijn.
- Zorg ervoor dat er geen elektrische kabels onder spanning staan in het werkgebied.
- Controleer voordat u het product gebruikt of er niet-zichtbare bedrading, kabels en leidingen in het werkgebied aanwezig zijn. Als het product een niet-zichtbaar object raakt, stop dan de motor onmiddellijk en onderzoek het product en het voorwerp. Gebruik het product pas weer als u zeker weet dat het veilig is om door te gaan.
- Gebruik het product niet in ongunstige weersomstandigheden, zoals bij dichte mist, hevige regen, harde wind of hevige koude. Als u werkt bij slecht weer, bent u mogelijk sneller moe en dit kan leiden tot gevaarlijke situaties, bijvoorbeeld in het geval van gladde oppervlakken.
- Zorg ervoor dat u stabiel en veilig staat tijdens het gebruik.
- Het product kan objecten met hoge snelheid uitwerpen. Zorg ervoor dat alle personen in de werkomgeving gebruikmaken van goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen. Verwijder losse voorwerpen uit het werkgebied.
- Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas. Gebruik een product met verbrandingsmotor niet binnen of in ruimten met onvoldoende luchtstroom.

- Voordat u het product achterlaat, moet u de motor stoppen en controleren of er geen risico bestaat dat de motor per ongeluk wordt gestart.
 - Als het product parkeerremmen heeft, mag u nooit weglopen van het product zonder ingeschakelde parkeerremmen.
 - Blijf in de buurt van het product wanneer de motor is gestart.
 - Wees extra voorzichtig bij het werken op hellingen. Dit product is zwaar en kan ernstig letsel veroorzaken als het valt.
 - Verzeker u ervan dat er geen materiaal los kan raken en letsel kan veroorzaken bij de gebruiker.
 - Zorg ervoor dat er geen kleding, lang haar en juwelen vast komen te zitten in bewegende delen.
 - Gebruik het product alleen als u weet dat u hulp kunt krijgen indien zich een ongeval voordoet.
 - Zorg dat het werkgebied schoon en goed verlicht is.
 - Gebruik het product niet in gebieden waar brand of explosies kunnen optreden.
 - Verplaats het product niet buiten het werkgebied wanneer het zaagblad draait.
- lichaamsdelen. Het letsel kan slepend en/of blijvend zijn, en het kan geleidelijk toenemen in de loop van weken, maanden of jaren. Het letsel kan bestaan uit schade aan het bloedsomloopstelsel, het zenuwstelsel, de gewrichten en andere lichaamsstructuren.
- Symptomen kunnen zich voordoen tijdens het gebruik van het product of op andere momenten. Als u symptomen hebt en het product blijft gebruiken, kunnen de symptomen toenemen of permanent worden. Als deze of andere symptomen zich voordoen, neem dan medische hulp:
 - Verstijving, gevoelloosheid, tintelingen, prikken, pijn, een brandend gevoel, kloppen, stijfheid, onhandigheid, krachtverlies, veranderingen in huidskleur of conditie.
 - Symptomen kunnen toenemen bij lage temperaturen. Gebruik warme kleding en houd uw handen warm en droog wanneer u het product in koude omgevingen gebruikt.
 - Voer onderhoud uit aan en bedien het product zoals vermeld in de gebruikershandleiding, om een correct trillingsniveau te handhaven.
 - Houd uw handen alleen op het handvat of de handgrepen. Houd alle andere lichaamsdelen uit de buurt van het product.
 - Stop het product onmiddellijk als er plotseling sterke trillingen optreden. Ga niet verder met het gebruik tot de oorzaak van de toegenomen trillingen is weggenomen.

Veiligheidsaanwijzingen in verband met uitlaatgassen



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Langdurig inademen van uitlaatgassen kan gezondheidsproblemen veroorzaken.
- Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas. Het inademen van koolmonoxide kan de dood tot gevolg hebben. Omdat koolmonoxide geurloos en niet zichtbaar is, is het niet mogelijk om het waar te nemen. Een symptoom van koolmonoxidevergiftiging is duizeligheid, maar het is mogelijk dat een persoon onverwacht bewusteloos raakt als de hoeveelheid of concentratie koolmonoxide voldoende is.
- Uitlaatgassen die u kunt zien of ruiken, bevatten ook koolmonoxide.
- Gebruik een product met verbrandingsmotor niet binnen en/of in ruimten met onvoldoende luchtstroom.

Trillingsveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Tijdens het gebruik van het product gaan trillingen van het product naar de gebruiker. Regelmatig en frequent gebruik van het product kan letsel bij de gebruiker veroorzaken of verergeren. Letsel kan optreden in vingers, handen, polsen, armen, schouders en/of zenuwen en bloedtoevoer of andere

Geluidsveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Hoge geluidsniveaus en langdurige blootstelling aan lawaai kunnen gehoorverlies veroorzaken.
- Om het geluidsniveau tot een minimum te beperken, moet u het product onderhouden en bedienen zoals beschreven in de gebruikershandleiding.
- Controleer de geluiddemper op beschadigingen. Zorg ervoor dat de geluiddemper correct aan het product is bevestigd.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming wanneer u het product gebruikt.
- Let op alarmsignalen en luide stemmen wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Verwijder de gehoorbescherming wanneer het product is gestopt, tenzij gehoorbescherming nodig is voor het geluidsniveau in de werkomgeving.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsuitrusting.
- Controleer regelmatig de toestand van uw persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag een goedgekeurde veiligheidshelm.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.
- Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming.
- Gebruik goedgekeurde oogbescherming met zijbescherming. Er bestaat een groot risico op oogletsel door wegslingerende voorwerpen.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Gebruik laarzen met stalen neus en antislipzool.
- Gebruik goedgekeurde werkkleding of gelijkwaardige nauwsluitende kleding met lange mouwen en lange broekspijpen.

Brandblusser

- Zorg dat er een brandblusser in de buurt is tijdens het gebruik van dit product.
- Gebruik een poederblusser of een kooldioxidebrandblusser.

Veiligheidsvoorzieningen op het product



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik geen producten met veiligheidsvoorzieningen die beschadigd zijn of niet correct werken.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Als de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn of niet goed werken, neem dan contact op met uw Husqvarna-servicedealer.
- Voer geen aanpassingen uit aan veiligheidsvoorzieningen.

Machinestopknop

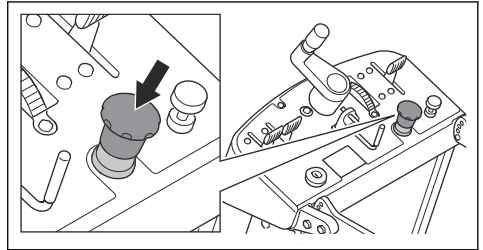
De machinestopknop stopt de motor onmiddellijk in geval van nood. Raadpleeg *Overzicht bedieningspaneel op pagina 99* voor informatie over de locatie van de machinestopknop op uw product.



OPGELET: Gebruik de machinestopknop alleen in noodgevallen om het product uit te schakelen. Voor de juiste procedure om het product tijdens bedrijf stop te zetten, zie *Product stoppen op pagina 114*.

De machinestopknop controleren

1. Zorg ervoor dat het zaagblad licht boven de grond staat.
2. Zorg ervoor dat het zaagblad en de bladflens goed zijn bevestigd en de beschermkap correct is geïnstalleerd. Zie *Een zaagblad monteren op pagina 111*.
3. Start het product. Zie *Het product starten (FS 513) op pagina 113* of *Het product starten (FS 520, FS 524) op pagina 114*.
4. Druk op de machinestopknop en controleer of de motor stopt.



5. Draai de machinestopknop rechtsom, zodat deze is uitgeschakeld.

Beschermkap



WAARSCHUWING: Gebruik het product niet zonder bladbeschermkap of met een beschadigde bladbeschermkap. Zorg ervoor dat de beschermkap correct is geïnstalleerd en bevestigd voordat u het product start.

De beschermkap voorkomt dat delen van het blad of het materiaal dat wordt gezaagd, weg kunnen springen richting de gebruiker.

De beschermkap controleren

- Controleer of de beschermkap correct is gemonteerd.
- Controleer de beschermkap op beschadigingen, zoals scheuren.
- Als de beschermkap beschadigd is, moet deze worden vervangen.
- Vervang de beschermkap als deze geraakt, verbogen of anderszins beschadigd is.

Aandrijfriemkap



WAARSCHUWING: Gebruik het product niet zonder aandrijfriemkap of als de aandrijfriem beschadigd is. Zorg ervoor dat de aandrijfriemkap correct is geïnstalleerd en aangebracht voordat u het product start.

De aandrijfriemkap beschermt de poelies en de aandrijfriem af.

De V-riemkap controleren

- Controleer of de V-riemkap niet beschadigd is. Vervang de V-riemkap indien nodig.
- Zorg ervoor dat de 3 schroeven van de V-riemkap geïnstalleerd en correct aangehaald zijn.

Geluiddemper

De uitlaatdemper is bedoeld om het geluidsniveau zo laag mogelijk te houden en om de uitlaatgassen weg te voeren van de gebruiker.

Gebruik het product niet als de geluiddemper ontbreekt of beschadigd is. Een beschadigde geluiddemper laat het geluidsniveau stijgen en vergroot het risico van brand.



WAARSCHUWING: De geluiddemper wordt zeer heet, zowel tijdens als na gebruik. Dit geldt ook bij stationair draaien. Wees oplettend op brandgevaar, vooral bij hantering vlakbij brandgevaarlijke stoffen en/of gassen.

Geluiddemper controleren



WAARSCHUWING: Gebruik nooit een product met een beschadigde geluiddemper.



WAARSCHUWING: De demper wordt zeer heet tijdens en na gebruik, ook bij stationair toerental. Gebruik beschermende handschoenen om brandwonden te voorkomen.

- Voor informatie over het controleren van de geluiddemper, raadpleegt u de bedieningshandleiding voor de motor.

Brandstofveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Brandstof is brandbaar en de dampen zijn explosief. Wees voorzichtig met brandstof om letsel, brand en explosies te voorkomen.
- Adem de brandstofdampen niet in. De brandstofdampen zijn giftig en kunnen letsel veroorzaken. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Verwijder de brandstoftankop niet en vul de tank niet bij wanneer de motor draait.
- Zorg ervoor dat de motor koud is wanneer u brandstof bijvult.

- Vul binnenshuis of in een afgesloten ruimte geen brandstof bij. Onvoldoende ventilatie kan leiden tot ernstig letsel of de dood door verstikking of koolmonoxidevergiftiging.
- Rook niet in de buurt van de brandstof of de motor. Doof alle sigaretten, sigaren, pijpen en andere ontstekingsbronnen.
- Plaats geen warme voorwerpen in de buurt van de brandstof of de motor.
- Vul geen brandstof bij in de nabijheid van vonken of open vuur.
- Draai de tankdop langzaam open en laat de druk voorzichtig ontsnappen voordat u brandstof bijvult.
- Brandstof op uw huid kan letsel veroorzaken. Als er brandstof op uw huid terecht komt, verwijder deze dan met water en zeep.
- Als u brandstof op uw kleding morst, trek dan direct andere kleding aan.
- Vul de brandstoftank niet volledig. Door hitte zet de brandstof uit. Zorg ervoor dat er ruimte overblijft aan de bovenkant van de brandstoftank.
- Draai de tankdop volledig aan. Als de tankdop niet volledig is aangedraaid, bestaat een risico op brand.
- Voordat u het product start, moet u het product verplaatsen naar een afstand van minimaal 3 m vanaf het punt waar u hebt getankt.
- Start het product niet als er brandstof of motorolie op het product aanwezig is. Verwijder de ongewenste brandstof en motorolie. Laat het product drogen en wacht tot de brandstofdampen verdwenen zijn voordat u de motor start.
- Controleer de motor regelmatig op lekkage. Bij lekkage in het brandstofsysteem mag u de motor niet starten zolang de lekken niet gerepareerd zijn.
- Gebruik uw vingers niet om de motor op lekkage te controleren.
- Bewaar brandstof in goedgekeurde containers.
- Wanneer het product en de brandstof worden opgeslagen, moet u ervoor zorgen dat brandstof en brandstofdampen geen schade kunnen veroorzaken.
- Tap brandstof af in een daarvoor goedgekeurde container, en doe dat buiten en niet in de nabijheid van vonken en open vuur.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting* op pagina 103.
- Als het onderhoud niet correct en regelmatig wordt uitgevoerd, neemt de kans op letsel of schade aan het product toe.
- Zet de motor uit en laat het product afkoelen voordat u de onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

- Maak het product schoon om gevaarlijk materiaal te verwijderen voordat u het onderhoud uitvoert.
- De uitlaatdampen van de motor zijn heet en kunnen vonken bevatten. Gebruik het product niet in binnenruimtes of in de buurt van brandbaar materiaal.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzigingen aan het product die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Gebruik altijd originele accessoires en reserveonderdelen. Accessoires en wijzigingen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen.

- Voer alleen onderhoud uit zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Laat een goedgekeurde servicewerkplaats alle andere onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Verwijder al het gereedschap van het product voordat u de motor na onderhoud start. Losse gereedschappen of gereedschappen die aan draaiende onderdelen zijn bevestigd, kunnen uitgeworpen worden en letsel veroorzaken.
- Laat een erkende servicewerkplaats regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren.
- Voer onderhoudswerkzaamheden op een vlakke ondergrond uit.
- Plaats altijd kriksteunen onder het product als steun als het nodig is om het product op te tillen tijdens onderhoud.

Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

Voordat u het product gebruikt

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen.
- Lees de instructies die zijn meegeleverd bij het zaagblad door de fabrikant van het zaagblad.
- Lees de bedieningshandleiding van de motorfabrikant door.
- Voer altijd de volgende stappen uit voordat u het product gebruikt:
 - a) Voer dagelijks onderhoud uit. Zie *Onderhoudsschema op pagina 115*.
 - b) Maak lijnmarkeringen voor alle zaagsneden. Breid de werkvolgorde zorgvuldig voor om letsel en schade te voorkomen.
 - c) Controleer of het zaagblad correct is gemonteerd. Zie *Een zaagblad monteren op pagina 111*.
 - d) Stel de handgreep af op de gewenste werkstand. Zie *Hoogte van de handgreep afstellen op pagina 109*.
 - e) Vul de watertank of sluit de externe watertoevoer aan op de waterkraan.
 - f) Zorg ervoor dat het waterkraan openstaat. Aan beide zijden van het zaagblad moet voldoende water worden toegevoerd.
 - g) Zorg ervoor dat de aanwijzer is uitgelijnd met het zaagblad. Zie *De geleider uitlijnen met het zaagblad op pagina 112*.
 - h) Draai de machinestopknop rechtsom om te zorgen dat de stopknop uitgeschakeld is.

Slijpschijven



WAARSCHUWING: Gebruik een zaagblad niet voor andere materialen dan waarvoor het is bedoeld.



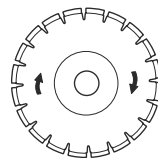
WAARSCHUWING: Gebruik alleen diamantzaagbladen voor nat zagen. Het diamantzaagblad moet geschikt zijn voor dezelfde snelheid of een hogere snelheid dan aangegeven op het producttypeplaatje. Gebruik alleen diamantzaagbladen die voldoen aan nationale of regionale standaarden, bijvoorbeeld EN13236 of ANSI B7.1.

De fabrikant van het zaagblad verstrekt waarschuwingen en aanbevelingen voor gebruik en correct onderhoud van het zaagblad. Deze waarschuwingen worden meegeleverd met het zaagblad.

Diamantzagen



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de draairichting van het diamantzaagblad op het diamantzaagblad overeenkomt met de draairichting op het product.





OPGELET: Gebruik altijd een scherp
diamantzaag.

Er is een breed assortiment diamantzaagbladen dat voor verschillende werkzaamheden kan worden gebruikt. Van nieuw gestort beton tot beton en asfalt dat hard is geworden en voor verschillende hardheidsklassen.

Diamantzaagbladen hebben een stalen kern, met segmenten die zijn gemaakt van industriële diamanten.

Waterkoelsysteem

Gebruik altijd water tijdens gebruik, om de temperatuur van de diamantzaagbladen laag te houden. Het waterkoelsysteem verlengt ook de levensduur van de diamantzaagbladen en voorkomt ophoping van stof.

Zorg dat de watertoevoer niet verstopt is.

De diamantzaagbladen slijpen

Diamantzaagbladen kunnen bot worden als u een onjuiste invoerdruk gebruikt of wanneer u materialen zoals hard gewapend beton zaagt. Als u een bot diamantzaagblad gebruikt, zal dit te heet worden, waardoor de diamantsegmenten losraken.

- Verlaag de zaagdiepte en het motortoerental gedurende korte tijd om de diamanten op het diamantzaagblad te slijpen.

Diamantzaagbladen voor nat zagen



WAARSCHUWING: Gebruik altijd een bladflens met een afmeting die is gespecificeerd voor de afmeting van het huidige blad. Gebruik geen beschadigde bladflenzen.

Tijdens gebruik kan frictie ervoor zorgen dat het diamantzaagblad zeer heet wordt. Als het diamantzaagblad te heet wordt, neemt de spanning van het zaagblad af of barst de kern.

Laat het diamantzaagblad afkoelen voordat u het aanraakt.

- Diamantzaagbladen voor nat zagen moeten in combinatie met water worden gebruikt om te zorgen dat de kern van het diamantzaagblad en de segmenten koel blijven tijdens het zagen. Diamantzaagbladen voor nat zagen kunnen niet worden gebruikt voor droog zagen.
- Als u diamantzaagbladen voor nat zagen gebruikt, maar geen water gebruikt, kan het diamantzaagblad te heet worden. Dit leidt tot slechte prestaties en schade aan het blad, en leidt daarnaast tot een veiligheidsrisico.

Brandstof bijvullen



WAARSCHUWING: Benzine is uiterst ontvlambaar. Wees voorzichtig en vul buitenshuis brandstof bij. Zie *Brandstofveiligheid op pagina 105*.

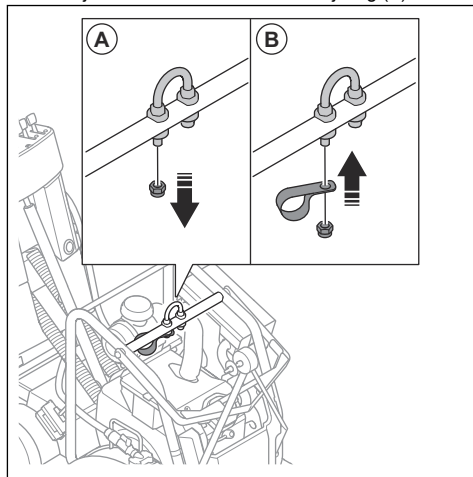


OPGELET: Gebruik altijd het juiste type brandstof. Een verkeerd type brandstof kan schade aan het product veroorzaken.

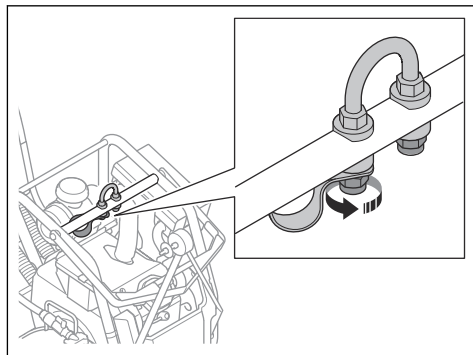
- Gebruik benzine van het juiste type. Zie *Technische gegevens op pagina 123*. Raadpleeg voor meer informatie over de brandstof de motorhandleiding die door de motorfabrikant is geleverd.

De watertank installeren (FS 513)

1. Verwijder de rechtermoer van het hijssoog (A).



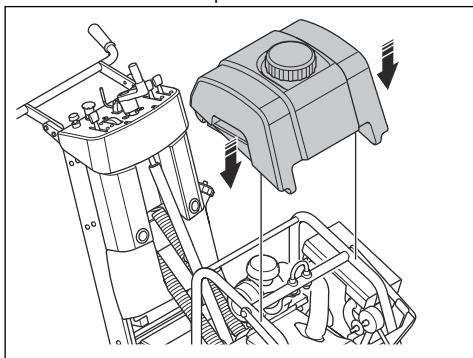
2. Monteer de klem en de moer (B).
3. Draai de moer vast met een aanhaalmoment van 83 Nm.



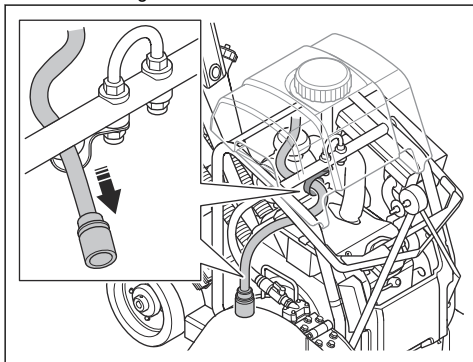


WAARSCHUWING: U moet de moer aanhalen tot minimaal 83 Nm. Er bestaat gevaar voor letsel wanneer u het product optilt als het aanhaalmoment niet correct is.

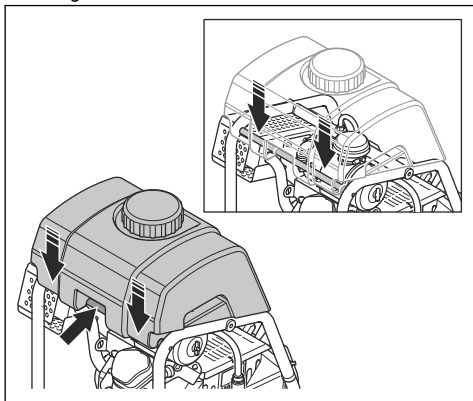
4. Plaats de watertank op het frame.



5. Trek de slang van de watertank door de klem.

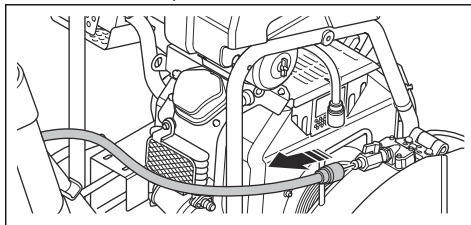


6. Duw de watertank omlaag om hem op de achterste stang te installeren.

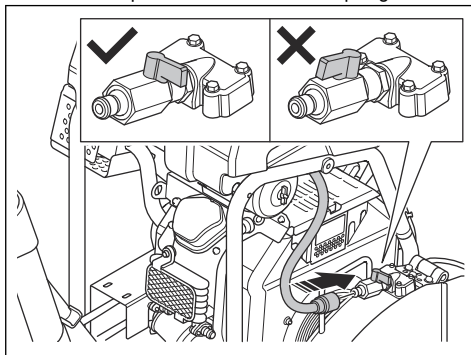


Let op: De watertank moet vrij kunnen draaien wanneer deze correct is geïnstalleerd.

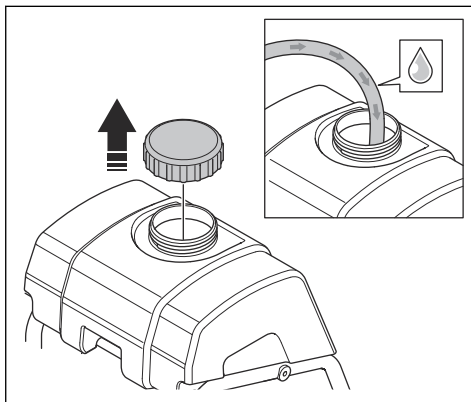
7. Koppel de slang van de waterregelklep los van de bladbeschermkap.



8. Sluit de slang van de watertank aan. Controleer of de waterklep van de bladbeschermkap is gesloten.



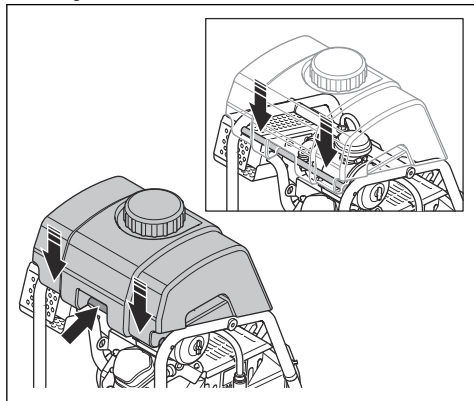
9. Vul de watertank met water.



De watertank installeren (FS 520, FS 524)

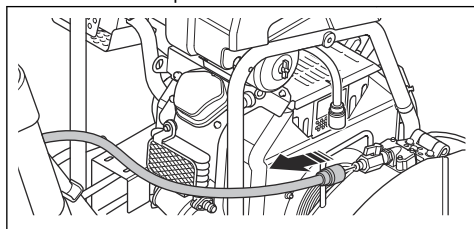
1. Plaats de watertank op het frame.

2. Duw de watertank omlaag om hem op de achterste stang te installeren.

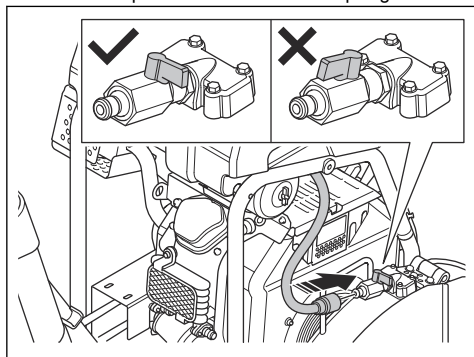


Let op: De watertank moet vrij kunnen draaien wanneer deze correct is geïnstalleerd.

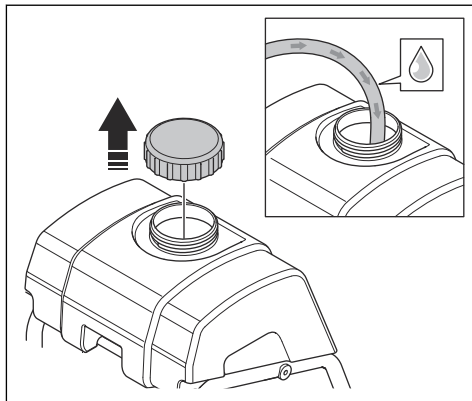
3. Koppel de slang van de waterregelklep los van de bladbeschermkap.



4. Sluit de slang van de watertank aan. Controleer of de waterklep van de bladbeschermkap is gesloten.

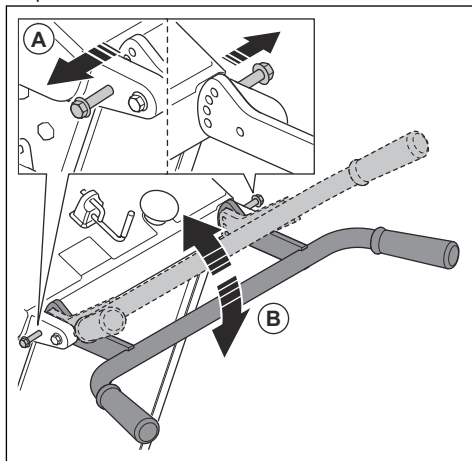


5. Vul de watertank met water.



Hoogte van de handgreep afstellen

1. Draai de 2 bouten (A), 1 aan elke kant van het product los.

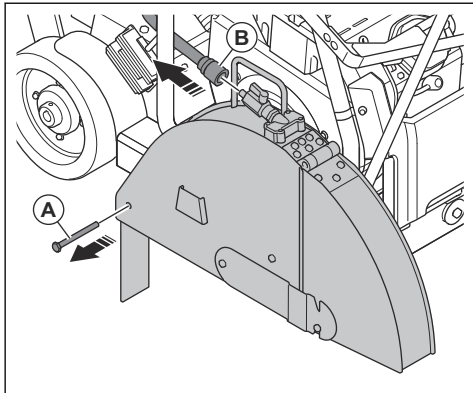


2. Beweeg de hendel omhoog of omlaag om de hoogte af te stellen (B).
3. Installeer de 2 bouten.

De bladbeschermkap aan de andere kant van het product installeren

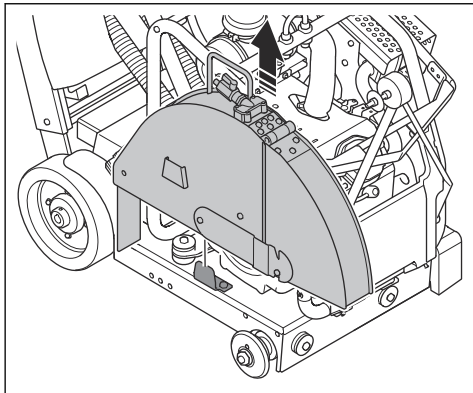
U kunt de bladbeschermkap naar de andere kant van het product verplaatsen om toegang te krijgen tot alle gebieden tijdens het maaien.

1. Verwijder de bout (A).

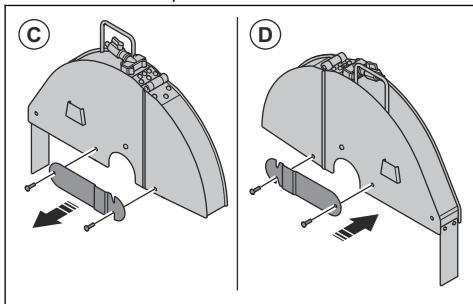


2. Koppel de waterslang (B) los. Trek de waterslang naar buiten en plaats deze aan de andere kant van het product.

3. Verwijder de bladbeschermkap.

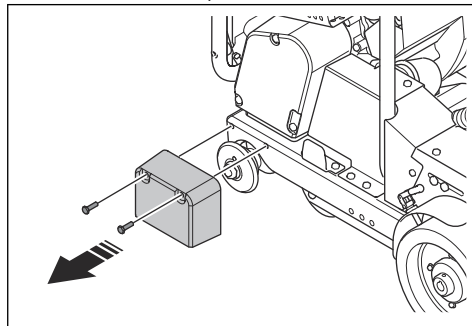


4. Verwijder de vergrendelplaat (C) van de bladbeschermkap.

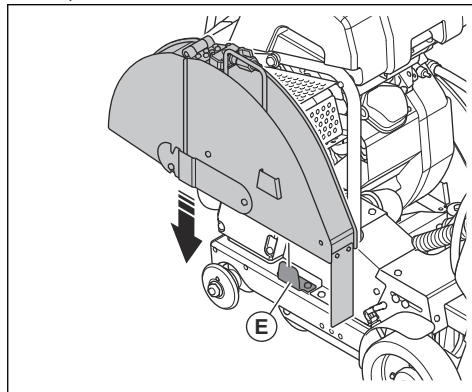


5. Breng de vergrendelplaat van de bladbeschermkap aan de andere kant van de bladbeschermkap (D) aan.

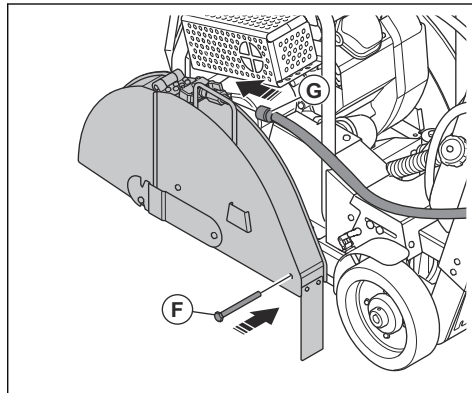
6. Verwijder de asafscherming en breng deze aan de andere kant van het product aan.



7. Zet de bladbeschermkap op de bladbeschermkaphouder (E) aan de andere kant van het product.



8. Monteer de bout (F).



9. Sluit de waterslang (G) aan.

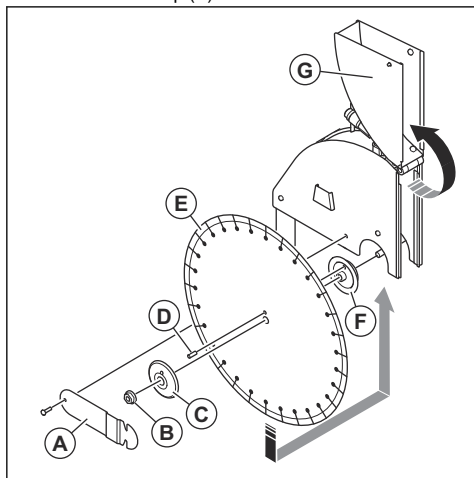


OPGELET: Zorg ervoor dat de waterslang de geluiddemper niet raakt.

10. Verplaats de voorgeleider en lijn deze uit. Zie *De geleider installeren op pagina 112* en *De geleider uitlijnen met het zaagblad op pagina 112*.

Een zaagblad monteren

1. Stop het product. Zie *Product stoppen op pagina 114*.
2. Draai de zaagdieptehendel linksom om het zaagblad volledig te heffen.
3. Stop de watertoevoer.
4. Koppel de waterslang los van de bladbeschermkap.
5. Verwijder de schroef en de vergrendelplaat van de bladbeschermkap (A).



6. Verwijder de bladasmoe (B), de buitenflens (C), de borgpen (D) en de binnenflens (F).

Let op: De bladasmoe aan de rechterkant van het product heeft een linkse schroefdraad. Draai rechtsom om te verwijderen. De bladasmoe aan de linkerkant van het product heeft een rechtse schroefdraad. Draai linksom om te verwijderen.

7. Controleer de bladasmoe (B), de buitenflens (C), de borgpen (D) en de binnenflens (F). Vervang ze indien nodig.
8. Reinig alle contactvlakken tussen het zaagblad (E) en de binnenflens.
9. Reinig de bladasmoe.

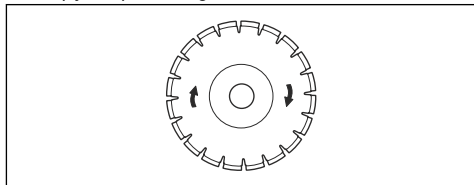


WAARSCHUWING:

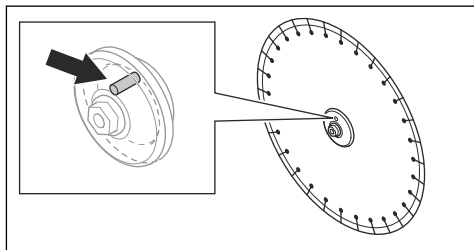
Beschadigde of vuile onderdelen kunnen een correcte installatie van het zaagblad verhinderen.

10. Til de voorkant van de bladbeschermkap (G) omhoog.
11. Installeer het zaagblad (E) op de binnenflens.

12. Zorg ervoor dat het zaagblad draait in de richting van de pijlen op het zaagblad.

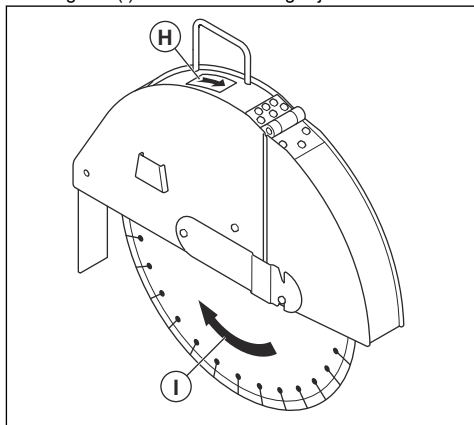


13. Breng de borgpen aan in het zaagblad en de binnenflens.
14. Installeer de buitenflens.



WAARSCHUWING: Controleer of de borgpen correct is aangebracht.

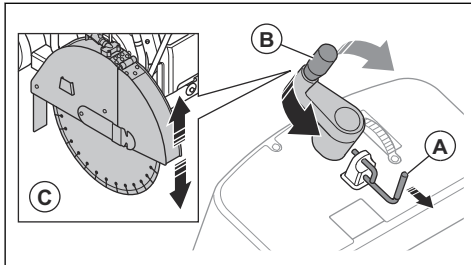
15. Draai het zaagblad in de tegenovergestelde draairichting terwijl u de bladschroef aandraait.
16. Draai de zaagdieptehendel linksom om het zaagblad neer te laten.
17. Draai de bladasmoe met minimaal 45 Nm met de meegeleverde 27 mm-sleutel vast. De weerstand tussen het zaagblad en de grond houdt het zaagblad op zijn plaats.
18. Laat de voorkant van de bladbeschermkap zakken.
19. Zorg ervoor dat de richtingspijl op de bladbeschermkap (H) en de richtingspijl op het zaagblad (I) in dezelfde richting wijzen.



20. Breng de vergrendelplaat van de bladbeschermkap en de schroef aan.
21. Start het product en luister of er ongebruikelijke geluiden hoorbaar zijn. Als er ongewone geluiden zijn, voert u de volgende stappen uit:
 - a) Stop het product.
 - b) Verwijder het zaagblad.
 - c) Controleer het zaagblad op beschadigingen.
 - d) Vervang het zaagblad als deze beschadigd is.
 - e) Monteer het zaagblad.

Zaagdiepte instellen

1. Trek de zaagdieptetestop (A) omlaag om de zaagdieptehendel (B) los te maken.

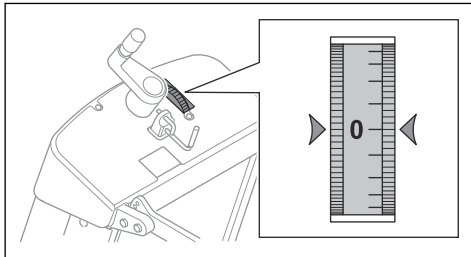


2. Draai de zaagdieptehendel linksom om het zaagblad op te heffen. Draai de zaagdieptehendel rechtsom om het zaagblad (C) neer te laten.



OPGELET: Laat het zaagblad niet te snel zakken. Als het zaagblad met kracht tegen het oppervlak slaat, kan het zaagblad beschadigd raken.

3. Lijn "0" op de zaagdiepte-indicator uit met de pijlen.



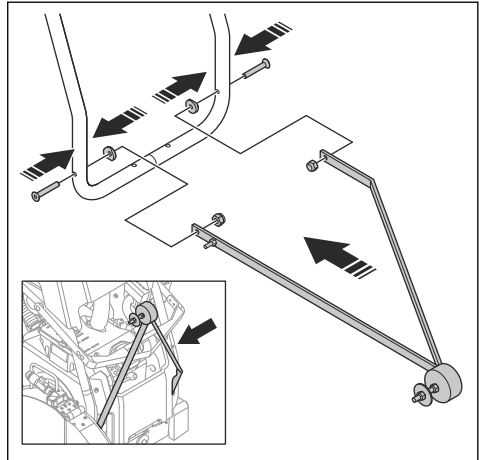
OPGELET: Voer altijd een proefsnede uit om er zeker van te zijn dat de zaagdiepte correct is.

Let op: De oranje kleur op de zaagdiepte-indicator geeft de zaagdiepte in centimeters aan. De witte kleur op de zaagdiepte-indicator geeft de zaagdiepte in inches aan.

4. Duw de zaagdieptetestop (A) omhoog om de zaagdieptehendel (B) te vergrendelen en de zaagdiepte in te stellen.

De geleider installeren

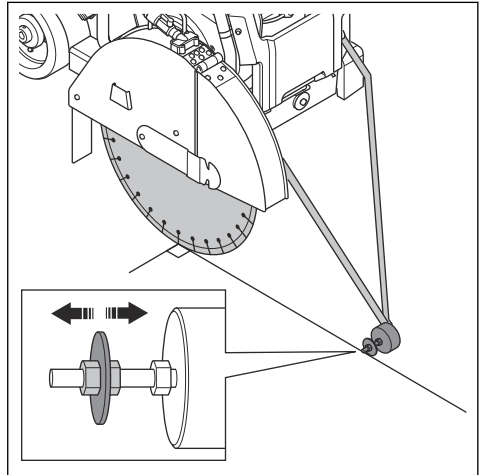
1. Lijn de gaten op de geleider uit met de gaten in het frame van het product.
2. Breng de 2 schroeven, de 2 sluitringen en de 2 moeren aan.



3. Stel de 2 moeren zodanig af dat de geleider vrij kan draaien.

De geleider uitlijnen met het zaagblad

1. Laat de geleider zakken en lijn hem uit met een lijnmarkering.



2. Zorg ervoor dat de geleider is uitgelijnd met het zaagblad. Stel de geleiderschijf af indien nodig:
 - a) Draai de moeren voor de geleiderschijf los.

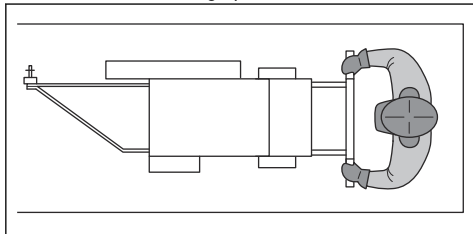
- b) Lijn de geleiderschijf uit met het zaagblad.
- c) Draai de moeren vast.

De juiste werktechniek gebruiken



WAARSCHUWING: Wanneer de motor wordt gestart, gaat de zaagbladas draaien.

- Blijf uit de buurt van de baan van het blad terwijl de motor is ingeschakeld. De correcte plaats voor de gebruiker is achter de handgrepen met beide handen aan de handgrepen.



- Controleer het zaagblad gedurende de werkdag regelmatig op barsten en kapotte onderdelen. Gebruik nooit een beschadigd zaagblad.



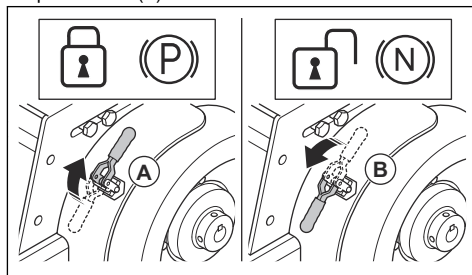
WAARSCHUWING: Zet de motor uit voordat u het zaagblad controleert.

- Slijp NIET met de zijkant van het zaagblad. Het zaagblad kan breken, wat kan leiden tot verwondingen voor de gebruiker of omstanders. Gebruik alleen de zaagkant.
- Buig of draai het zaagblad niet in de snede.
- Zorg ervoor dat het zaagblad vrij kan bewegen en niet in de snede blijft haken.
- Als u betonnen bakstenen wilt zagen, bevestig dan de betonnen bakstenen stevig voordat u ze zaagt. Door het zware gewicht van het materiaal kan er schade aan het product en ernstig letsel ontstaan. Zorg ervoor dat u het product onder gecontroleerde omstandigheden kunt verplaatsen.

De parkeerrem in- en uitschakelen

1. Stop de motor.

2. Zet de parkeerremhendel in de stand "P" om de parkeerrem (A) in te schakelen.



3. Zet de parkeerremhendel in de stand "N" om de parkeerrem (B) uit te schakelen.

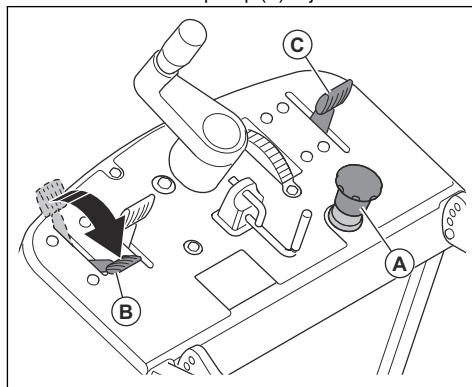
Let op: Voor FS 513, moet de parkeerrem zijn uitgeschakeld om de motor te kunnen starten.

Het product starten (FS 513)



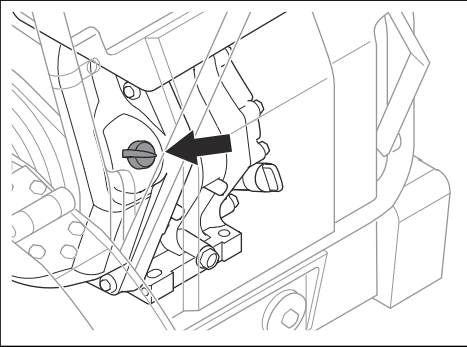
WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het zaagblad licht boven de grond staat.

1. Geef de machinestopknop (A) vrij.



2. Trek de motorgashendel (B) omlaag.
3. Zet de rijsnelheidshendel (C) in de "STOP"-stand.
4. Schakel de parkeerrem uit. Zie *De parkeerrem in- en uitschakelen op pagina 113*.
5. Open de afdekking aan de voorzijde.

6. Zet de ON/OFF-schakelaar van de motor op "ON".



7. Sluit de afdekking aan de voorzijde.

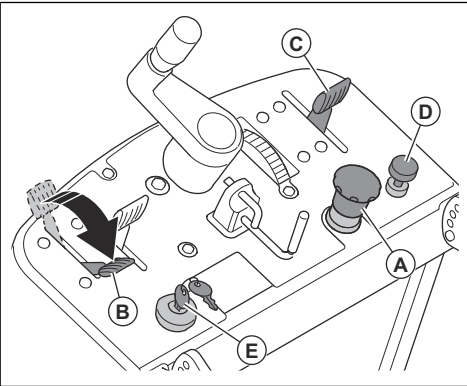
8. Trek aan het startkoord om de motor te starten.

Het product starten (FS 520, FS 524)



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het zaagblad licht boven de grond staat.

1. Geef de machinestopknop (A) vrij.



2. Trek de motorgashendel (B) omlaag.
3. Zet de rijsnelheidshendel (C) in de "STOP"-stand.
4. Trek de choke van de motor (D) uit.
5. Schakel de parkeerrem uit. Zie *De parkeerrem in- en uitschakelen op pagina 113*.
6. Draai de motorstartschakelaar (E) naar de stand "START" om de motor te starten.

Product stoppen



WAARSCHUWING: Als er sprake is van een noodsituatie, gebruikt u de machinestopknop om het product snel te stoppen.



WAARSCHUWING: Het zaagblad blijft nog enige tijd draaien nadat de motor is uitgeschakeld.



WAARSCHUWING: De zaagdieptehendel moet altijd vergrendeld zijn wanneer u deze niet gebruikt.

1. Stop de motor. Raadpleeg de meegeleverde bedieningshandleiding van de motorfabrikant.
2. Schakel de parkeerrem in. Zie *De parkeerrem in- en uitschakelen op pagina 113*.

Het product gebruiken



WAARSCHUWING: De zaagdieptehendel moet altijd vergrendeld zijn wanneer u het zaagdieptewiel niet gebruikt.

1. Lijn de geleider uit met het zaagblad. Zie *De geleider uitlijnen met het zaagblad op pagina 112*.
2. Open de waterregglelep.
3. Start de waterdoorvoer.



OPGELET: Aan beide zijden van het zaagblad moet voldoende water worden toegevoerd om het zaagblad af te koelen. Het water voorkomt ook stofophoping.

4. Draai de zaagdieptehendel langzaam linksom om het zaagblad neer te laten.
5. Maak een snede van ongeveer 20 tot 30 mm/0,8-1,2 inch.
6. Zaag in stappen van 50 mm/2 inch totdat u de gewenste diepte hebt bereikt. Duw de bladdieptestop omlaag om de zaagdieptehendel te vergrendelen.
7. Trek de rijsnelheidshendel bijna helemaal omlaag.
8. Zet de transmissie-koppelingshendel in de stand "INGESCHAKELD".
9. Duw de rijsnelheidshendel naar voren tot de gewenste snelheid is bereikt.
10. Snijd alleen in een lijn.
11. Duw het product langzaam naar voren en zorg ervoor dat de aanwijzer en het zaagblad zijn uitgelijnd met de markeringen.



OPGELET: Bedien het product langzaam en zorg ervoor dat de geleider en het zaagblad zijn uitgelijnd met de markeringen. Draai of verplaats het product niet van de ene naar de andere kant terwijl het zaagblad draait.

Bedrijf stoppen

1. Trek de rijsnelheidshendel naar achteren om het product te stoppen.
2. Trek aan de bladdieptestop om de zaagdieptehendel te ontgrendelen.

3. Draai de zaagdieptehendel rechtsom om het zaagblad volledig te heffen.
4. Duw op de bladdieptestop om de zaagdieptehendel te vergrendelen.
5. Sluit de waterregelklep.

Onderhoud

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

Voor alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het product is speciale training nodig. Wij garanderen de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Indien uw dealer geen servicewerkplaats heeft, vraag hem dan naar de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

Neem voor reserveonderdelen contact op met uw dealer of servicewerkplaats van Husqvarna.

Vereiste handelingen voorafgaand aan onderhoud

- Parkeer het product op een vlakke ondergrond.
- Stop het product. Zie *Product stoppen op pagina 114*.
- Verwijder olie en vuil van het gebied rondom het product. Verwijder ongewenste voorwerpen.
- Plaats duidelijke borden rond het onderhoudsgebied, om omstanders te waarschuwen dat er onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.
- Zorg dat brandblussers, medische hulpmiddelen en een noodtelefoon binnen handbereik zijn.

Onderhoudsschema

Onderhoud	Elke dag	Om de 50 bedrijfsuren	Elke maand	Elke 6 maanden
Reinig de buitenkant van het product met water. Zie <i>Product reinigen op pagina 116</i> .	X			
Maak het luchtfilter schoon. Zie <i>Het luchtfilter reinigen en vervangen op pagina 120</i> .	X			
Voer een algemene inspectie uit. Zie <i>Algemene inspectie uitvoeren op pagina 116</i> .	X			
Controleer het motoroliepeil.	X			
Controleer de machinestopknop. Zie <i>De machinestopknop controleren op pagina 104</i> .	X			
Controleer de bladbeschermkappen. Zie <i>De beschermkap controleren op pagina 104</i> .	X			
Controleer het zaagblad. Zie <i>Slijpschijven op pagina 106</i> .	X			
Controleer de waterstroom. Als de waterstroming niet voldoende is, controleert u de watertoevoeropeningen in de beschermkap. Controleer of er geen blokkering is.	X			
Ververs de motorolie en vervang het oliefilter.		X		
Reinig de koelribben van de motor.		X		
Controleer de wielen.		X		

Onderhoud	Elke dag	Om de 50 bedrijfsuren	Elke maand	Elke 6 maanden
Controleer de V-riem. Stel zo nodig de spanning af. Zie <i>De spanning van de V-riem afstellen (FS 513) op pagina 116</i> of <i>De spanning van de V-riem afstellen (FS 513) op pagina 116</i> .		X		
Smeer de smeerpunten voor de zaagdiepte-afstelling. Zie <i>Het product smeren op pagina 119</i> .		X		
Controleer de transmissie-aandrijfriemen. Vervang ze en stel de spanning af, indien nodig. Zie <i>De spanning van de transmissie-aandrijfriem afstellen op pagina 118</i> .		X		
Laad de accu op (FS 520, FS 524). Zie <i>De accu opladen (FS 520, FS 524) op pagina 121</i> .			X	
Breng vet voor hoge temperaturen aan op de accuaansluitingen (FS 520, FS 524).				X

Product reinigen



WAARSCHUWING: Draag een veiligheidsbril. Wanneer u het product reinigt, kunnen vuil en schadelijk materiaal uit het product komen.



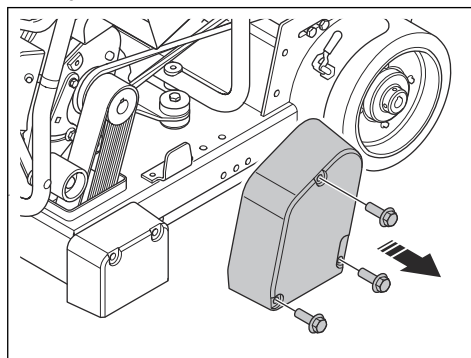
OPGELET: Een geblokkeerde luchtinlaat leidt tot verminderde prestaties van het product en kan leiden tot oververhitting van de motor.

- Laat het product afkoelen voordat u het gaat reinigen.
- Reinig elektrische componenten nooit met water.
- Gebruik een mild reinigingsmiddel. Trek beschermende handschoenen aan om huidirritatie te voorkomen.
- Reinig altijd alle apparatuur aan het einde van de werkdag. Reinig het product niet met een hogedrukspuit.
- Verwijder blokkades van alle luchtopeningen.
- Reinig alle uitgangen, aansluitingen en kabels met een droge doek.
- Verwijder ongewenst materiaal dat een verstopping van de watertoevoeropeningen in de beschermkap veroorzaakt.
- Reinig rond de brandstoftankdop.

- Zorg dat de afdichtingen voor de brandstoftankdop niet beschadigd zijn.
- Inspecteer de brandstofleiding. Vervang de brandstofleiding als deze beschadigd of versleten is.
- Inspecteer de waterslangen op lekkage. Gebruik een product niet als dit beschadigde waterslangen heeft.

De spanning van de V-riem afstellen (FS 513)

1. Verwijder de 3 schroeven en de afdekkap van de V-riem.

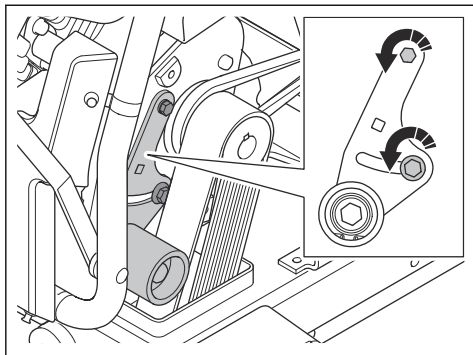


2. Controleer de V-riem. Als de V-riem beschadigd is, vervang hem dan.

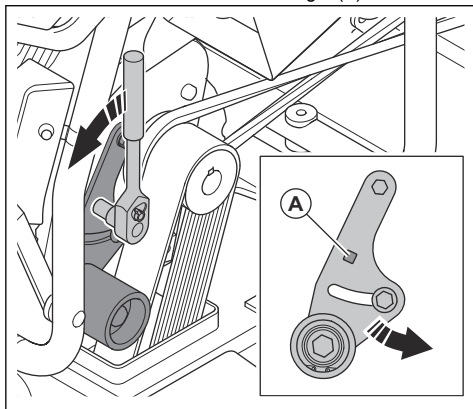
Algemene inspectie uitvoeren

- Controleer of de moeren en schroeven op het product goed zijn vastgedraaid.
- Zorg dat de kabels van het product zich in een positie vinden waarin ze niet beschadigd kunnen raken.
- Controleer op brandstof- of olie lekkage.

3. Draai de 2 bouten los.

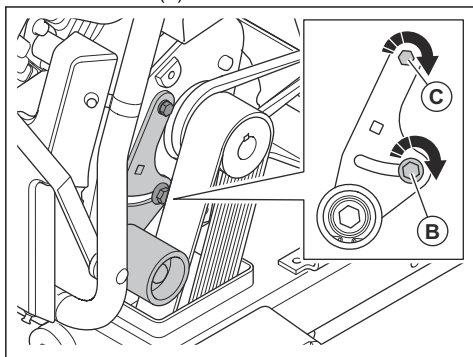


4. Plaats een momentsleutel in het gat (A).



5. Pas een aanhaalmoment van 50 Nm toe om de spanrol tegen de V-riem te drukken.

6. Draai de moer (B) vast.



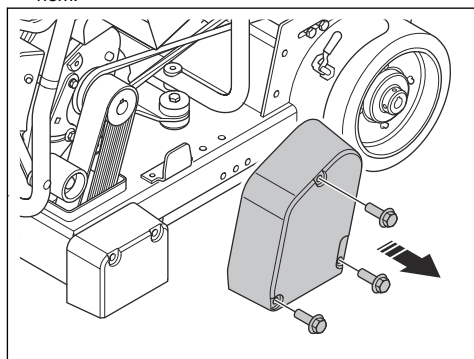
7. Draai de moer vast (C).

8. Installeer de afdekkap van de V-riem en de 3 schroeven.

De spanning van de V-riem afstellen (FS 520, FS 524)

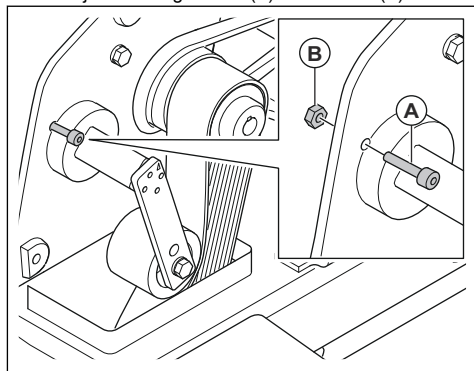
Het is alleen nodig om de spanning af te stellen wanneer u de V-riem vervangt.

1. Verwijder de 3 bouten en de afdekkap van de V-riem.

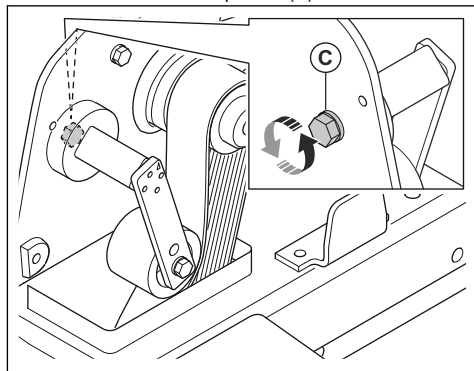


2. Verwijder de V-riem en plaats een nieuwe.

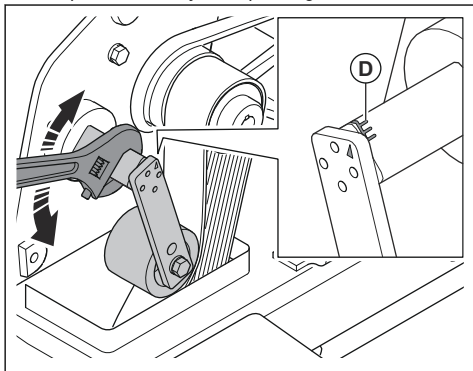
3. Verwijder de borgschroef (A) en de moer (B)



4. Draai de bout van de spanner (C) los.



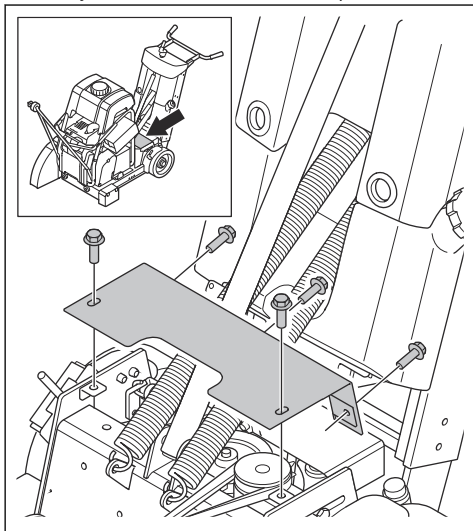
5. Gebruik een sleutel om de spanner linksom te draaien. Lijn de pijl (D) uit met de markeringen op de spanner om de juiste spanning in te stellen.



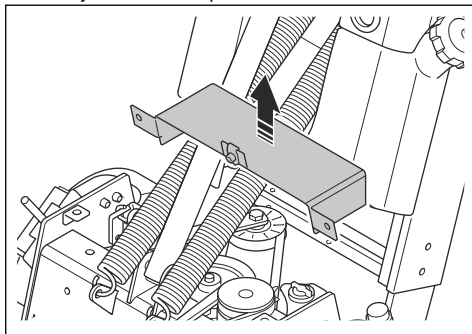
6. Draai de bout van de spanner vast.
7. Monteer de afdekkap van de V-riem en de 3 bouten.

De spanning van de transmissie-aandrijfriem afstellen

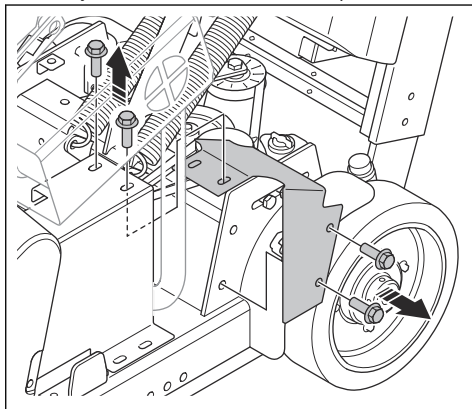
1. Verwijder de 5 bouten en de afdekkap.



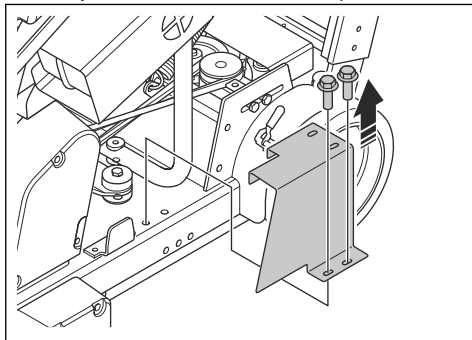
2. Verwijder de afdekkap.



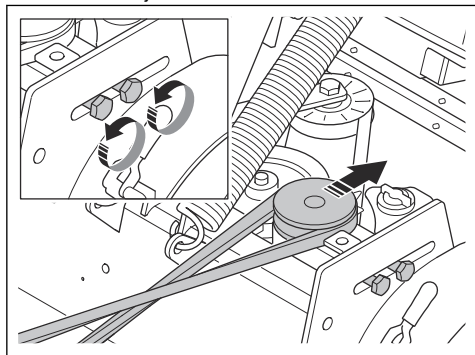
3. Verwijder de 4 bouten en de afdekkap.



4. Verwijder de 2 bouten en de afdekkap.



5. Draai de 2 bouten los. Vergroot de afstand tussen de 2 poelies om de aandrijfriem van de transmissie te spannen. Verklein de afstand tussen de 2 poelies om de aandrijfriem van de transmissie los te maken.



6. Monteer de 4 afdekkappen in omgekeerde volgorde van verwijderen.

Het zaagblad verwijderen of vervangen



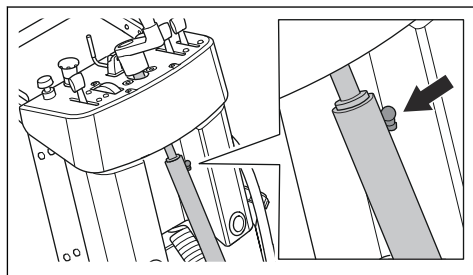
WAARSCHUWING: Laat het product afkoelen en gebruik veiligheidshandschoenen bij het verwijderen van diamantzaagbladen. Diamantzaagbladen kunnen na gebruik zeer heet zijn.

1. Stop het product. Zie *Product stoppen op pagina 114*.
2. Stop de watertoevoer en koppel de waterslang los van de bladbeschermkap.
3. Voer de stappen uit in *Een zaagblad monteren op pagina 111* om het zaagblad te verwijderen of te vervangen.
4. Voordat u het product weer in gebruik neemt, moet u de watertoevoer starten en de waterslang op de beschermkap aansluiten.

Het product smeren

1. Hef het zaagblad tot de maximale hoogte.

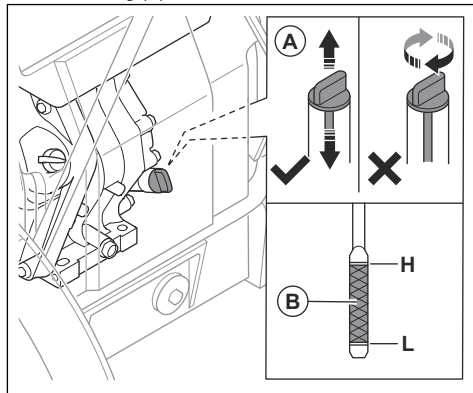
2. Breng smeervet aan op de smeernippel. Voor het juiste smeervet, zie *Technische gegevens op pagina 123*.



3. Hef het zaagblad en laat het telkens weer zakken om ervoor te zorgen dat het product wordt gesmeerd.

Het motoroliepeil controleren (FS 513)

1. Plaats het product op een vlakke ondergrond.
2. Verwijder het zaagblad.
3. Open de afdekking aan de voorzijde.
4. Verwijder de peilstok uit de olietank.
5. Veeg de olie van de peilstok.
6. Plaats de peilstok in de olietank. Bevestig de peilstok niet volledig (A).

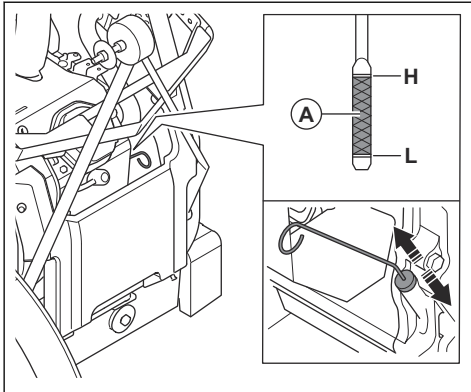


7. Verwijder de peilstok.
8. Controleer het oliepeil op de peilstok. Controleer of het motoroliepeil tussen de merktekens op de peilstok (B) staat.
9. Als het oliepeil laag is, vult u het product bij met motorolie en controleert u het oliepeil opnieuw. Zie *Technische gegevens op pagina 123* voor het juiste type motorolie.

Het motoroliepeil controleren

1. Plaats het product op een vlakke ondergrond.
2. Verwijder het zaagblad.

3. Verwijder de peilstok uit de olietank.



4. Veeg de olie van de peilstok.
5. Steek de peilstok volledig in de olietank.
6. Verwijder de peilstok.
7. Controleer het oliepeil op de peilstok. Controleer of het motoroliepeil tussen de merktekens op de peilstok (A) staat.
8. Als het oliepeil laag is, vult u het product bij met motorolie en controleert u het oliepeil opnieuw. Zie *Technische gegevens op pagina 123* voor het juiste type motorolie.

De motorolie verversen

Als de motor koud is, moet u de motor starten en 1-2 minuten laten draaien voordat u de motorolie aftapt. Hierdoor wordt de motorolie warm en is deze sneller af te tappen.



WAARSCHUWING: Laat de motor niet langer dan 1–2 minuten draaien voordat u de motorolie aftapt. De motorolie wordt zeer heet en kan brandwonden veroorzaken. Laat de motor afkoelen voordat u de motorolie aftapt.



WAARSCHUWING: Als u motorolie morst op uw lichaam, was dat dan af met water en zeep.



OPGELET: Gebruik geen motorolie die is bedoeld voor tweetaktmotoren. Motorolie voor tweetaktmotoren kan schade aan de motor veroorzaken.

- Raadpleeg de meegeleverde bedieningshandleiding van de motorfabrikant.



OPGELET: Houd u aan de lokale voorschriften voor het veilig afvoeren van afgewerkte motorolie.

Het luchtfilter reinigen en vervangen



WAARSCHUWING: Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming wanneer u het luchtfilter reinigt of vervangt. Voer gebruikte luchtfilters op de juiste manier af. Het stof in het luchtfilter is schadelijk voor uw gezondheid.



WAARSCHUWING: Reinig het luchtfilter niet met perslucht. Dit veroorzaakt schade aan het luchtfilter en het risico neemt toe dat u gevaarlijk stof inademt.



OPGELET: Vervang een beschadigd luchtfilter altijd, anders komt het stof in de motor en kan de motor beschadigd raken.

- Voor informatie over het reinigen en vervangen van het luchtfilter, raadpleegt u de bedieningshandleiding voor de motor.

Bougie controleren



WAARSCHUWING: Gebruik nooit een bougie met een beschadigde bougiekap of bougiekabel. Een beschadigde bougie kan een elektrische schok veroorzaken.



OPGELET: Gebruik altijd het juiste bougietype. Een verkeerd type bougie kan schade aan het product veroorzaken.

- Controleer de bougie als de motor weinig vermogen heeft, niet gemakkelijk te starten is of stationair niet goed draait.
- Volg deze instructies om het risico van ongewenst materiaal op de elektroden van de bougie te beperken:
 - a) Zorg voor het juiste type brandstof.
 - b) Zorg dat het luchtfilter schoon is.
- Maak de bougie schoon als deze vuil is en controleer of de afstand tussen de elektroden correct.
- Vervang de bougie indien nodig.
- Raadpleeg voor meer informatie de bedieningshandleiding van de motor.

De accu opladen (FS 520, FS 524)

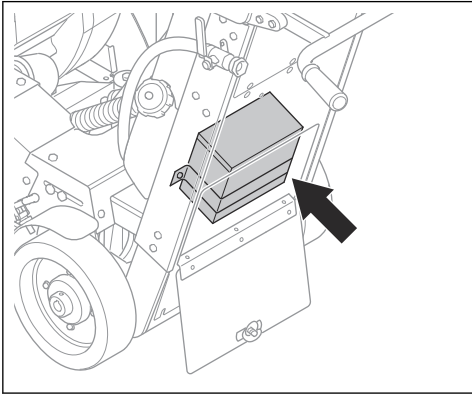
Controleer regelmatig het laadniveau van de accu. Het is noodzakelijk om de accu elke maand op te laden. Een volledig opgeladen accu is 12,8 V.

1. Voer een van de volgende procedures uit om de accu op te laden:
 - a) Start het product en laat het 30 minuten ingeschakeld zonder het product te gebruiken.
 - b) Sluit de accu gedurende 8 uur aan op een druppellader. De druppellader moet geschikt zijn voor 2 A of minder.

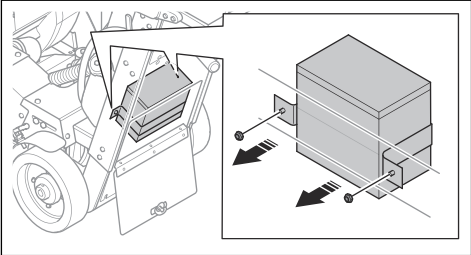
Als er onvoldoende vermogen in de accu zit om het product te starten nadat u de accu hebt opgeladen, moet u de accu vervangen. Zie *De accu vervangen (FS 520, FS 524)* op pagina 121.

De accu vervangen (FS 520, FS 524)

1. Open de afdekking van de accu.



2. Verwijder de 2 schroeven en de accuhouder.



3. Koppel de minklem van de accu los.



WAARSCHUWING: U moet de minklem loskoppelen voordat u de plusklem loskoppelt.

4. Koppel de plusklem van de accu los.
5. Verwijder de accu.
6. Installeer de nieuwe accu in omgekeerde volgorde van verwijderen. Breng vet voor hoge temperaturen aan op de accuaansluitingen voordat u de accuklemmen aansluit.

Probleemoplossing



WAARSCHUWING: Als de motor of het zaagblad stopt, tilt u het zaagblad volledig uit de snede. Zet de motorstartschakelaar in de stopstand en druk op de machinestopknop op het

bedieningspaneel. Controleer het product volledig voordat u het opnieuw start.

Raadpleeg de gebruikershandleiding van het bedieningspaneel voor meer informatie over waarschuwingssymbolen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De motor start niet.	De brandstofklep is gesloten.	Raadpleeg de meegeleverde bedieningshandleiding van de motorfabrikant.
	De chokeklep is open.	
	De brandstoftank is leeg.	
	Er is ongewenst materiaal aanwezig op de elektroden van de bougie.	
	Het luchtfilter is verstopt.	

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er is een spanningsverlies in het zaagblad.	Het zaagblad is niet uitgelijnd met de geleider.	Lijn het zaagblad uit met de geleider.
	Het zaagblad is te hard voor het materiaal.	Gebruik het juiste zaagblad voor het materiaal.
	Het zaagblad werkt met de verkeerde snelheid.	Controleer de snelheid met een toerenteller. Zorg ervoor dat de afmeting van het zaagblad correct is voor de snelheid.
	Het zaagblad is niet goed geïnstalleerd.	Installeer het zaagblad goed.
Het zaagblad is beschadigd.	Het zaagblad is te hard voor het materiaal.	Gebruik het juiste zaagblad voor het materiaal.
	Het zaagblad werd te heet tijdens bedrijf.	Controleer de watertoevoer.
	Het zaagblad draaide tijdens bedrijf.	Zaag alleen in een lijn.
	De midden van het zaagblad is versleten.	Vervang het blad.
	Het zaagblad is beschadigd tijdens het transport of tijdens de installatie.	Vervang het zaagblad. Verwijder het zaagblad wanneer u het product gaat vervoeren.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport



WAARSCHUWING: Wees

voorzichtig tijdens het transport. Het product is zwaar en kan als het valt of beweegt letsel of schade veroorzaken.

Met de wielen kunt u het product met de hand verplaatsen voor kortere afstanden. Voor langere afstanden moet u het product heffen om het te verplaatsen of op een voertuig plaatsen.



OPGELET: Sleep het product niet achter een voertuig.

- Zorg dat het product tijdens vervoer stevig is vastgezet. Zorg ervoor dat het niet kan bewegen. Gebruik het hijsorg of de basisplaat van het product voor het bevestigen.
- Verwijder het zaagblad voordat u het product gaat vervoeren.
- Verwijder alle gereedschappen en sleutels.
- Controleer voor transport van het product en de brandstof of er geen lekken of dampen zijn. Vonken of open vuur, bijvoorbeeld van elektrische apparaten of ketels, kunnen tot brand leiden.
- Gebruik altijd goedgekeurde containers voor transport van brandstof.
- Controleer nieuwe zaagbladen op transportschade.

- Zet de geleider vast met het geleiderkoord voordat u het product gaat vervoeren. Zie *Het product optillen* op pagina 122.

Het product optillen



WAARSCHUWING: Controleer of het hijsorg niet beschadigd is. Gebruik geen kettingen of andere hijsapparatuur met ruwe randen die schade aan het hijspunt kunnen veroorzaken.

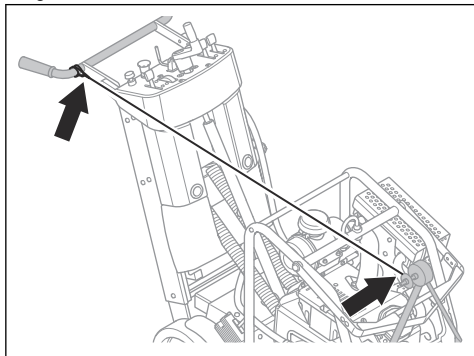


WAARSCHUWING: Loop nooit onder een opgeheven product door en blijf er niet onder of in de buurt staan.

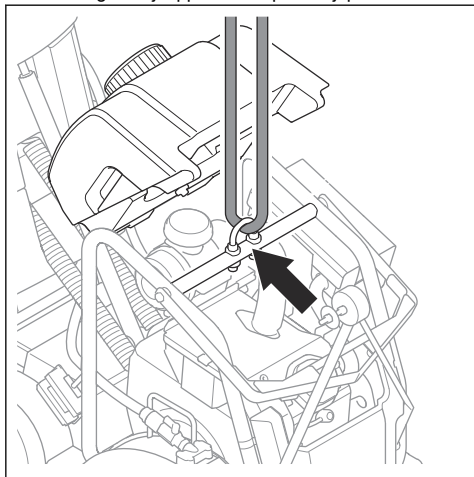


WAARSCHUWING: Gebruik laarzen met stalen neus en antislipzolen wanneer u het product optilt. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting* op pagina 103.

1. Til de geleider op en zet deze vast met het geleiderkoord.



2. Verwijder het zaagblad.
3. Laat het product zakken tot het frame parallel is aan de grond.
4. Als het product een watertank heeft, leegt u de watertank en kantelt u hem naar achteren.
5. Bevestig de hijsapparaatuur op het hijspunt.



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de hijsapparaatuur de juiste afmetingen heeft. Het typeplaatje op het product geeft het gewicht van het product aan.

6. Hef het product langzaam omhoog.

Opslag

- Bewaar het product in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.
- Bewaar dit product altijd binnen.
- Bewaar het product in een droge en vorstvrije ruimte.
- Verwijder het zaagblad uit het product na gebruik.
- Bewaar de zaagbladen op een veilige plaats om schade te voorkomen.
- Bewaar de zaagbladen in een droge en vorstvrije ruimte.
- Controleer nieuwe zaagbladen op opslagschade.
- Houd het product op een vlakke ondergrond.
- Leeg de brandstoftank volledig voordat u het product voor langere tijd opslaat. De brandstof via een geschikte verwijderingslocatie afvoeren.
- Gebruik altijd goedgekeurde containers voor opslag van brandstof.

Afvoer

- Neem de plaatselijk geldende wet- en regelgeving voor recycling in acht.
- Voer alle chemicaliën, zoals olie of brandstof, af via een servicecentrum of een geschikte verwijderingslocatie.
- Wanneer het product niet langer in gebruik is, stuur het dan naar een Husqvarna dealer of voer het af via een recyclingslocatie.

Technische gegevens

Motor	FS 513	FS 520	FS 524
Merk/type motor ¹⁶	HONDA		
Motorvermogen, kW/pk@tpm ¹⁷	8,7/11,7@3600	15,5/20,8@3600	15,5/20,8@3600

¹⁶ Raadpleeg voor meer informatie en vragen over de specifieke motor de motorhandleiding of de website van de motorfabrikant.

¹⁷ Zoals opgegeven door de motorfabrikant. Nominaal vermogen volgens SAE J1349, bij het opgegeven toeren-tal.

Motor	FS 513	FS 520	FS 524
Motorinhoud, cm ³	389	688	
Maat bladbeschermkap, mm/inch	500/20		600/24
Max. zaagdiepte, mm, inch	185/7,3	190/7,5	240/9,5
Productgewicht met lege tanks, kg/lb	192/423	232/512	233/514
Operationeel gewicht, kg/lb	222/489	269/593	271/598
Max. draaisnelheid van de spil, tpm	3600		
Zaagspil, mm/inch	25,4/1		
Diameter zaagbladflens, mm/inch.	114/4,5		
Bladkoelmiddel	Water		
Motorolie	Raadpleeg de meegeleverde bedieningshandleiding van de motorfabrikant.		
Inhoud olietank, liter/qts	1,1/1,2	1,7/1,8	
Brandstof	Loodvrije benzine met maximaal 10% ethanol		
Inhoud brandstoftank, l/qts	6,1/5,4	7,9/8,4	
Smeervet	NLGI 2, op lithiumbasis		

Geluids- en trillingsemissies	FS 513	FS 520	FS 524
Geluidsvermogeniveau L _{WA} (gemeten), dB (A)	107		109,2
Geluidsvermogeniveau L _{WA} (gegarandeerd), dB (A) ¹⁸	110		112
Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker, dB(A) ¹⁹	102,3	101,4	
Trillingsniveaus a _{hv} , m/s ² , rechterhandgreep/linkerhandgreep ²⁰	3,2/3,3	2,2/2,2	2,4/1,8

Verklaring inzake geluid- en trillingsemissies

Deze aangegeven waarden zijn verkregen door middel van typeonderzoek in een laboratorium in overeenstemming met de genoemde richtlijn of normen en zijn geschikt voor vergelijking met aangegeven waarden van andere producten die volgens dezelfde richtlijn of normen zijn getest. Deze opgegeven waarden kunnen worden gebruikt voor voorlopige

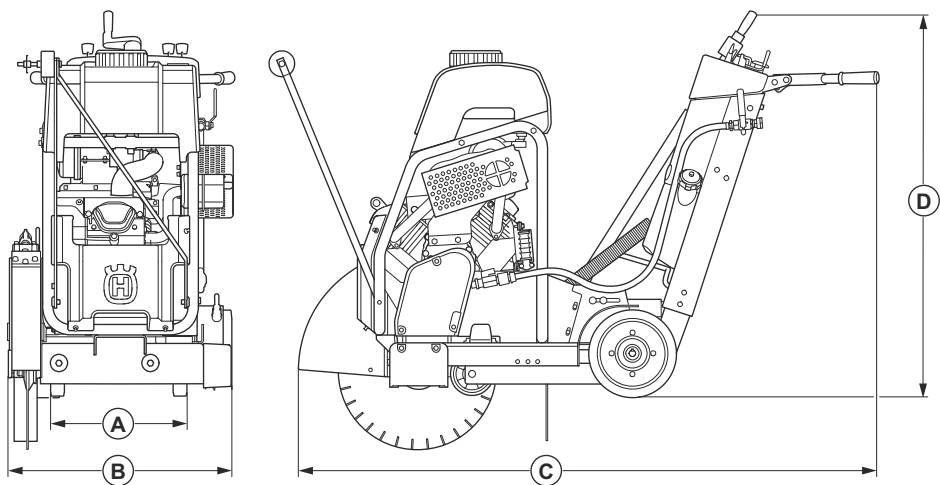
risicobeoordelingen, maar de waarden die op individuele werkplekken worden gemeten, kunnen hoger zijn. De werkelijke blootstellingswaarden en het risico op letsel dat een individuele gebruiker ondervindt, zijn uniek en zijn afhankelijk van de manier waarop de gebruiker werkt, het materiaal waarvoor het product gebruikt wordt, de blootstellingstijd en de fysieke toestand van de gebruiker en de toestand van het product.

¹⁸ Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

¹⁹ Geluidsdrukniveau volgens EN 13862:2021. De gerapporteerde gegevens voor het geluidsdrukniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2,5 dB (A)

²⁰ Trillingsniveau volgens EN 13862:2021. De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s²

Productafmetingen



A	Breedte achterwiel, mm/inch	570/22,5	C	Lengte (aanwijzer omhoog en beschermkap is geïnstalleerd), mm/inch	1700/67
B	Max. breedte (beschermkap is geïnstalleerd), mm/inch	670/26,4	D	Hoogte, mm/inch	1080/42,5

Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ZWEDEN,
tel.: +46 36 146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Vloerzaagmachine
Merk	Husqvarna
Type/model	FS 513, FS 520, FS 524
Identificatie	Serienummers vanaf 2023 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en
-regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EC	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2000/14/EC	"betreffende geluid buitenshuis"

en dat de volgende normen en/of technische
specificaties zijn toegepast:

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens
2000/14/EG: Bijlage V.

Voor informatie over geluidsemissies, zie hoofdstuk
Technische gegevens op pagina 123.

Partille, 2023-05-09



Fredrik Sandinge

Directeur R&D, Betonzagen en -boormachines

Husqvarna AB, Construction-divisie

Verantwoordelijk voor technische documentatie





www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Originalanweisungen
Instructions d'origine
Originele instructies

1147100-20



2026-03-02